

**FRESATRICE PIEGHEVOLE  
FOLDING ROTARY TILLER  
KLAPPBARE BODENFRÄSE  
FRAISES REPLIABLES**

**ST360P  
ST360PF**

**093.350.01**

**CATALOGO RICAMBI  
SPARE PARTS CATALOGUE  
ERSATZTEILKATALOG  
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES**



**1955**

**Celli S.p.A.** Via Masetti, 32 - 47122 Forlì (Italy)  
Tel. 0543 794711 - Fax. 0543 794747  
[www.celli.it](http://www.celli.it)



### Avvertenze importanti

Per ordinazioni di parti di ricambio è necessario indicare sempre i seguenti dati:

- modello della macchina,
- numero di matricola,
- codice del particolare,
- denominazione corrispondente,
- numero dei pezzi,
- istruzioni per le spedizioni.

Solo seguendo queste norme sarete sicuri di una sollecita evasione dell'ordine.

Qualora manchino i dati sopraindicati oppure sussistano dubbi sulla scelta del particolare di ricambio, per evitare disguidi, è consigliabile corredare l'ordine di tutte le informazioni possibili o recapitarci il pezzo avariato.

### Important

When ordering spare parts please, quote:

- model of the machine,
- serial number,
- spare part code number,
- description,
- quantity,
- forwarding instructions.

Only following this procedure will you secure a prompt service. Should you not be able to supply any of the details listed above or should there be any doubt regarding the type of spare parts required, please enclose with order supplementary information and description or, when possible, send damaged part.

### Avertissements importants

Pour des commandes de pièces de rechange il est nécessaire d'indiquer toujours les suivantes données:

- modèle de la machine,
- numéro de série,
- code de la pièce,
- dénomination correspondante,
- nombre de pièce,
- instructions pour les expéditions.

C'est seulement en suivant ces normes que vous aurez d'une prompte exécutions de l'ordre.

Au cas où il manquerait les données ci-dessus indiquées ou bien s'il subsiste des doutes, pour éviter tous risques il est conseillé de communiquer avec l'ordre tous les renseignements possibles ou de nous faire parvenir la pièce endommagée.

### Wichtig:

Bei Bestellungen von Ersatzteilen ist folgendes zu beachten:

- Modell der Maschine,
- Serien-Nummer der Maschine,
- zusätzliche Bezeichnungen,
- Code-Nummer des Ersatzteiles,
- Anzahl der Ersatzerte,
- Anweisungen für den Versand.

Die Auslieferung kann nur dann erfolgen, wenn all die obengenannten Anweisungen befolgt worden sind. Falls gewisse Angaben fehlen oder Zweifel bestehen, bitte defekte Teile einsenden.

<b>CELLI S.p.A.</b> Via Masetti, 32 47122 FORLI' - ITALIA <a href="http://www.celll.it">www.celll.it</a>		
<b>Mod.</b>	<input type="text"/>	 <b>Made in Italy</b>
<b>N°</b>	<input type="text"/>	
<b>Kg</b>	<input type="text"/>	
<b>Anno</b>	<input type="text"/>	
<b>Lubrificanti raccomandati</b> <b>Recommended lubricants</b> <b>Lubricants recommandés</b> <b>Empfohlene schmiere</b>	 LUBRICANTS DESIGNER	

### IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA

Il modello ed il numero di matricola sono riportati sulla targhetta metallica fissata al cofano della macchina.

N.B.: Per ogni richiesta precisare sempre i dati: modello e numero di telaio.

### IDENTIFICATION

Type and size of machine and serial number are stamped on the metal plate fixed on the top of the main frame; they should be quoted when asking for spares or information.

### IDENTIFICATION DE LA MACHINE

Le modèle et le numéro de série sont reportés sur la plaquette métallique fixée sur la machine.

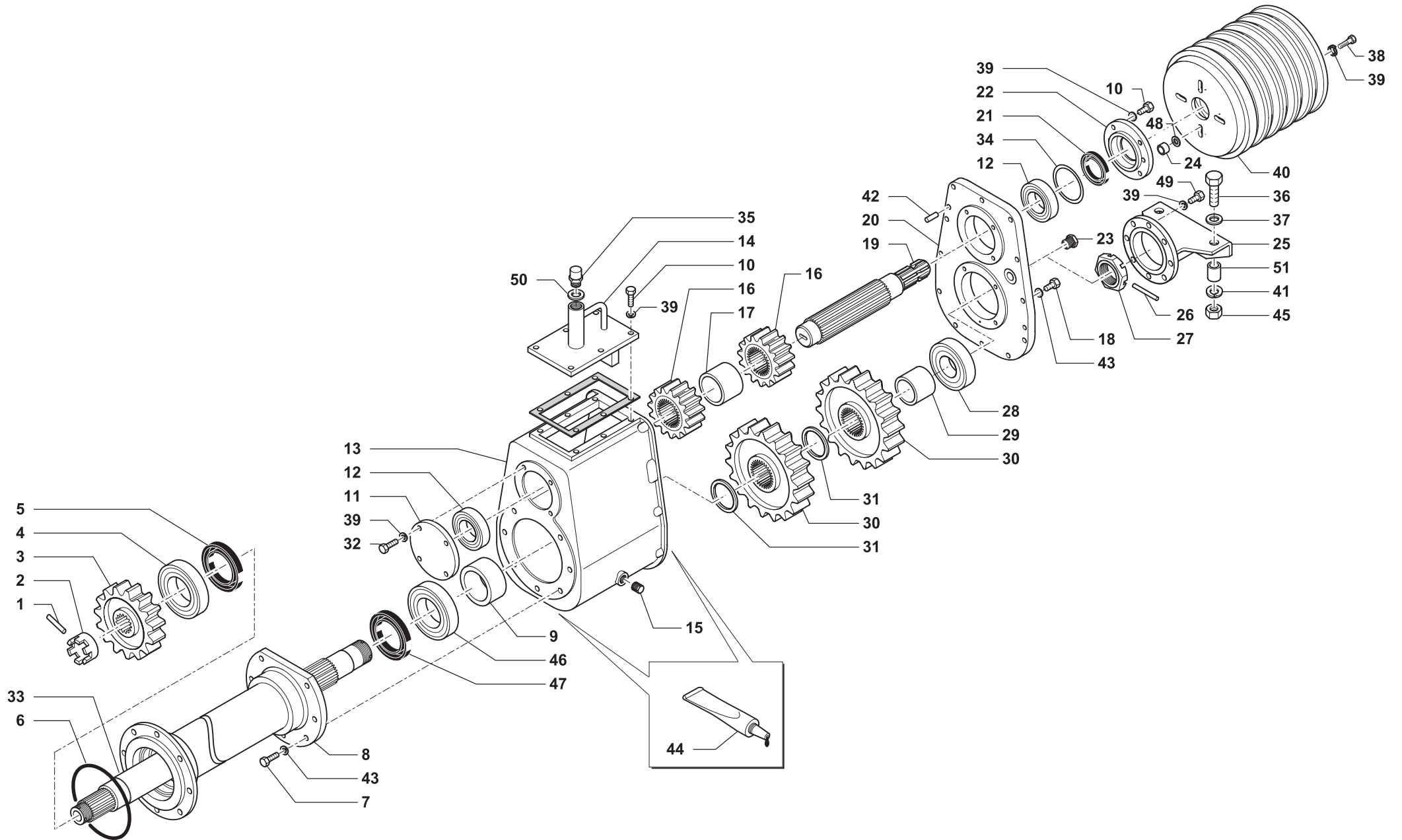
N.B.: Pour demande préciser toujours les données: modèle et numéro de série.

### IDENTIFIKATION DER MACHINE

Typ und Serien-Nummer sind auf das Schild an der Schutzhaube der Maschine zu übertragen.

N.B.: Bei Anfragen die Darten der Serien-Nummer und des Modell typs angeben.





SCATOLA TRASMISSIONE 2 VELOCITA' 1000 giri/min • 2 SPEED GEARBOX 1000 rpm  
 GETRIEBEGEHÄUSSE 2 GESCHW. 1000 U/min • BOITIER 2 VITESSES 1000 t/mm

Tav. Tab. Taf.	<b>350.830</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



SCATOLA TRASMISSIONE 2 VELOCITA' 1000 giri/min • 2 SPEED GEARBOX 1000 rpm  
GETRIEBEGEHÄUSSE 2 GESCHW. 1000 U/min • BOITIER 2 VITESSES 1000 t/mm

Tav.  
Tab.  
Taf.

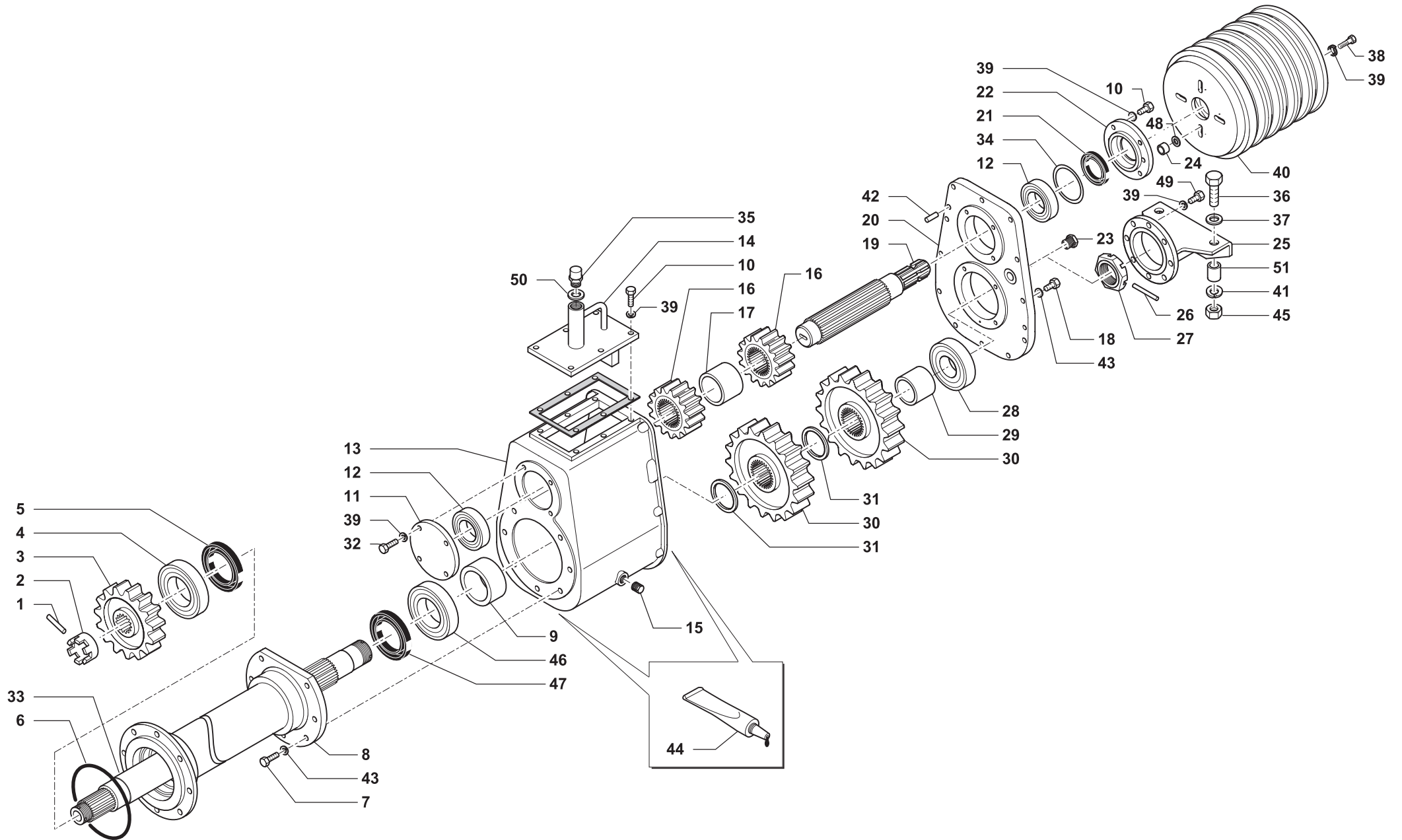
**350.830**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	013027	Spina elastica	Pin	Stift	Goupille
2	423714	Dado corona	Nut	Mutter	Ecrou
3	422641	Ingranaggio Z 18	Gear	Zanhrad	Engrenage
4	003116S	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
5	007225	Paraolio	Oil seal	Simmerring	Joint d' huile
6	007122	Guarnizione OR	Gasket	Dichtring	Joint
7	014382	Vite	Screw	Schraube	Vis
<b>500</b>	8	661114	Distanziale	Spacer	Entretoise
<b>550</b>		661113	Distanziale	Spacer	Entretoise
<b>600</b>		661109	Distanziale	Spacer	Entretoise
9	422563	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
10	014205	Vite	Screw	Schraube	Vis
11	422550	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle
12	003145	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
13	462150	Scatola cambio	Housing	Gehäuse	Bôte
14	421768	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle
15	022018	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon
16	423285	Ingranaggio Z 13	Gear	Zanhrad	Engrenage
	423270	Ingranaggio Z 14 (standard fresa)	Gear	Zanhrad	Engrenage
	423271	Ingranaggio Z 15 (standard fresa)	Gear	Zanhrad	Engrenage
	423268	Ingranaggio Z 16	Gear	Zanhrad	Engrenage
	423274	Ingranaggio Z 17	Gear	Zanhrad	Engrenage
	423275	Ingranaggio Z 18 (standard frangor)	Gear	Zanhrad	Engrenage
	423278	Ingranaggio Z 19 (standard frangor)	Gear	Zanhrad	Engrenage
	423280	Ingranaggio Z 20	Gear	Zanhrad	Engrenage
17	423798	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
18	014214	Vite	Screw	Schraube	Vis
19	423882	Albero	Shaft	Welle	Arbre
20	462152	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle
21	007224	Paraolio	Oil seal	Simmerring	Joint d' huile
22	422551	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle
23	022168	Tappo 1/2	Plug	Verschluss	Bouchon



SCATOLA TRASMISSIONE 2 VELOCITA' 1000 giri/min • 2 SPEED GEARBOX 1000 rpm  
 GETRIEBEGEHÄUSSE 2 GESCHW. 1000 U/min • BOITIER 2 VITESSES 1000 t/mm

Tav. Tab. Taf.	<b>350.830</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



SCATOLA TRASMISSIONE 2 VELOCITA' 1000 giri/min • 2 SPEED GEARBOX 1000 rpm  
GETRIEBEGEHÄUSSE 2 GESCHW. 1000 U/min • BOITIER 2 VITESSES 1000 t/mm

Tav.  
Tab.  
Taf.

**350.830**

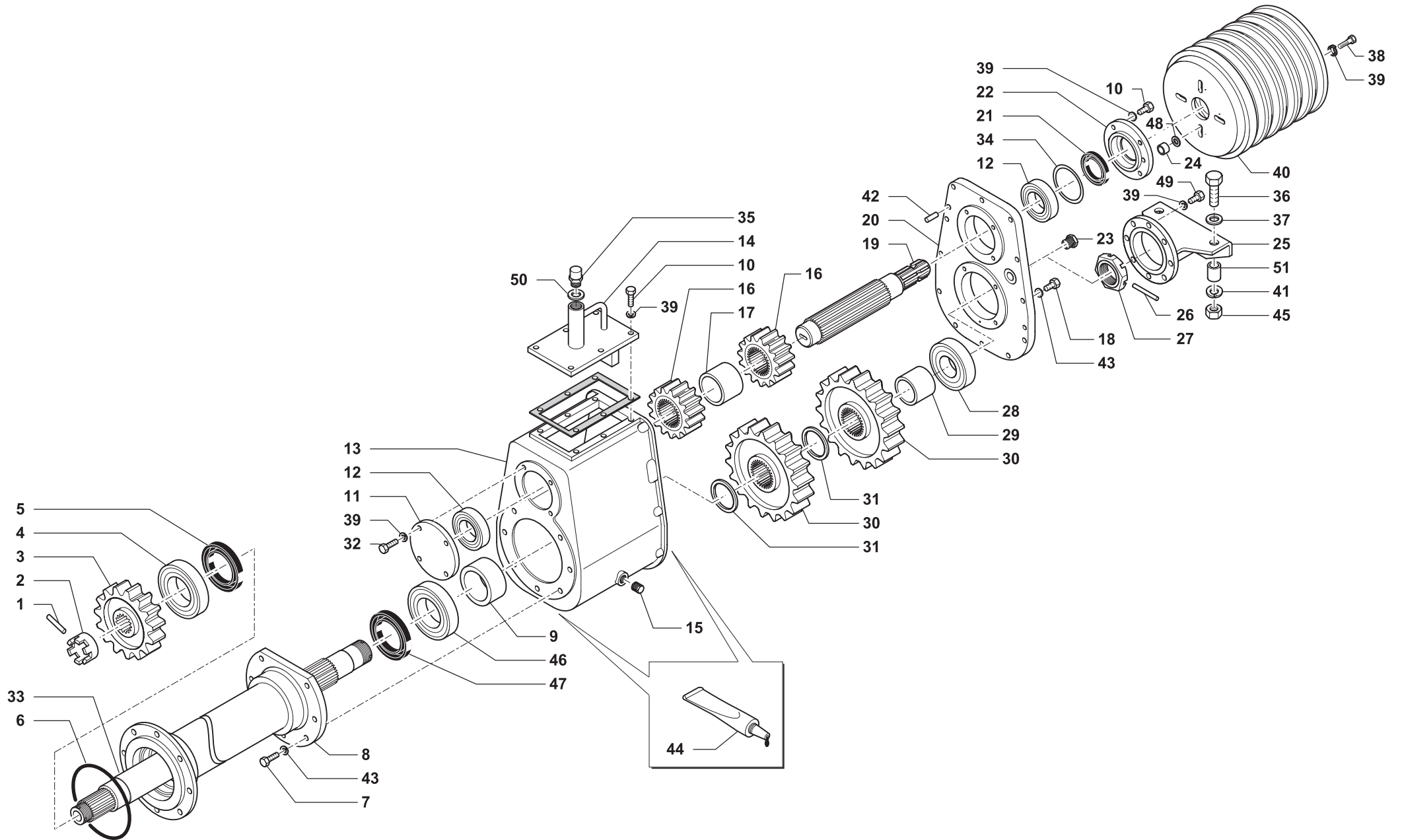
Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
24	323644	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
25	661108	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle
26	013027	Spina elastica	Pin	Stift	Goupille
27	423714	Dado corona	Nut	Mutter	Ecrou
28	003131S	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
29	422560	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
30	423281	Ingranaggio Z 25	Gear	Zanhrad	Engrenage
	423279	Ingranaggio Z 26 (standard frangor)	Gear	Zanhrad	Engrenage
	423276	Ingranaggio Z 27 (standard frangor)	Gear	Zanhrad	Engrenage
	423277	Ingranaggio Z 28	Gear	Zanhrad	Engrenage
	423269	Ingranaggio Z 29	Gear	Zanhrad	Engrenage
	423272	Ingranaggio Z 30 (standard fresa)	Gear	Zanhrad	Engrenage
	423273	Ingranaggio Z 31 (standard fresa)	Gear	Zanhrad	Engrenage
	423286	Ingranaggio Z 32	Gear	Zanhrad	Engrenage
31	422559	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
32	014149	Vite	Screw	Schraube	Vis
<b>500</b>	33	623582	Semiassa	Achswelle	Demi-axe
<b>550</b>		623581	Semiassa	Achswelle	Demi-axe
<b>600</b>		623580	Semiassa	Achswelle	Demi-axe
34	001168	Serie spessori	Set spacers	Beilagscheiben	Serie d'epaisseurs
	001169	Serie spessori	Set spacers	Beilagscheiben	Serie d'epaisseurs
35	022167	Tappo 3/4 sfiato	Plug	Verschluss	Bouchon
36	014182	Vite	Screw	Schraube	Vis
37	010006	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
38	014009	Vite	Screw	Schraube	Vis
39	011032	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
40	099160	Cuffia	Guard	Schütz	Protection
41	011008	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
42	013055	Spina	Pin	Stift	Goupille
43	011003	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
44	094006	Sigillante	Glue	Klebstoff	Colle
45	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou





SCATOLA TRASMISSIONE 2 VELOCITA' 1000 giri/min • 2 SPEED GEARBOX 1000 rpm  
 GETRIEBEGEHÄUSSE 2 GESCHW. 1000 U/min • BOITIER 2 VITESSES 1000 t/mm

Tav. Tab. Taf.	<b>350.830</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



**SCATOLA TRASMISSIONE 2 VELOCITA' 1000 giri/min • 2 SPEED GEARBOX 1000 rpm**  
**GETRIEBEGEHÄUSSE 2 GESCHW. 1000 U/min • BOITIER 2 VITESSES 1000 t/mm**

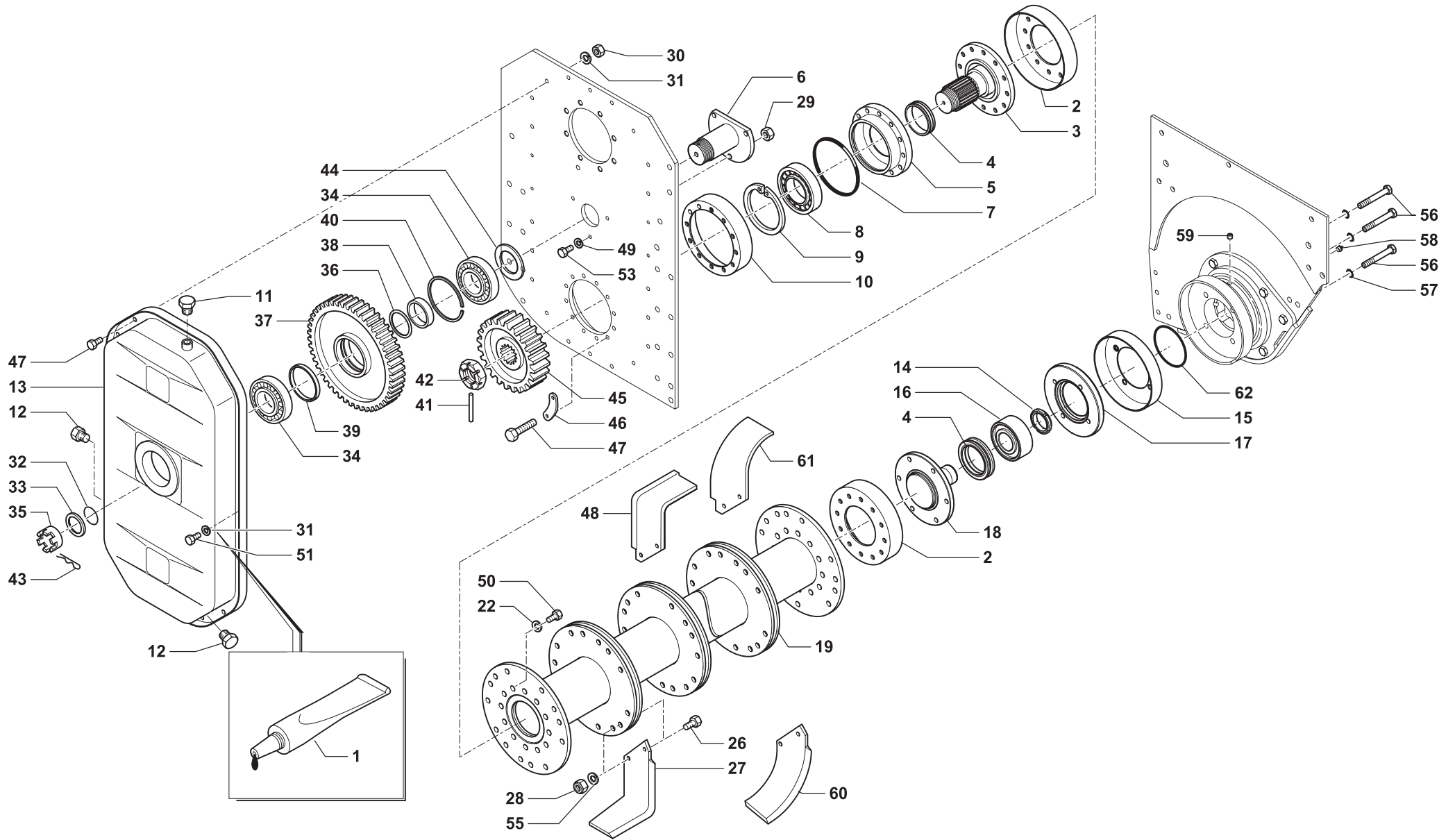
Tav.  
Tab.  
Taf.

**350.830**

Rev. **01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
46	003132S	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
47	007151	Paraolio	Oil seal	Simmerring	Joint d' huile
48	010004	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
49	014145	Vite	Screw	Schraube	Vis
50	022023	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
51	423997	Boccola	Bushing	Buchse	Douille



TRANSMISSIONE • TRANSMISSION  
 ÜBERTRAGUNG • TRANSMISSION

Tav. Tab. Taf.	<b>350.831</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



TRANSMISSIONE • TRANSMISSION  
ÜBERTRAGUNG • TRANSMISSION

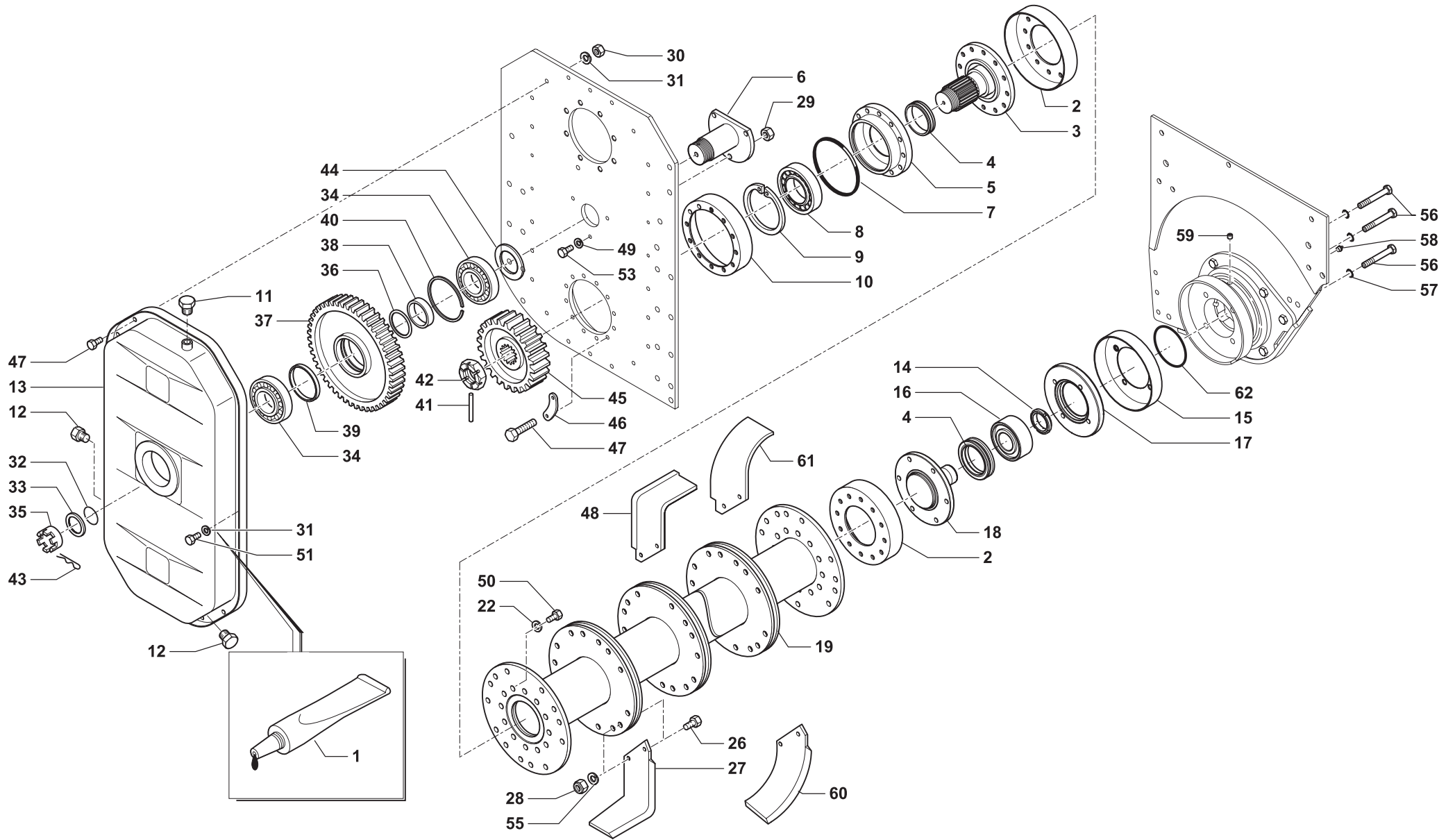
Tav.  
Tab.  
Taf.

**350.831**

Rev. **01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	094002	Sigillante	Glue	Klebstoff	Colle
2	711502	Parapolvere esterno	Dust cover	Staubdichtung	Cache anti poussière
3	423935	Mozzo sinistro	Hub	Nabe	Disque
4	872500	Gruppo tenuta	Seal group	Abdichtungsgruppe	Ensemble roulements
5	722626	Supporto sinistro	L.H. Support	L.H. Halterung	Support gauche
6	423839	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
7	007129	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
8	003113S	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
9	001028	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Bague d'arret
10	711503	Parapolvere sinistro	Dust cover	Staubdichtung	Cache anti poussière
11	022055	Tappo con sfiato 3/4 gas	Plug	Verschluss	Bouchon
12	022009	Tappo 1/4 gas	Plug	Verschluss	Bouchon
13	461435	Coperchio carter	Cover	Deckel	Couvercle
14	005027	Ghiera	Ring nut	Nutmutter	Collier
15	711504	Parapolvere destro	Dust cover	Staubdichtung	Cache anti poussière
16	003201S	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
17	722627	Supporto destro	R.H. Support	R.H. Halterung	P\Support droite
18	722628	Fusello rotore	Drive hub	Nabe	Fusee
500	19	465021	Rotore D	Rotor D	Rotor D
550		465022	Rotore D	Rotor D	Rotor D
600		465023	Rotore D	Rotor D	Rotor D
20	011036	Rosetta schnor	Washer	Scheibe	Rondelle
21	014082	Vite	Screw	Schraube	Vis
22	011004	Grower	Washer	Federring	Rondelle
23	722526	Coperchio destro	Cover	Deckel	Couvercle
24	021082	Colonna	Column	Saeule	Colonne
25	724507	Guarnizione supporto	Gasket	Dichtring	Joint
26	014525	Vite	Screw	Schraube	Vis
27	722560	Zappa sinistra squadro	Blade	Messer	Lame
28	004112	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
29	004087	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
30	004058	Dado	Nut	Mutter	Ecrou



TRANSMISSIONE • TRANSMISSION  
 ÜBERTRAGUNG • TRANSMISSION

Tav. Tab. Taf.	<b>350.831</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



TRANSMISSIONE • TRANSMISSION  
ÜBERTRAGUNG • TRANSMISSION

Tav.  
Tab.  
Taf.

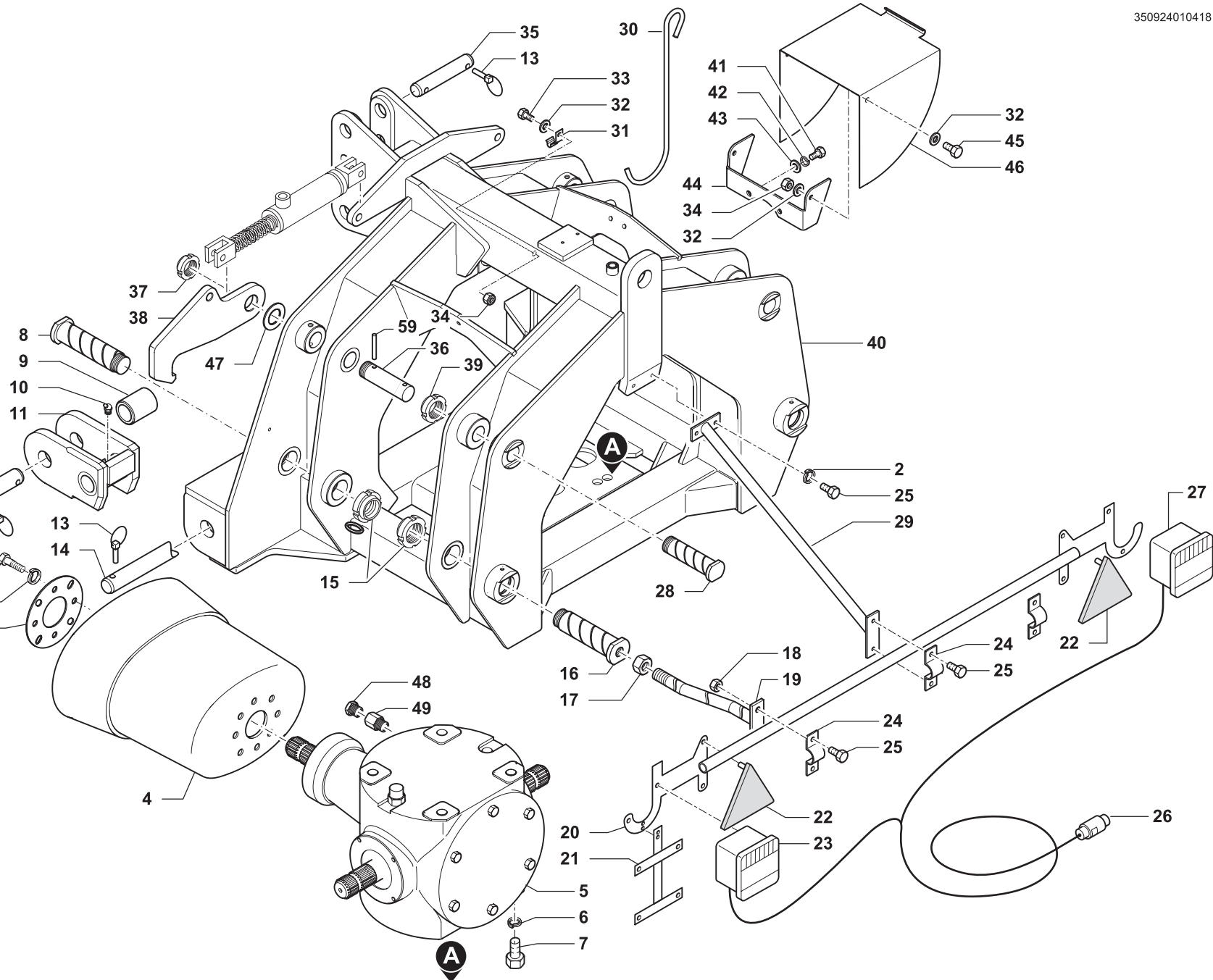
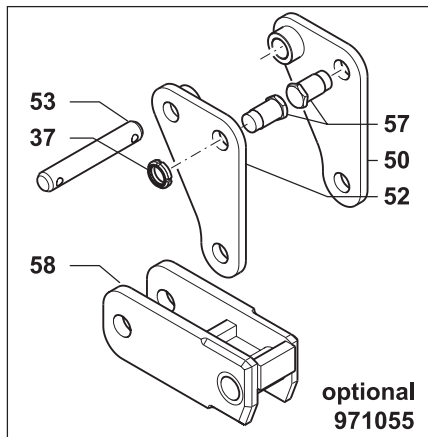
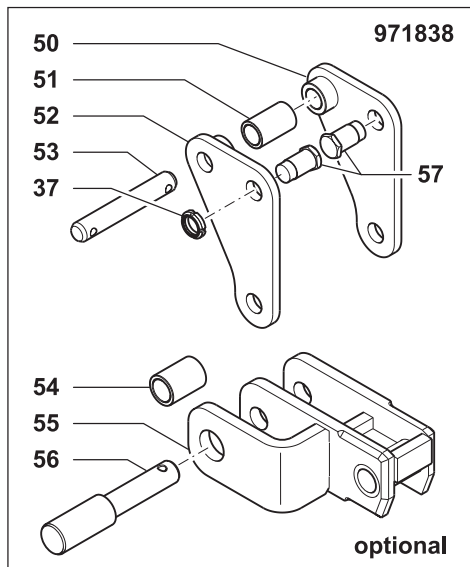
**350.831**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
31	011032	Grower	Washer	Federring	Rondelle
32	007226	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
33	423836	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
34	003115S	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
35	723523	Dado a corona	Nut	Mutter	Ecrou
36	611713	Spessore	Shim	Scheibe	Epaisseur
37	723234	Ingranaggio centrale	Gear	Zanhrad	Engrenage
38	723622	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
39	723623	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
40	001011	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Bague d'arret
41	013028	Spina elastica	Pin	Stift	Goupille
42	423837	Dado a corona	Nut	Mutter	Ecrou
43	002018	Copiglia	Split pin	Hohlstift	Goupille
44	723625	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
45	422642	Ingranaggio inferiore	Gear	Zanhrad	Engrenage
46	311510	Rondella di sicurezza	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
47	014149	Vite	Screw	Schraube	Vis
48	722561	Zappa destra squadro	Blade	Messer	Lame
49	011003	Grower	Washer	Federring	Rondelle
50	014011	Vite	Screw	Schraube	Vis
51	014144	Vite	Screw	Schraube	Vis
52	423095	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
53	014254	Vite	Screw	Schraube	Vis
54	007054	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
55	011008	Grower	Washer	Federring	Rondelle
56	014127	Vite	Screw	Schraube	Vis
57	011036	Grower	Washer	Federring	Rondelle
58	008015	Ingrassatore	Grease nipple	Schmiernippel	Graisser
59	026301	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon
60	722562	Zappa sinistra elicoidale	Left helicoidal blade	Gekrümmtes Messer L.H.	Lame helicoidale gauche
61	722563	Zappa destra elicoidale	Right helicoidal blade	Gekrümmtes Messer R.H.	Lame helicoidale droit
62	007054	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint



TELAIO CENTRALE • CENTER FRAME  
MITTELRAHMEN • CHASSIS CENTRAL



TELAIO CENTRALE • CENTER FRAME  
MITTELRAHMEN • CHASSIS CENTRAL

Tav.  
Tab.  
Taf.

**350.924**

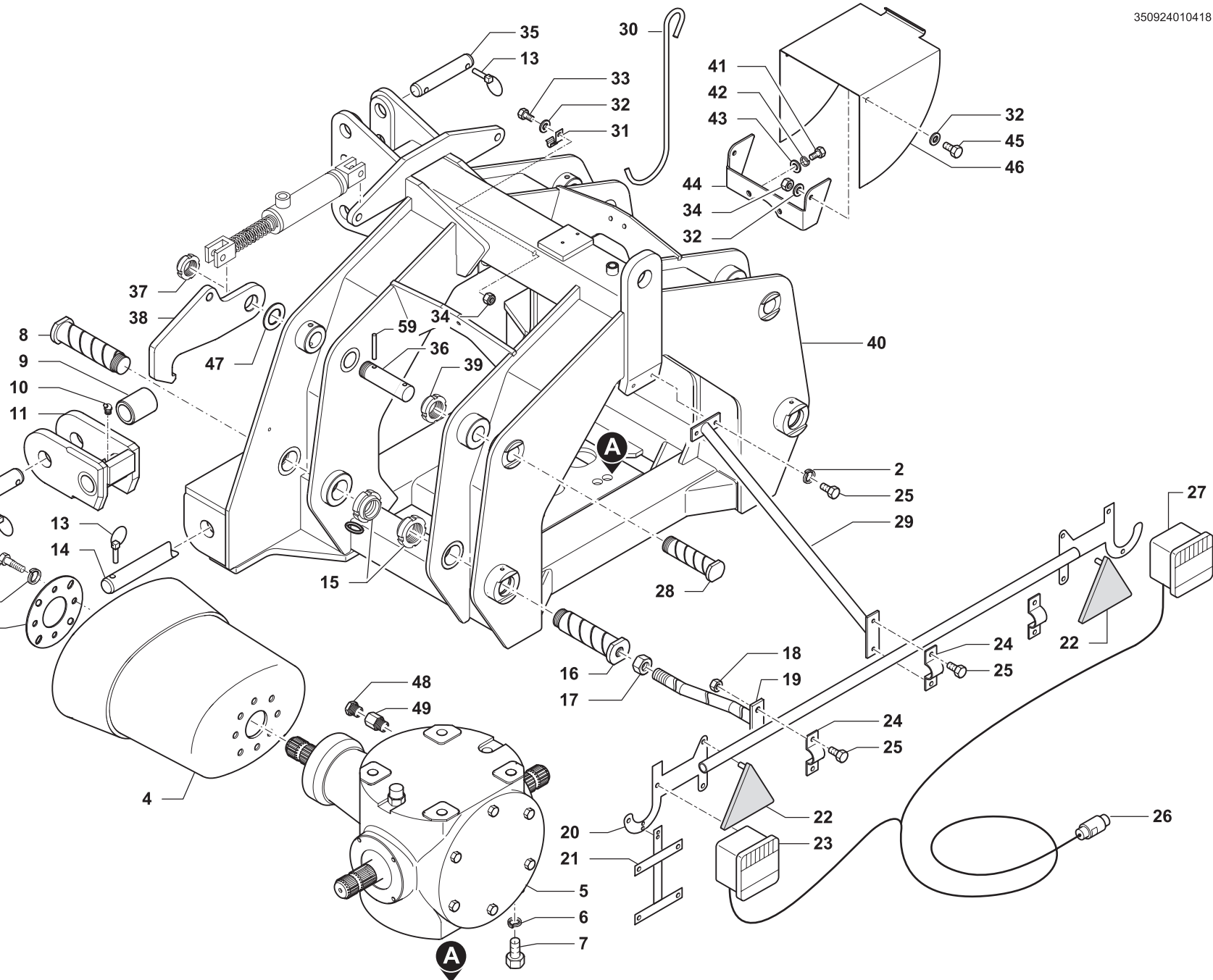
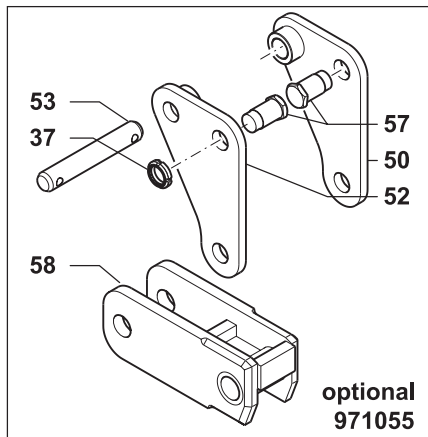
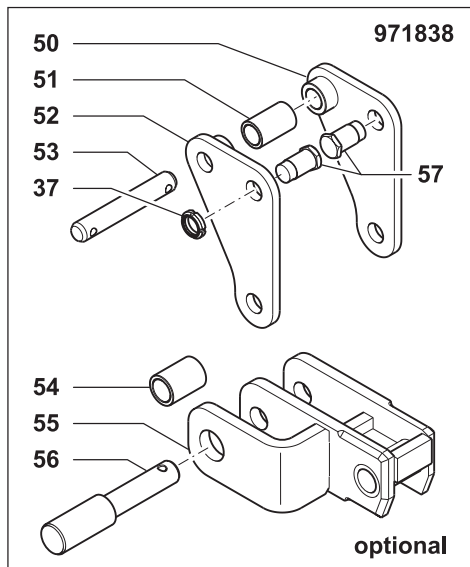
Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	
	1	014243	Vite	Screw	Schraube	Vis
	2	011032	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
	3	612727	Flangia	Flange	Flansch	Flasque
	4	099140	Cuffia	Guard	Schutz	Protection
360HP	5	471446	Scatola	Housing	Gehäuse	Bôte
450HP		471608*	Scatola	Housing	Gehäuse	Bôte
			* Si raccomanda il solo utilizzo con il kit di raffreddamento olio dedicato	* Use only with the dedicated oil cooling kit	* Verwenden Sie nur mit dem dediziertem Ölkühler	* Utilisez uniquement avec le kit de refroidissement d'huile dédié
	6	011010	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
	7	014427	Vite	Screw	Schraube	Vis
	8	623698	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	9	613107	Boccola	Bushing	Buchse	Douille
	10	008005	Ingrassatore	Grease nipple	Fettbuechse	Graisser
	11	661101	Attacco oscillante sinistro (3° cat.)	Swinging arm (cat.III)	Pendelnder Anschluss (Kat.III)	Attelage oscillant (3°cat.)
		661111	Attacco oscillante destro (3° cat.)	Swinging arm (cat.III)	Pendelnder Anschluss (Kat.III)	Attelage oscillant (3°cat.)
	12	723606	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	13	013011	Spina a scatto	Pin	Stift	Goupille
	14	621735	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	15	005008	Ghiera	Ring nut	Nutmutter	Collier
	16	623699	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	17	004069	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	18	004084	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	19	462172	Attacco barra portafanali	Bar connection	Stangenanschluss	Attelage barre
	20	027006	Barra portafanali	Bar	Stange	Barre
	21	027007	Portatarga	Number plate holder	Schildrahmen	Porte plaque
	22	027002	Catadiottro	Reflector	Rückstrahler	Catadioptr
	23	027003	Fanale sinistro	Left Light	Links Scheinwerfer	Gauche Feu
	24	612941	Piastra ferma tubo	Plate	Teller	Plateau
	25	014149	Vite	Screw	Schraube	Vis
	26	027005	Cavo alimentazione	Power supply wire	Zufuhrkabel	Cable alimentation
	27	027004	Fanale destro	Right light	Rechts Scheinwerfer	Droit Feu
	28	613128	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
	29	661149	Barra di attacco centrale	Bar	Stange	Barre





TELAIO CENTRALE • CENTER FRAME  
MITTELRAHMEN • CHASSIS CENTRAL



TELAIO CENTRALE • CENTER FRAME  
MITTELRAHMEN • CHASSIS CENTRAL

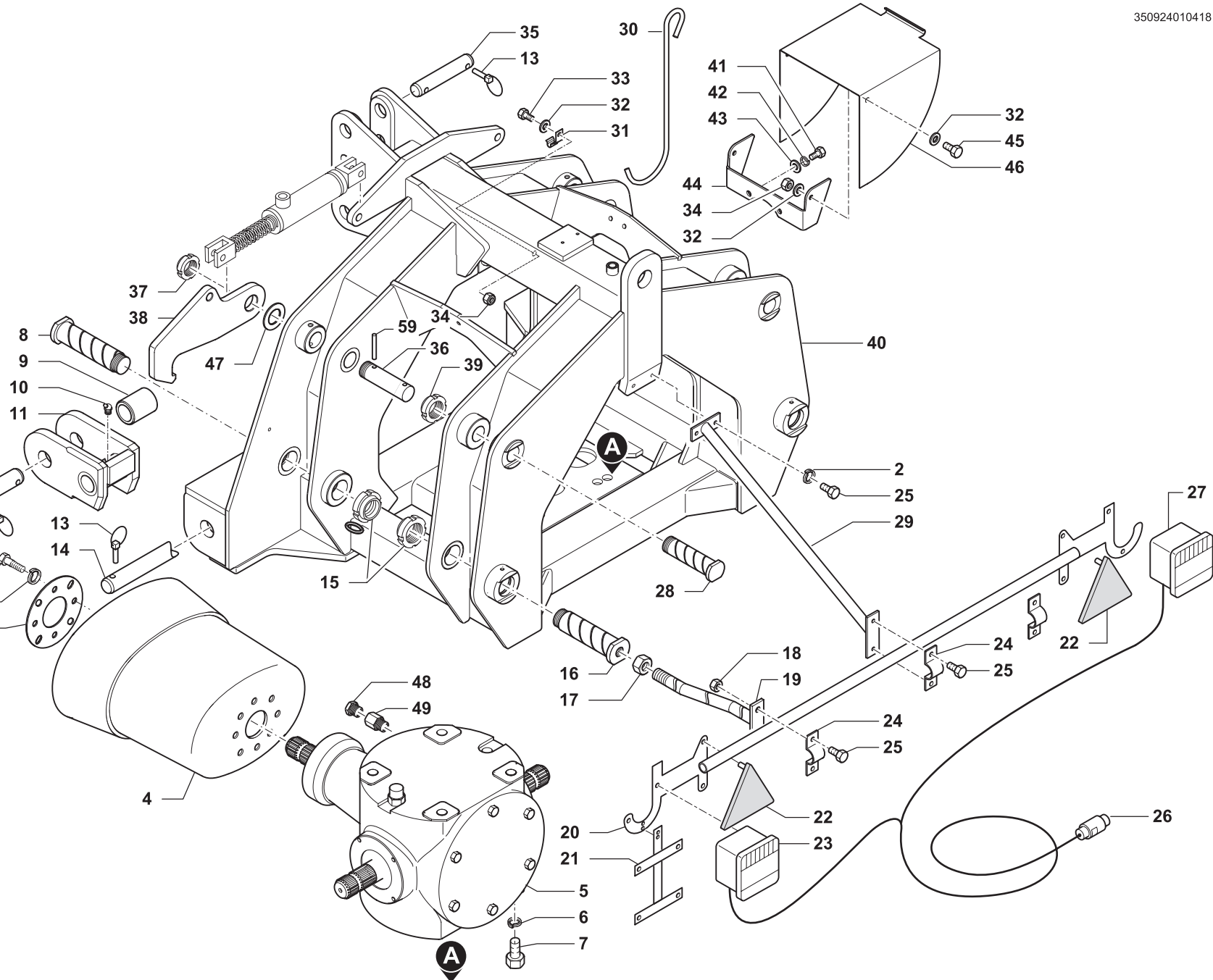
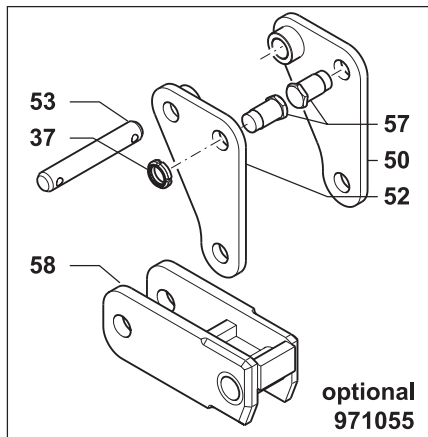
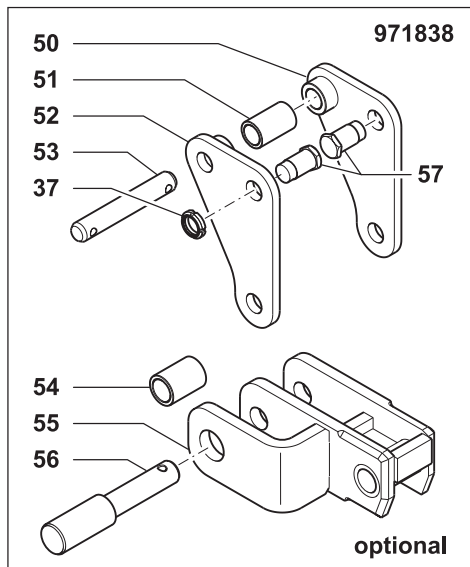
Tav.  
Tab.  
Taf.

**350.924**

Rev. **01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	
30	523652	Gancio cardano 402 mm	Drive shaft hook	Gelenkwelle aufhaengung	Crochet	
31	611728	Staffa gancio	Flask	Pratze	Bride	
32	010023	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	
33	014005	Vite	Screw	Schraube	Vis	
34	004055	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	
35	723630	Perno	Pivot	Bolzen	Axe	
36	723698	Perno	Pivot	Bolzen	Axe	
37	005006	Ghiera	Ring nut	Nutmutter	Collier	
38	611414	Gancio di bloccaggio	Hook	Haken	Crochet	
39	005007	Ghiera	Ring nut	Nutmutter	Collier	
40	661104	Castello 3° punto	Third point	Hebe boch	Bati 3 point	
41	014007	Vite	Screw	Schraube	Vis	
42	011032	Grower	Grower	Federscheibe	Grower	
43	010004	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	
44	411428	Supporto protezione cardano lat.	Support	Halterung	Support	
45	014001	Vite	Screw	Schraube	Vis	
46	411429	Protezione cardano laterale	Protection	Schutz	Protection	
47	411292	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	
360HP	48	022168	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon
450HP		026451	Tappo controllo livello olio	Plug	Verschluss	Bouchon
360HP	49	026078	Colonnetta	Column	Saeule	Colonnette
450HP		026450	Colonnetta	Column	Saeule	Colonnette
50	462658	Attacco 3° punto sup. cat.4 DX	3 point hitch cat.4 right	3-Punkt Anhängung Kat.4 RS	Attelage 3° points 4ème catégorie, droite	
	661100	Attacco oscil. 3° punto sup. lungo DX	3 point hitch long linkage RS	3-Punkt lange pendelnde Anhängung RS	3 attelage oscillant long 3 point droit	
51	623795	Boccola	Bushing	Buchse	Douille	
52	462657	Attacco 3° punto sup. cat.4 SX	3 point hitch cat.4 left	3-Punkt Anhängung Kat.4 LS	Attelage 3° points 4ème catégorie, gauche	
	661105	Attacco oscil. 3° punto sup. lungo SX	3 point hitch long linkage LS	3-Punkt lange pendelnde Anhängung LS	attelage oscillant long 3 point gauche	
53	723345	Perno	Pivot	Bolzen	Axe	
54	623794	Boccola	Bushing	Buchse	Douille	
55	462655	Attacco oscil. 3° punto inf. cat.4 SX	3 point swinging linkage cat.4 left	3-Punkt Pendelnde Anhängung Kat.4 LS	Attelage 3° point oscillant, 4ème cat. gauche	
	462656	Attacco oscil. 3° punto inf. cat.4 DX	3 point swinging linkage cat.4 right	3-Punkt Pendelnde Anhängung Kat.4 RS	Attelage 3° point oscillant, 4ème cat. gauche	
56	623792	Perno	Pivot	Bolzen	Axe	



TELAIO CENTRALE • CENTER FRAME  
MITTELRAHMEN • CHASSIS CENTRAL



TELAIO CENTRALE • CENTER FRAME  
MITTELRAHMEN • CHASSIS CENTRAL

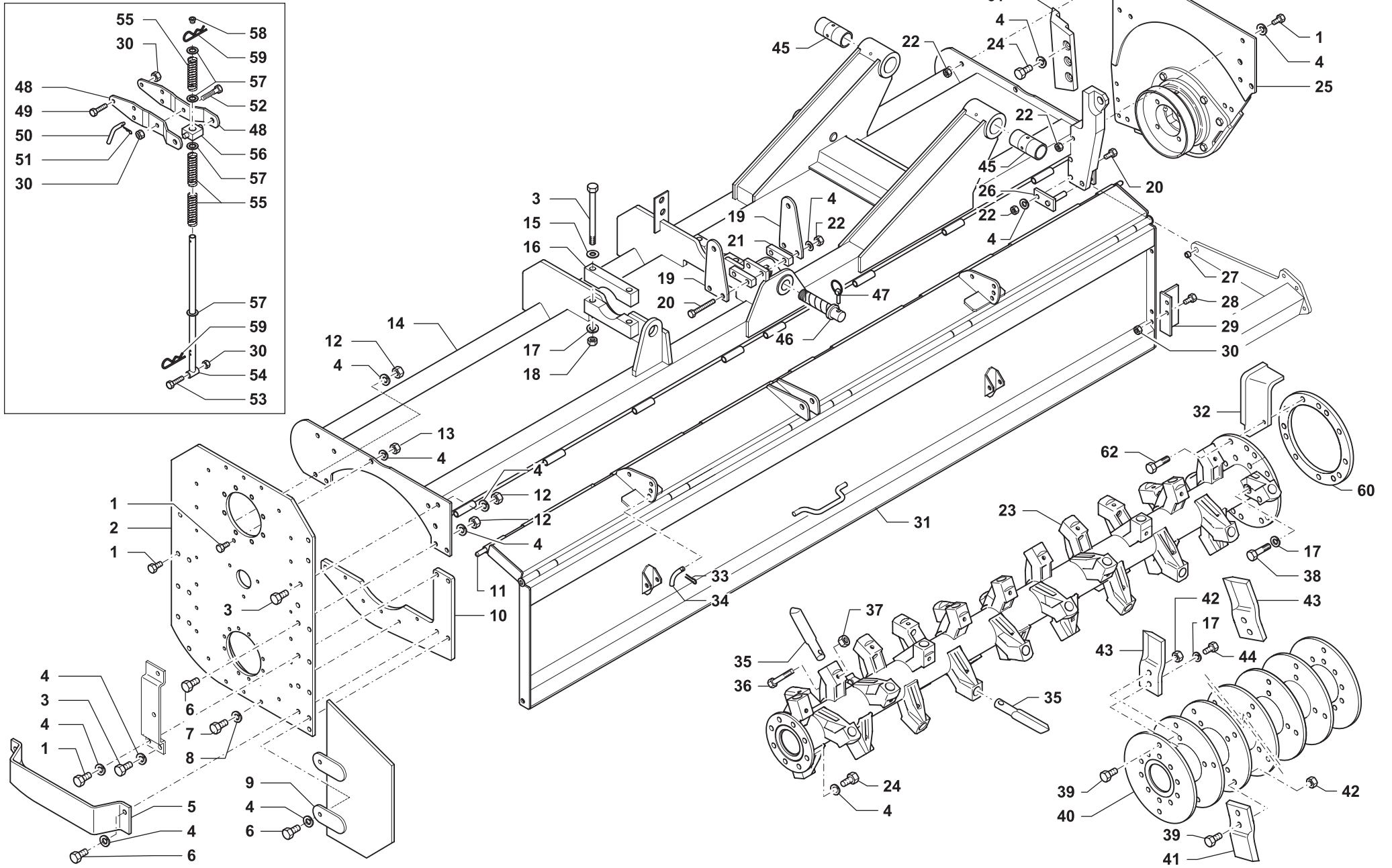
Tav.  
Tab.  
Taf.

**350.924**

Rev. **01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
57	623793	Perno	Pivot	Bolzen	Axe
58	661103	Attacco oscil. 3° punto inf. lungo SX	3 point hitch long linkage LS	3-Punkt lange pendelnde Anhängung LS	attelage oscillant long 3 point gauche
	661112	Attacco oscil. 3° punto inf. lungo DX	3 point hitch long linkage RS	3-Punkt lange pendelnde Anhängung RS	3 attelage oscillant long 3 point droit
59	013063	Spina	Pin	Stift	Goupille
	<b>971838</b>	Kit attacchi cat.3-4	Kit linkages cat.3-4	Kit Anhängungen Kat.3-4	Kit attelages cat.3-4
	<b>971055</b>	Kit attacchi lunghi	Kit long linkages	Kit lange Anhängungen	Kit longs attelages



GRUPPO TELAIO SINISTRO • L.H. FRAME GROUP  
LINKS RAHMENSGRUPPE • GROUPE CHASSIS GAUCHE

Tav. Tab. Taf.	<b>350.925</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



GRUPPO TELAIO SINISTRO • L.H. FRAME GROUP  
LINKS RAHMENSGRUPPE • GROUPE CHASSIS GAUCHE

Tav.  
Tab.  
Taf.

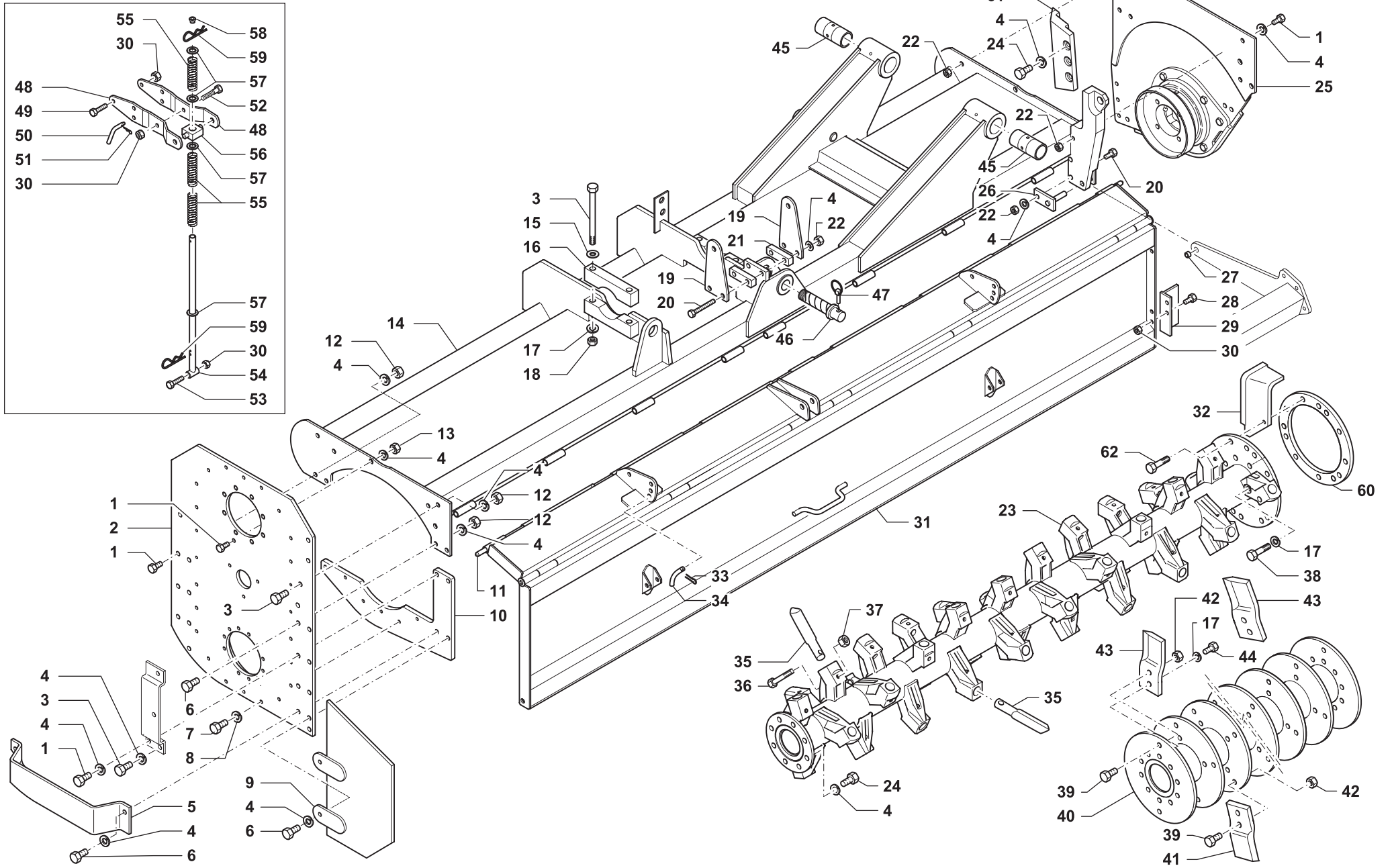
**350.925**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	014212	Vite	Screw	Schraube	Vis
2	462212	Laterale sinistro esterno	L.H. side shield	L.H. seitlicher schild	Joue gauche
3	014285	Vite	Screw	Schraube	Vis
4	011004	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
5	461456	Protezione carter	Protection	Schutz	Protection
6	014004	Vite	Screw	Schraube	Vis
7	014150	Vite	Screw	Schraube	Vis
8	011032	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
9	461027	Laterale parazole sinistro	L.H. side clod bumper	Links Erdklumpenschutz	Pare-mottes gauche
10	411860	Piastra	Plate	Plate	Platte
<b>500</b>	11	423628	Perno cerniera ventola	Pivot	Axe
<b>550</b>		423629	Perno cerniera ventola	Pivot	Axe
<b>600</b>		423630	Perno cerniera ventola	Pivot	Axe
	12	004004	Dado	Nut	Ecrou
	13	004004	Dado	Nut	Ecrou
<b>500</b>	14	661182	Telaio sinistro	L.H. frame	Chassis gauche
<b>550</b>		661181	Telaio sinistro	L.H. frame	Chassis gauche
<b>600</b>		661180	Telaio sinistro	L.H. frame	Chassis gauche
	15	010006	Rondella	Washer	Rondelle
	16	623572	Cavallotto	U-bolt	Bride
	17	011008	Grower	Grower	Federscheibe
	18	004072	Dado	Nut	Ecrou
	19	611427	Piastra attacco	Plate	Platte
	20	014084	Vite	Screw	Vis
	21	611409	Distanziale	Spacer	Entretoise
	22	004004	Dado	Nut	Ecrou
<b>500</b>	23	461161	Rotore denti sinistro	L.H. TineRotor	Rotor a dents gauche
<b>550</b>		461162	Rotore denti sinistro	L.H. TineRotor	Rotor a dents gauche
<b>600</b>		461163	Rotore denti sinistro	L.H. TineRotor	Rotor a dents gauche
	24	014011	Vite	Screw	Vis
	25	460080	Laterale interno sinistro	L.H. side shield	Joue gauche
	26	661145	Perno fulcro	Pivot	Axe



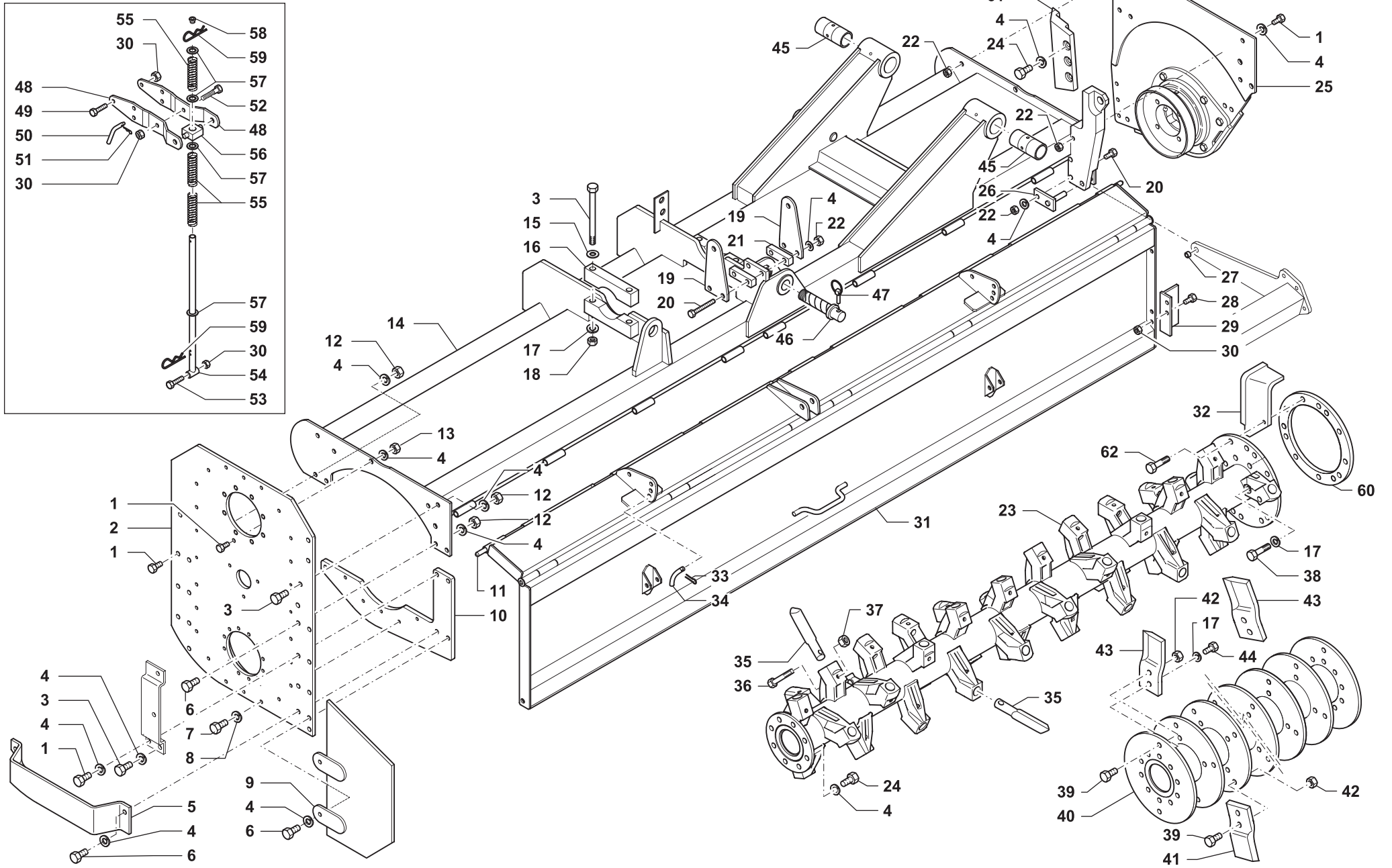
GRUPPO TELAIO SINISTRO • L.H. FRAME GROUP  
LINKS RAHMENSGRUPPE • GROUPE CHASSIS GAUCHE

Tav. Tab. Taf.	<b>350.925</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	
27	423769	Boccola	Bush	Buchse	Bague	
28	014382	Vite	Screw	Schraube	Vis	
29	461318	Prolunga sinistro	L.H. extension	L.H. Verlängerungsstück	Rallonge gauche	
30	004079	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	
500	31	661162	Scudo mobile sinistro	L.H. rear shield	L.H. bodenklappe	Tablier arriere gauche
550		661161	Scudo mobile sinistro	L.H. rear shield	L.H. bodenklappe	Tablier arriere gauche
600		661160	Scudo mobile sinistro	L.H. rear shield	L.H. bodenklappe	Tablier arriere gauche
32	722550	Zappa a squadro speciale destro	Special L-shaped blade, RH	Sonderwinkelmesser, rechts	Lame équerre spéciale, droite	
33	002014	Copiglia	Split pin	Hohlstif	Goupille	
34	423558	Perno molla	Pivot	Bolzen	Axe	
35	422538	Dente	Tine	Zahn	Dent	
36	014311	Vite	Screw	Schraube	Vis	
37	004084	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	
38	014083	Vite	Screw	Schraube	Vis	
39	014261	Vite	Screw	Schraube	Vis	
500	40	461171	Rotore a coltelli	Knife type drum	Messerwelle	Rotor a couteaux
550		461172	Rotore a coltelli	Knife type drum	Messerwelle	Rotor a couteaux
600		461173	Rotore a coltelli	Knife type drum	Messerwelle	Rotor a couteaux
41	422631	Coltello sinistro	L.H. Knife	Messer links	Couteau gauche	
42	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	
43	422630	Coltello destro	R.H. Knife	Messer rechts	Couteau droite	
44	423573	Vite	Screw	Schraube	Vis	
45	423248	Bronzina	Bushing	Buchse	Douille	
46	423868	Perno fulcro martinetto	Pivot	Bolzen	Axe	
47	013011	Spina a scatto	Pin	Stift	Goupille	
48	811527	Braccio regolazione ventola	Arm	Arm	Bras	
49	014215	Vite	Screw	Schraube	Vis	
50	423558	Perno molla	Pivot	Bolzen	Axe	
51	002014	Copiglia	Split pin	Splint	Goupille	
52	014213	Vite	Screw	Schraube	Vis	
53	014257	Vite	Screw	Schraube	Vis	
54	861968	Asta regolazione	Adjusting bar	Einstellungstange	Guide de réglage	





GRUPPO TELAIO SINISTRO • L.H. FRAME GROUP  
LINKS RAHMENSGRUPPE • GROUPE CHASSIS GAUCHE

Tav. Tab. Taf.	<b>350.925</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



GRUPPO TELAIO SINISTRO • L.H. FRAME GROUP  
LINKS RAHMENSGRUPPE • GROUPE CHASSIS GAUCHE

Tav.  
Tab.  
Taf.

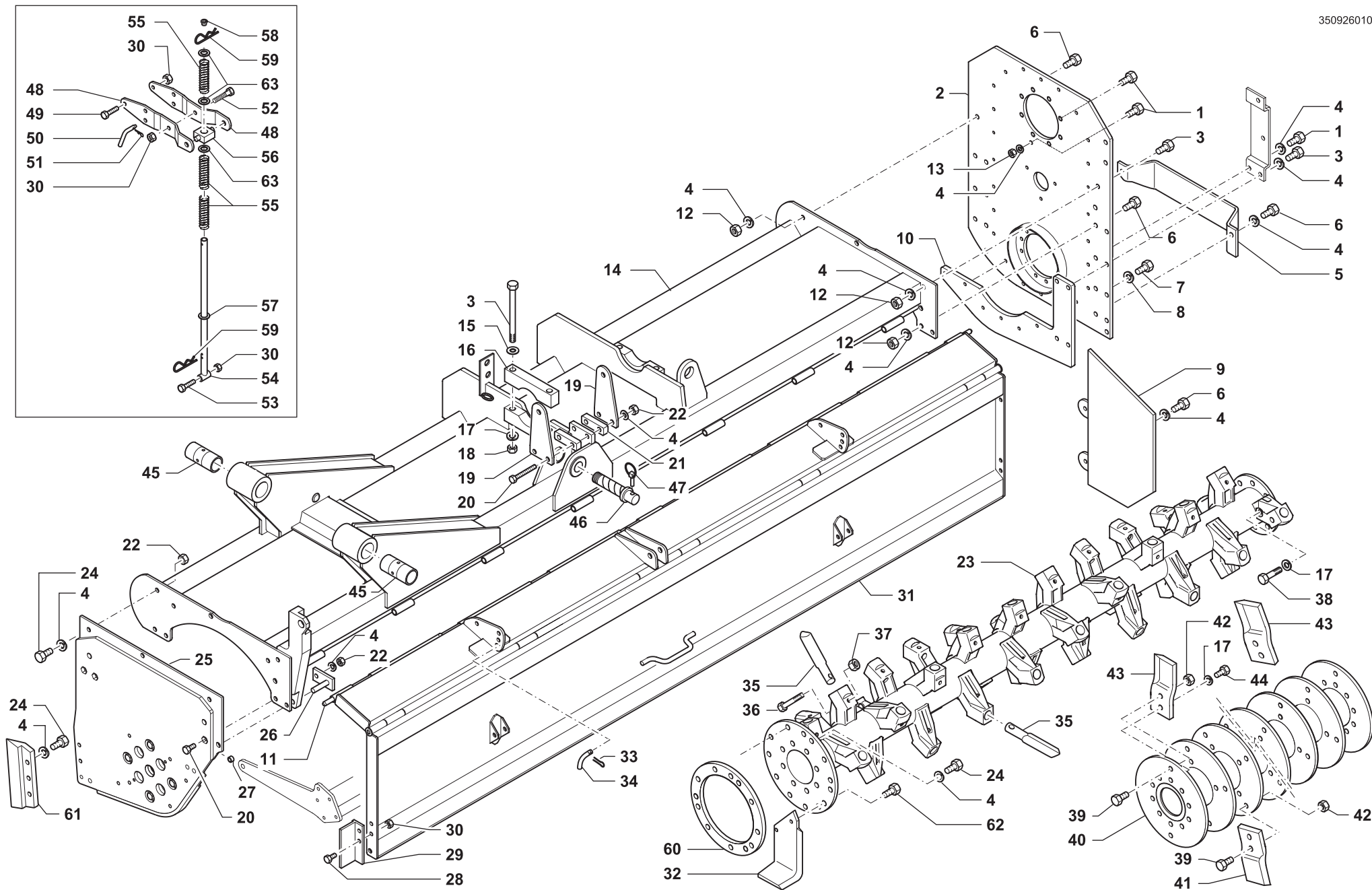
**350.925**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
55	823606	Molla	Spring	Feder	Ressort
56	923587	Supporto oscillante	Support	Halterung	Support
57	010022	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
58	099153	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon
59	013063	Spina a molla	Pin	Stift	Goupille
60	411132	Controflangia	Flange	Flansch	Flasque
61	412180	Lama centrale	Central blade	Mittelmesser	Lame centrale
62	014525	Vite	Screw	Schraube	Vis



GRUPPO TELAIO DESTRO • R.H. FRAME GROUP  
 RECHTS RAHMENSGRUPPE • GROUPE CHASSIS DROITE

Tav. Tab. Taf.	<b>350.926</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



GRUPPO TELAIO DESTRO • R.H. FRAME GROUP  
RECHTS RAHMENSGRUPPE • GROUPE CHASSIS DROITE

Tav.  
Tab.  
Taf.

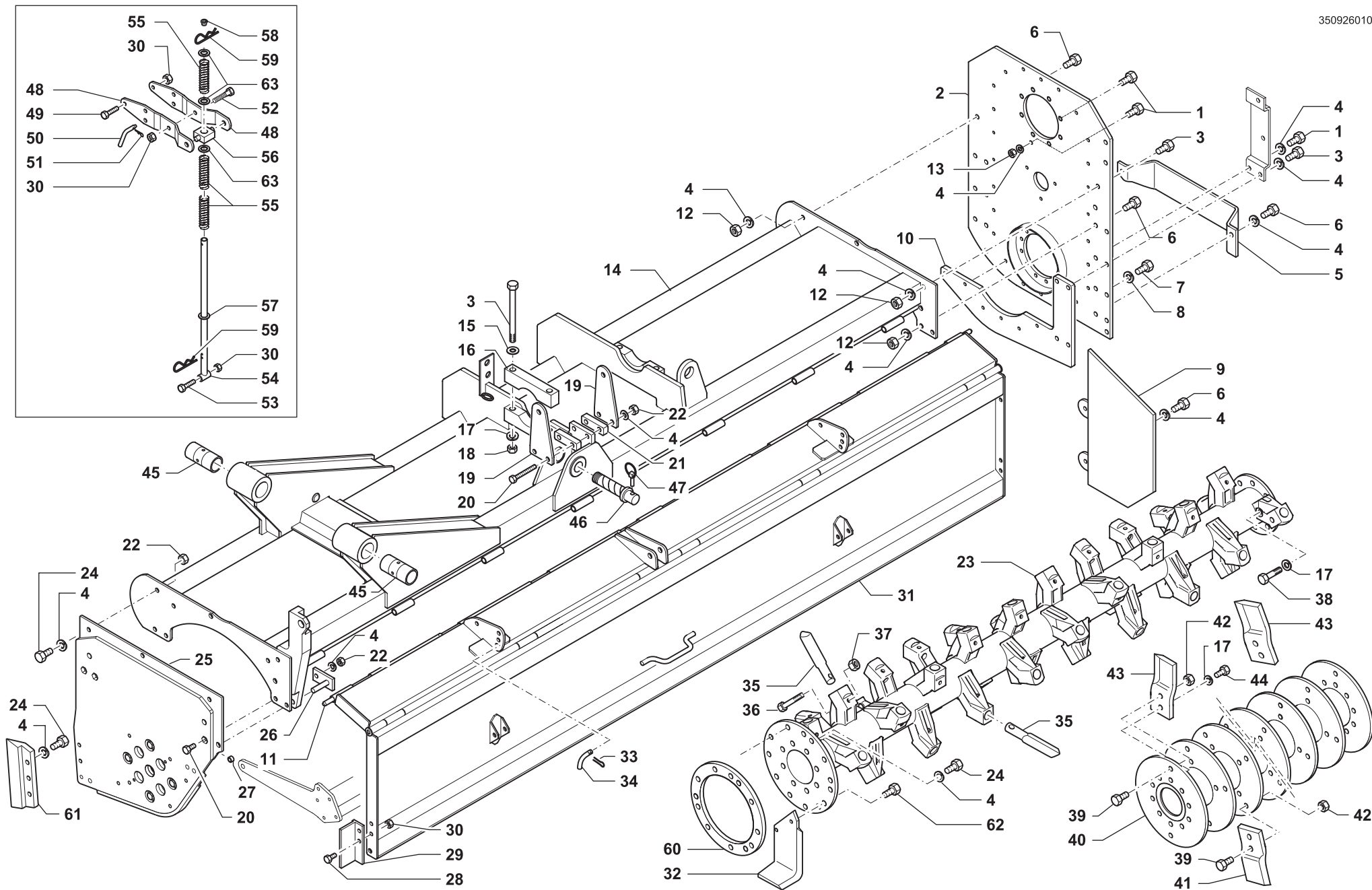
**350.926**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	
1	014212	Vite	Screw	Schraube	Vis	
2	462211	Laterale destro esterno	R.H. side shield	R.H. seitlicher schild	Joue droite	
3	014285	Vite	Screw	Schraube	Vis	
4	011004	Grower	Grower	Federscheibe	Grower	
5	461456	Protezione carter	Protection	Schutz	Protection	
6	014004	Vite	Screw	Schraube	Vis	
7	014150	Vite	Screw	Schraube	Vis	
8	011032	Grower	Grower	Federscheibe	Grower	
9	461026	Laterale parazole destro	R.H. side clod bumper	R.H. Erdklumpenschutz	Pare-mottes droite	
10	411860	Piastra	Plate	Plate	Platte	
<b>500</b>	11	423628	Perno cerniera ventola	Pivot	Bolzen	Axe
<b>550</b>		423629	Perno cerniera ventola	Pivot	Bolzen	Axe
<b>600</b>		423630	Perno cerniera ventola	Pivot	Bolzen	Axe
	12	004004	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	13	004004	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
<b>500</b>	14	661192	Telaio destro	R.H. frame	R.H. Rahmen	Chassis droite
<b>550</b>		661191	Telaio destro	R.H. frame	R.H. Rahmen	Chassis droite
<b>600</b>		661190	Telaio destro	R.H. frame	R.H. Rahmen	Chassis droite
	15	010006	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
	16	623572	Cavallotto	U-bolt	U-Balzen	Bride
	17	011008	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
	18	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	19	611427	Piastra attacco	Plate	Plate	Platte
	20	014084	Vite	Screw	Schraube	Vis
	21	611409	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
	22	004004	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
<b>500</b>	23	461181	Rotore denti destro	R.H. Tine Rotor	R.H. ZinkenRotor	Rotor a dents droite
<b>550</b>		461182	Rotore denti destro	R.H. Tine Rotor	R.H. ZinkenRotor	Rotor a dents droite
<b>600</b>		461183	Rotore denti destro	R.H. Tine Rotor	R.H. ZinkenRotor	Rotor a dents droite
	24	014011	Vite	Screw	Schraube	Vis
	25	460081	Laterale destro interno	R.H. side shield	R.H. seitlicher schild	Joue droite
	26	661145	Perno fulcro	Pivot	Bolzen	Axe



GRUPPO TELAIO DESTRO • R.H. FRAME GROUP  
 RECHTS RAHMENSGRUPPE • GROUPE CHASSIS DROITE

Tav. Tab. Taf.	<b>350.926</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



GRUPPO TELAIO DESTRO • R.H. FRAME GROUP  
RECHTS RAHMENSGRUPPE • GROUPE CHASSIS DROITE

Tav.  
Tab.  
Taf.

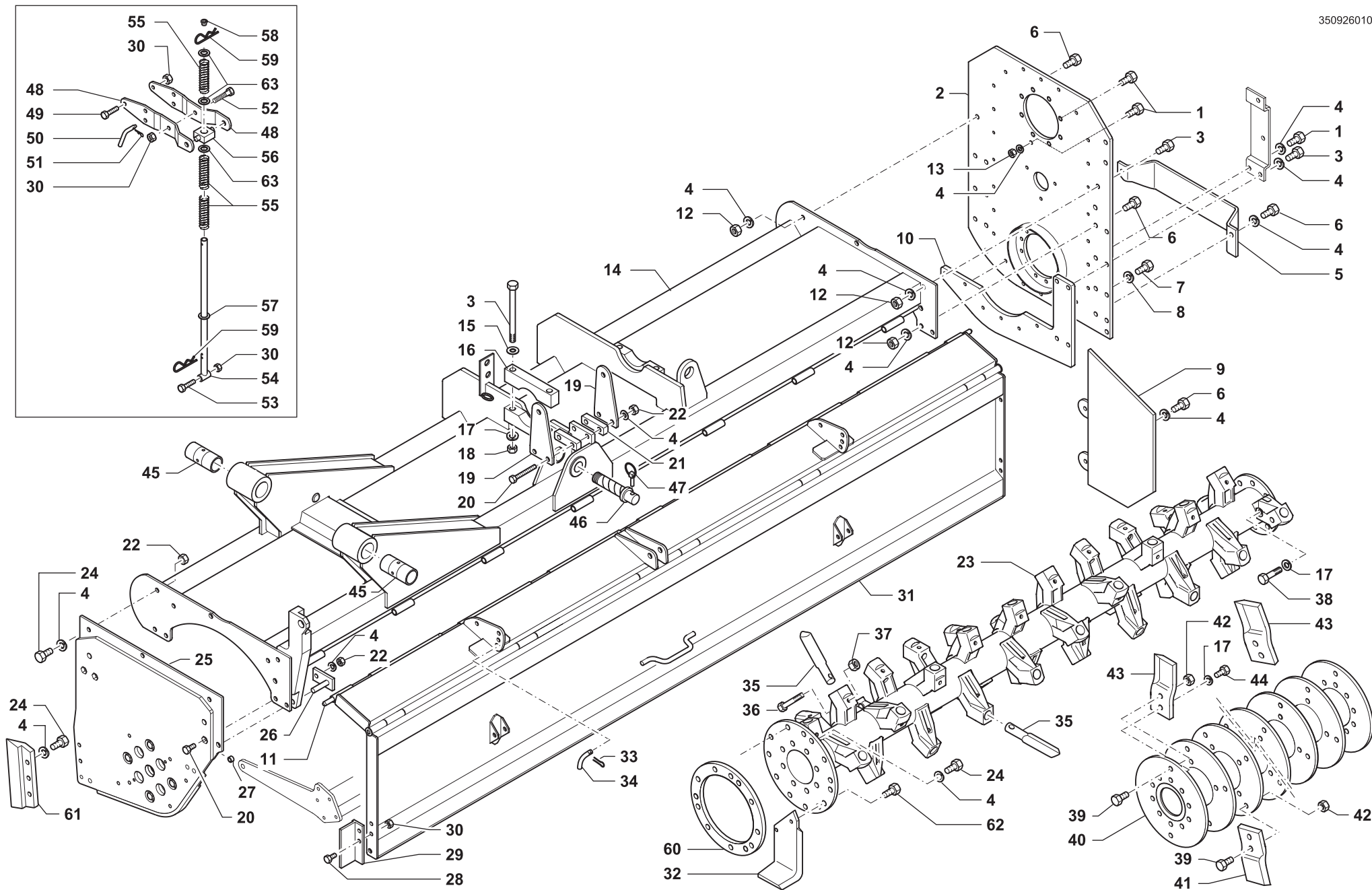
**350.926**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	
	27	423769	Boccola	Bush	Buchse	Bague
	28	014382	Vite	Screw	Schraube	Vis
	29	461317	Prolunga destro	R.H. extension	R.H. Verlängerungsstück	Rallonge droite
	30	004079	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
<b>500</b>	31	661172	Scudo mobile destro	R.H. rear shield	R.H. bodenklappe	Tablier arriere droite
<b>550</b>		661171	Scudo mobile destro	R.H. rear shield	R.H. bodenklappe	Tablier arriere droite
<b>600</b>		661170	Scudo mobile destro	R.H. rear shield	R.H. bodenklappe	Tablier arriere droite
	32	722551	Zappa a squadro speciale sinistro	Special L-shaped blade, LH	Sonderwinkelmesser, links	Lame équerre spéciale, gauche
	33	002014	Copiglia	Split pin	Hohlstif	Goupille
	34	423558	Perno molla	Pivot	Bolzen	Axe
	35	422538	Dente	Tine	Zahn	Dent
	36	014311	Vite	Screw	Schraube	Vis
	37	004084	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	38	014083	Vite	Screw	Schraube	Vis
	39	014261	Vite	Screw	Schraube	Vis
<b>500</b>	40	461171	Rotore a coltelli	Knife type drum	Messerwelle	Rotor a couteaux
<b>550</b>		461172	Rotore a coltelli	Knife type drum	Messerwelle	Rotor a couteaux
<b>600</b>		461173	Rotore a coltelli	Knife type drum	Messerwelle	Rotor a couteaux
	41	422631	Coltello sinistro	L.H. Knife	Messer links	Couteau gauche
	42	004112	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	43	422630	Coltello destro	R.H. Knife	Messer rechts	Couteau droite
	44	423573	Vite	Screw	Schraube	Vis
	45	423248	Bronzina	Bushing	Buchse	Douille
	46	423868	Perno fulcro martinetto	Pivot	Bolzen	Axe
	47	013011	Spina a scatto	Pin	Stift	Goupille
	48	811527	Braccio regolazione ventola	Arm	Arm	Bras
	49	014215	Vite	Screw	Schraube	Vis
	50	423558	Perno molla	Pivot	Bolzen	Axe
	51	002014	Copiglia	Split pin	Splint	Goupille
	52	014213	Vite	Screw	Schraube	Vis
	53	014257	Vite	Screw	Schraube	Vis
	54	861968	Asta regolazione	Adjusting bar	Einstellungstange	Guide de réglage



GRUPPO TELAIO DESTRO • R.H. FRAME GROUP  
 RECHTS RAHMENSGRUPPE • GROUPE CHASSIS DROITE

Tav. Tab. Taf.	<b>350.926</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



GRUPPO TELAIO DESTRO • R.H. FRAME GROUP  
RECHTS RAHMENSGRUPPE • GROUPE CHASSIS DROITE

Tav.  
Tab.  
Taf.

**350.926**

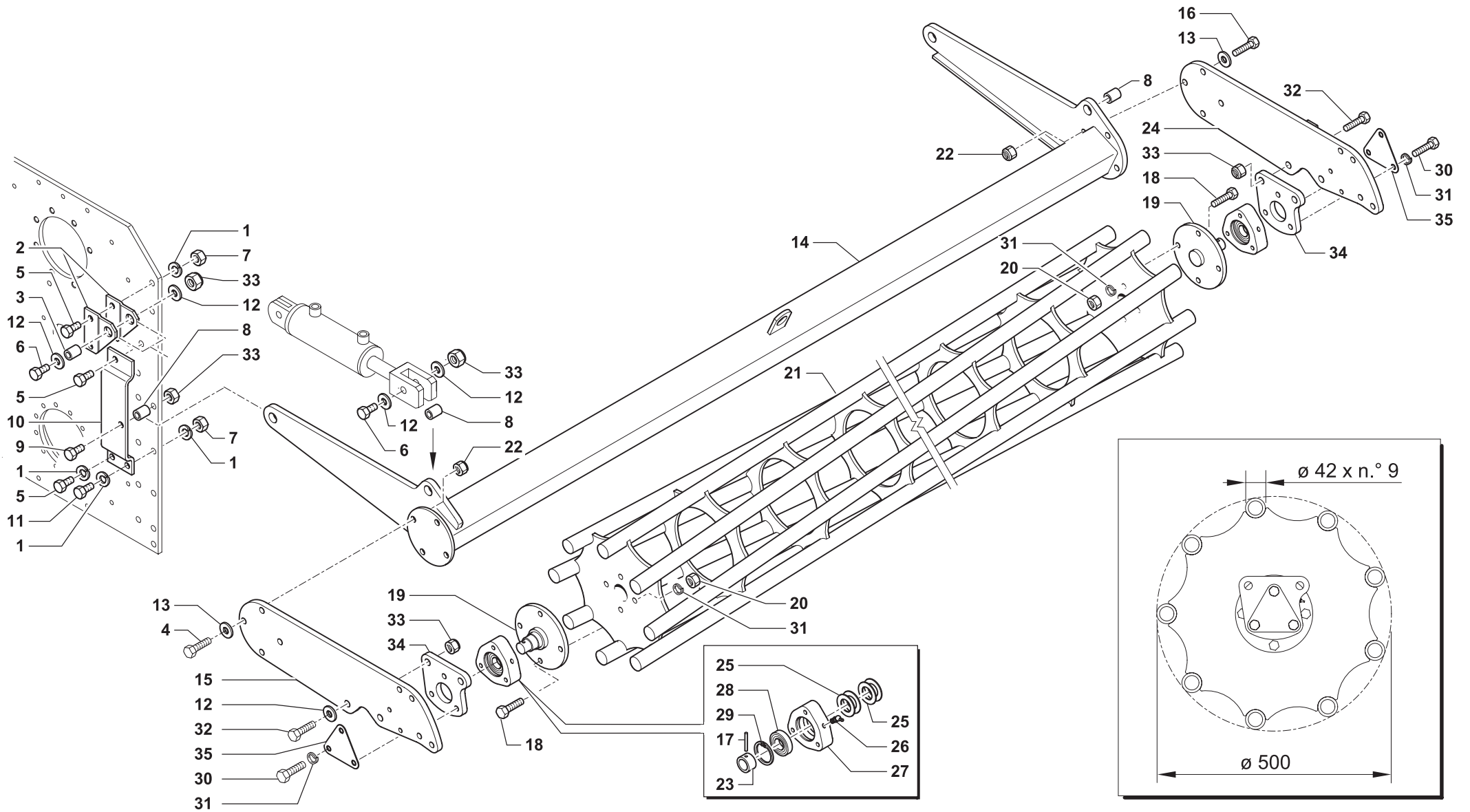
Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
55	823606	Molla	Spring	Feder	Ressort
56	923587	Supporto oscillante	Support	Halterung	Support
57	010022	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
58	099153	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon
59	013063	Spina a molla	Pin	Stift	Goupille
60	411132	Controflangia	Flange	Flansch	Flasque
61	412376	Lama centrale	Central blade	Mittelmesser	Lame centrale
62	014525	Vite	Screw	Schraube	Vis





RULLO GABBIA Ø 500 SINISTRO • L.H. CAGE ROLLER Ø 500  
 KÄFIGWALZE Ø 500 LINKS • ROULEAU CAGE Ø 500 GAUCHE

Tav. Tab. Taf.	<b>350.105</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



RULLO GABBIA Ø 500 SINISTRO • L.H. CAGE ROLLER Ø 500  
KÄFIGWALZE Ø 500 LINKS • ROULEAU CAGE Ø 500 GAUCHE

Tav.  
Tab.  
Taf.

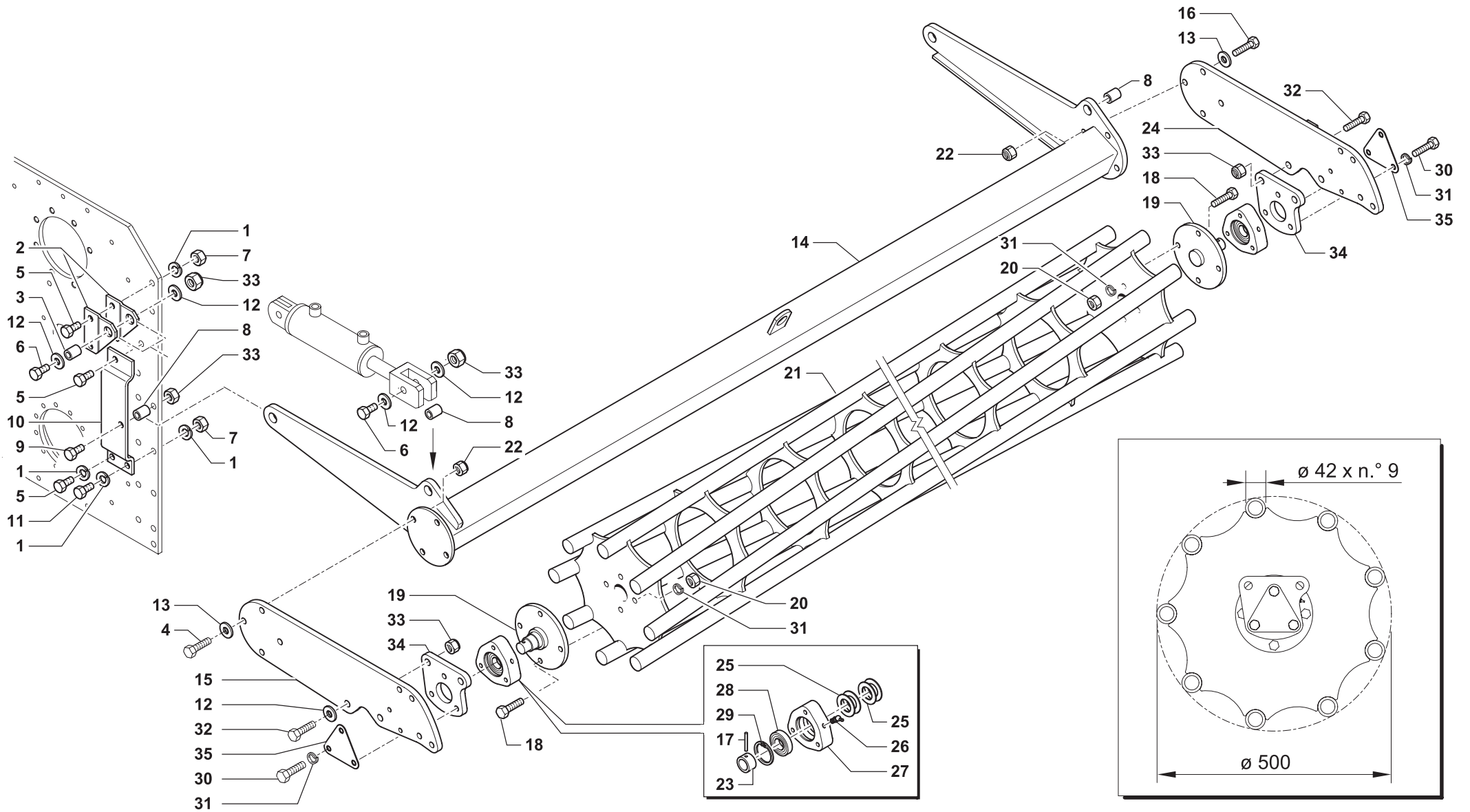
**350.105**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	011004	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
2	411529	Piastra	Plate	Plate	Platte
3	423833	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
4	014082	Vite	Screw	Schraube	Vis
5	014019	Vite	Screw	Schraube	Vis
6	014398	Vite	Screw	Schraube	Vis
7	004004	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
8	423769	Boccola	Bush	Buchse	Bague
9	014399	Vite	Screw	Schraube	Vis
10	423791	Taschetta rullo sinistra	L.H. Attach. arm fulcrum lug	Links Befestigungsarm	Fixation de bras gauche
11	014004	Vite	Screw	Schraube	Vis
12	010006	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
13	010002	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
<b>500</b>	14	462403	Barra rinforzo rullo SX	Stab	Barre
<b>550</b>		462404	Barra rinforzo rullo SX	Stab	Barre
<b>600</b>		462405	Barra rinforzo rullo SX	Stab	Barre
15	611436	Braccio esterno sinistro	Arm	Arm	Bras
16	014176	Vite	Screw	Schraube	Vis
17	013019	Spina	Pin	Stift	Goupille
18	014254	Vite	Screw	Schraube	Vis
19	661401	Fusello	Stub axle	Flansch	Fusee
20	004030	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
<b>500</b>	21	961952	Rullo gabbia	Käfigwalze	Rouleau cage
<b>550</b>		961953	Rullo gabbia	Käfigwalze	Rouleau cage
<b>600</b>		961954	Rullo gabbia	Käfigwalze	Rouleau cage
22	004054	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
23	661403	Bussola	Bush	Buchse	Bague
24	661140	Braccio interno sinistro	Arm	Arm	Bras
25	099018	Gruppo parapolvere	Dust cover	Staubdeckel	Cache anti poussière
26	008005	Ingrassatore	Grease nipple	Fettbuechse	Graisneur
27	421604	Supporto	Support	Halterung	Support
28	003051	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement



RULLO GABBIA Ø 500 SINISTRO • L.H. CAGE ROLLER Ø 500  
 KÄFIGWALZE Ø 500 LINKS • ROULEAU CAGE Ø 500 GAUCHE

Tav. Tab. Taf.	<b>350.105</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



RULLO GABBIA Ø 500 SINISTRO • L.H. CAGE ROLLER Ø 500  
KÄFIGWALZE Ø 500 LINKS • ROULEAU CAGE Ø 500 GAUCHE

Tav.  
Tab.  
Taf.

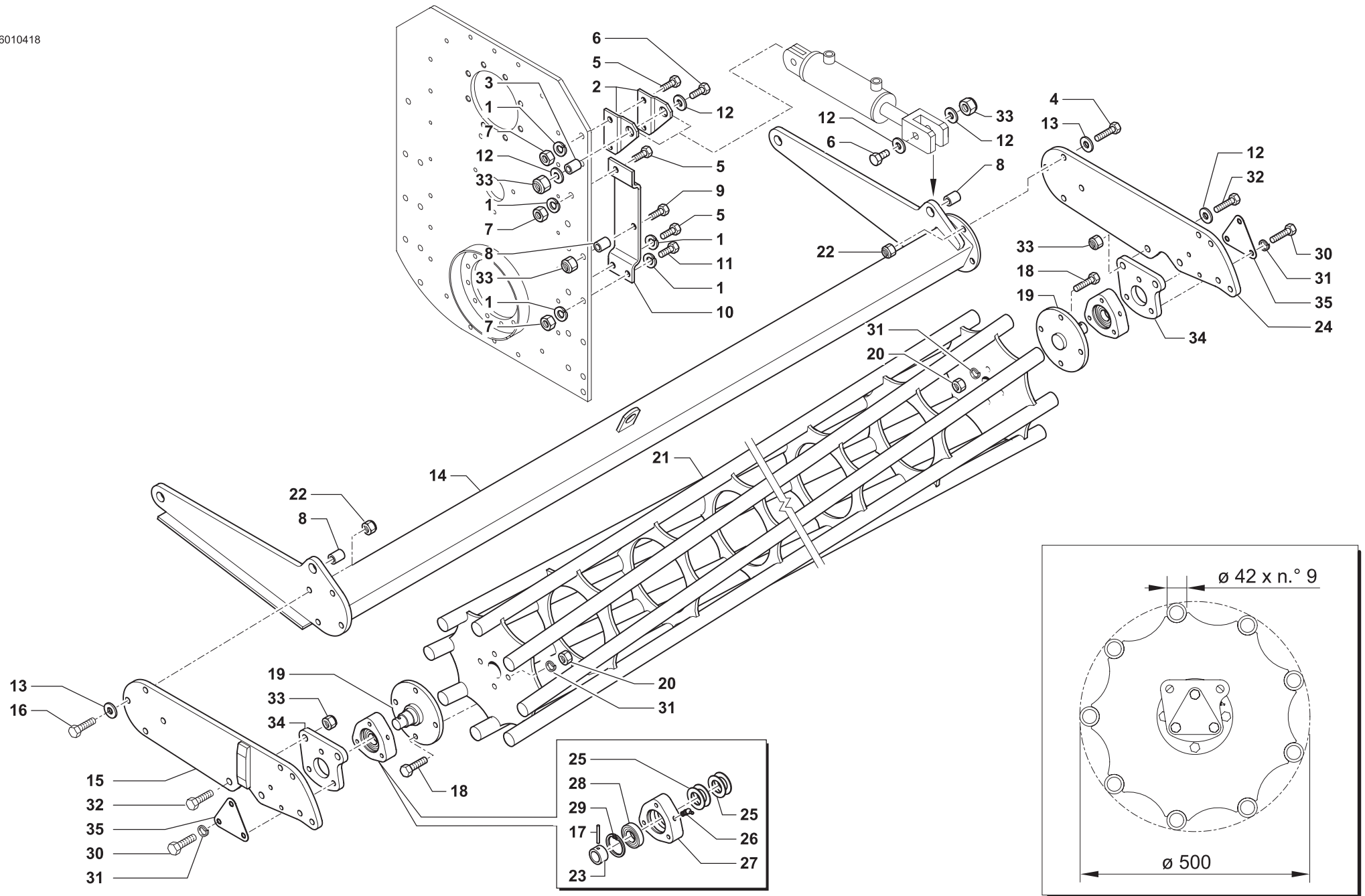
**350.105**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
29	001006	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Bague d'arret
30	014145	Vite	Screw	Schraube	Vis
31	011003	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
32	014192	Vite	Screw	Schraube	Vis
33	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
34	661402	Piastra	Plate	Teller	Plateau
35	612372	Piastra	Plate	Teller	Plateau
<b>500</b>	998232	Rullo gabbia + Supporti	Cage roller + Support	Stabwalze + Halterung	Rouleau cage + Support
<b>550</b>	998233	Rullo gabbia + Supporti	Cage roller + Support	Stabwalze + Halterung	Rouleau cage + Support
<b>600</b>	998234	Rullo gabbia + Supporti	Cage roller + Support	Stabwalze + Halterung	Rouleau cage + Support
<b>500</b>	<b>481047</b>	Kit rulli gabbia completi (SX+DX)	Kit cage rollers complete (L.H.+R.H.)	Stabwalzen Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux cage complet (gauche+droit)
<b>550</b>	<b>481048</b>	Kit rulli gabbia completi (SX+DX)	Kit cage rollers complete (L.H.+R.H.)	Stabwalzen Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux cage complet (gauche+droit)
<b>600</b>	<b>481049</b>	Kit rulli gabbia completi (SX+DX)	Kit cage rollers complete (L.H.+R.H.)	Stabwalzen Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux cage complet (gauche+droit)



RULLO GABBIA Ø 500 DESTRO • R.H. CAGE ROLLER Ø 500  
 KÄFIGWALZE Ø 500 RECHTS • ROULEAU CAGE Ø 500 DROITE

Tav.  
 Tab.  
 Taf.

**350.106**

Rev. **01**

**0418**



RULLO GABBIA Ø 500 DESTRO • R.H. CAGE ROLLER Ø 500  
KÄFIGWALZE Ø 500 RECHTS • ROULEAU CAGE Ø 500 DROITE

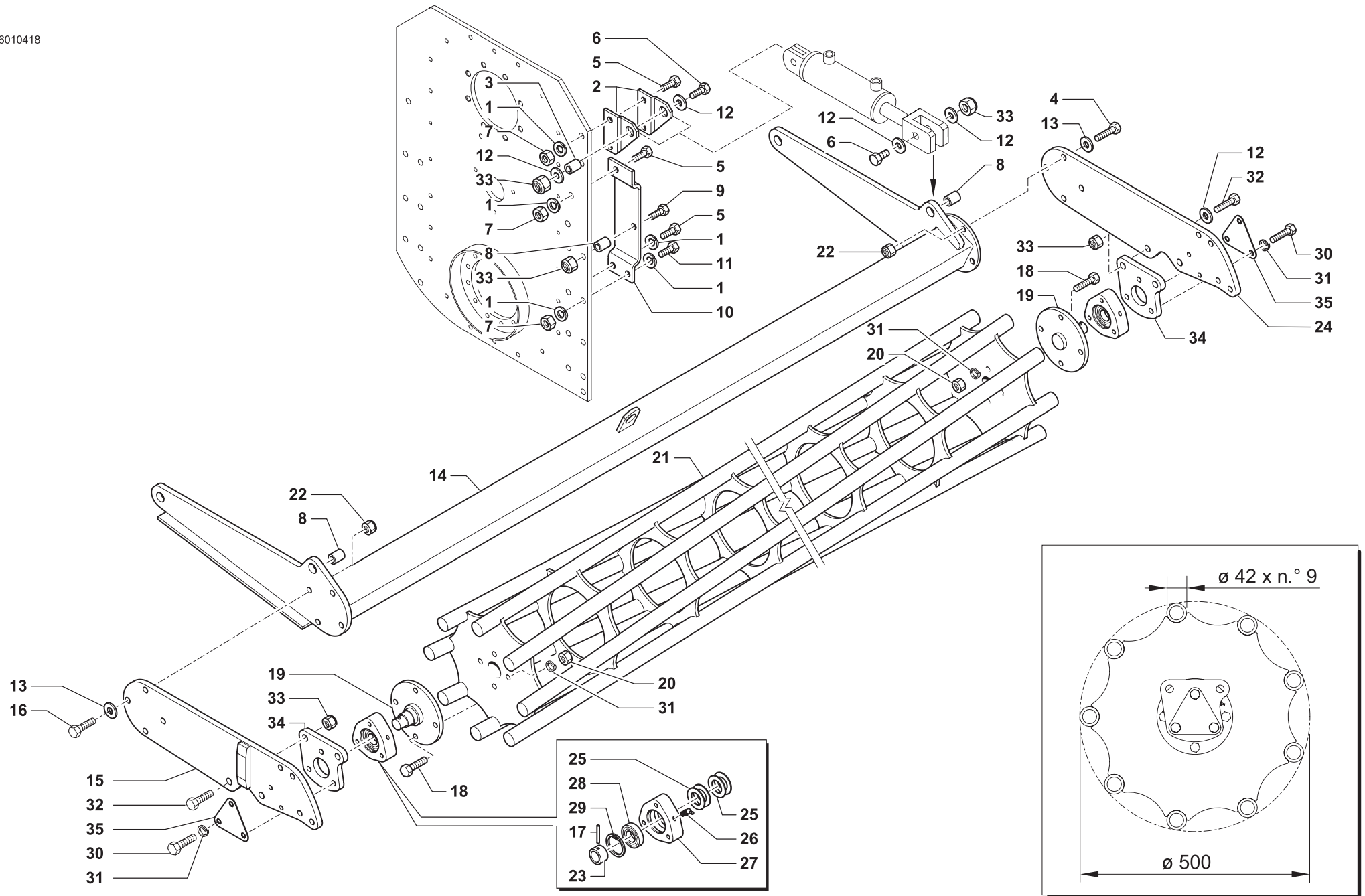
Tav.  
Tab.  
Taf.

**350.106**

Rev. **01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	011004	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
2	411528	Piastra	Plate	Plate	Platte
3	412833	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
4	014082	Vite	Screw	Schraube	Vis
5	014019	Vite	Screw	Schraube	Vis
6	014398	Vite	Screw	Schraube	Vis
7	004004	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
8	423769	Boccola	Bush	Buchse	Bague
9	014399	Vite	Screw	Schraube	Vis
10	423790	Taschetta rullo destra	R.H. Attach. arm fulcrum lug	Rechts Befestigungsarm	Fixation de bras droit
11	014004	Vite	Screw	Schraube	Vis
12	010006	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
13	010002	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
<b>500</b>	14	462413	Barra rinforzo rullo DX	Stab	Barre
<b>550</b>		462414	Barra rinforzo rullo DX	Stab	Barre
<b>600</b>		462415	Barra rinforzo rullo DX	Stab	Barre
15	661141	Braccio interno destro	Arm	Arm	Bras
16	014176	Vite	Screw	Schraube	Vis
17	013019	Spina	Pin	Stift	Goupille
18	014254	Vite	Screw	Schraube	Vis
19	661401	Fusello	Stub axle	Flansch	Fusee
20	004030	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
<b>500</b>	21	961952	Rullo gabbia	Käfigwalze	Rouleau cage
<b>550</b>		961953	Rullo gabbia	Käfigwalze	Rouleau cage
<b>600</b>		961954	Rullo gabbia	Käfigwalze	Rouleau cage
22	004054	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
23	661403	Bussola	Bush	Buchse	Bague
24	611436	Braccio esterno destro	Arm	Arm	Bras
25	099018	Gruppo parapolvere	Dust cover	Staubdeckel	Cache anti poussière
26	008005	Ingrassatore	Grease nipple	Fettbuechse	Graisneur
27	421604	Supporto	Support	Halterung	Support
28	003051	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement



RULLO GABBIA Ø 500 DESTRO • R.H. CAGE ROLLER Ø 500  
 KÄFIGWALZE Ø 500 RECHTS • ROULEAU CAGE Ø 500 DROITE

Tav. Tab. Taf.	<b>350.106</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



RULLO GABBIA Ø 500 DESTRO • R.H. CAGE ROLLER Ø 500  
KÄFIGWALZE Ø 500 RECHTS • ROULEAU CAGE Ø 500 DROITE

Tav.  
Tab.  
Taf.

**350.106**

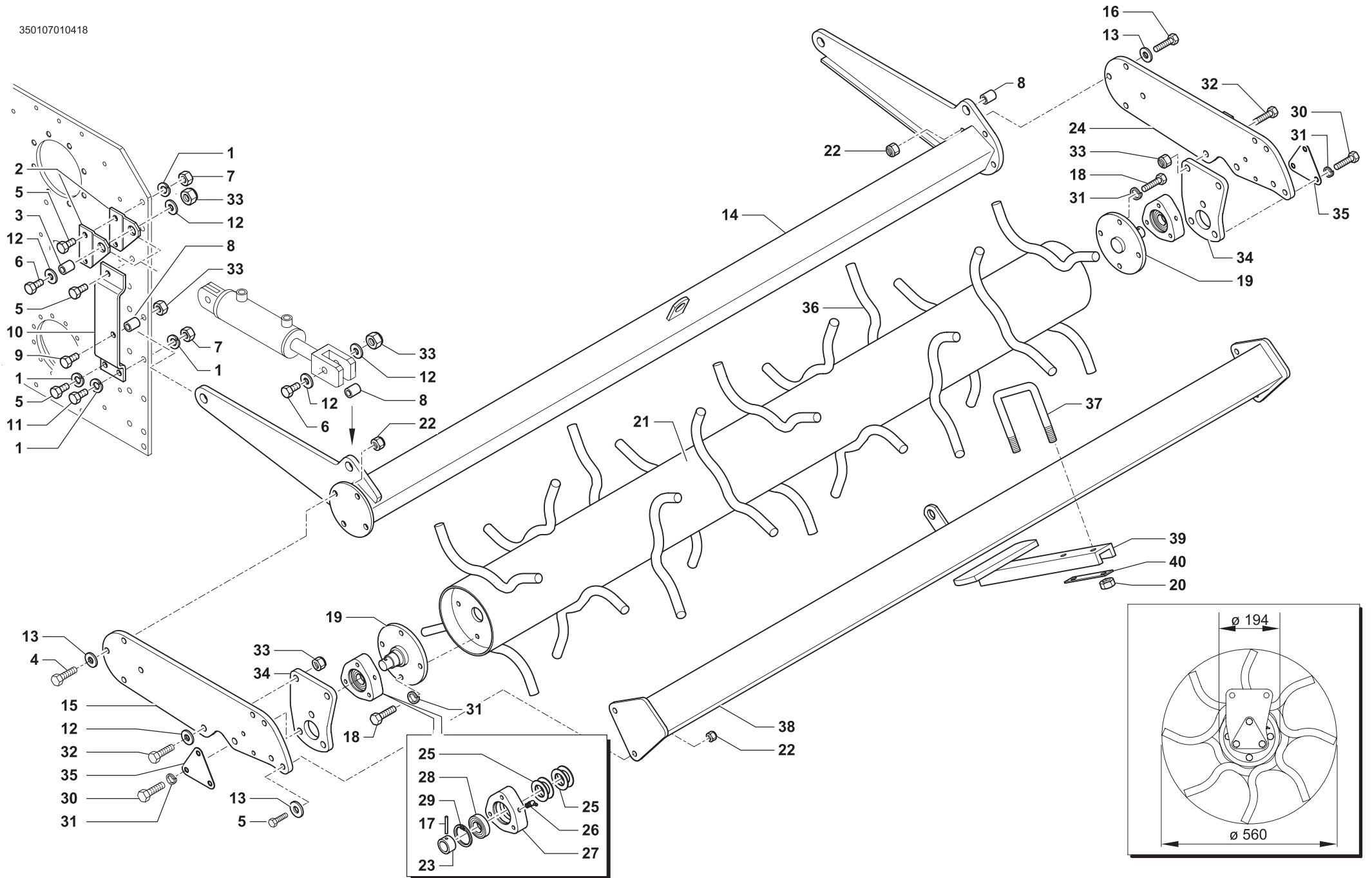
Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
29	001006	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Bague d'arret
30	014145	Vite	Screw	Schraube	Vis
31	011003	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
32	014192	Vite	Screw	Schraube	Vis
33	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
34	661402	Piastra	Plate	Teller	Plateau
35	612372	Piastra	Plate	Teller	Plateau
<b>500</b>	998232	Rullo gabbia + Supporti	Cage roller + Support	Stabwalze + Halterung	Rouleau cage + Support
<b>550</b>	998233	Rullo gabbia + Supporti	Cage roller + Support	Stabwalze + Halterung	Rouleau cage + Support
<b>600</b>	998234	Rullo gabbia + Supporti	Cage roller + Support	Stabwalze + Halterung	Rouleau cage + Support
<b>500</b>	<b>481047</b>	Kit rulli gabbia completi (SX+DX)	Kit cage rollers complete (L.H.+R.H.)	Stabwalzen Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux cage complet (gauche+droit)
<b>550</b>	<b>481048</b>	Kit rulli gabbia completi (SX+DX)	Kit cage rollers complete (L.H.+R.H.)	Stabwalzen Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux cage complet (gauche+droit)
<b>600</b>	<b>481049</b>	Kit rulli gabbia completi (SX+DX)	Kit cage rollers complete (L.H.+R.H.)	Stabwalzen Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux cage complet (gauche+droit)





RULLO SPUNTONI Ø 560 SINISTRO • L.H. SPIKES ROLLER Ø 560  
 L.H. STACHELWALZE Ø 560 • ROULEAU POINTES Ø 560 GAUCHE

Tav. Tab. Taf.	<b>350.107</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



RULLO SPUNTONI Ø 560 SINISTRO • L.H. SPIKES ROLLER Ø 560  
L.H. STACHELWALZE Ø 560 • ROULEAU POINTES Ø 560 GAUCHE

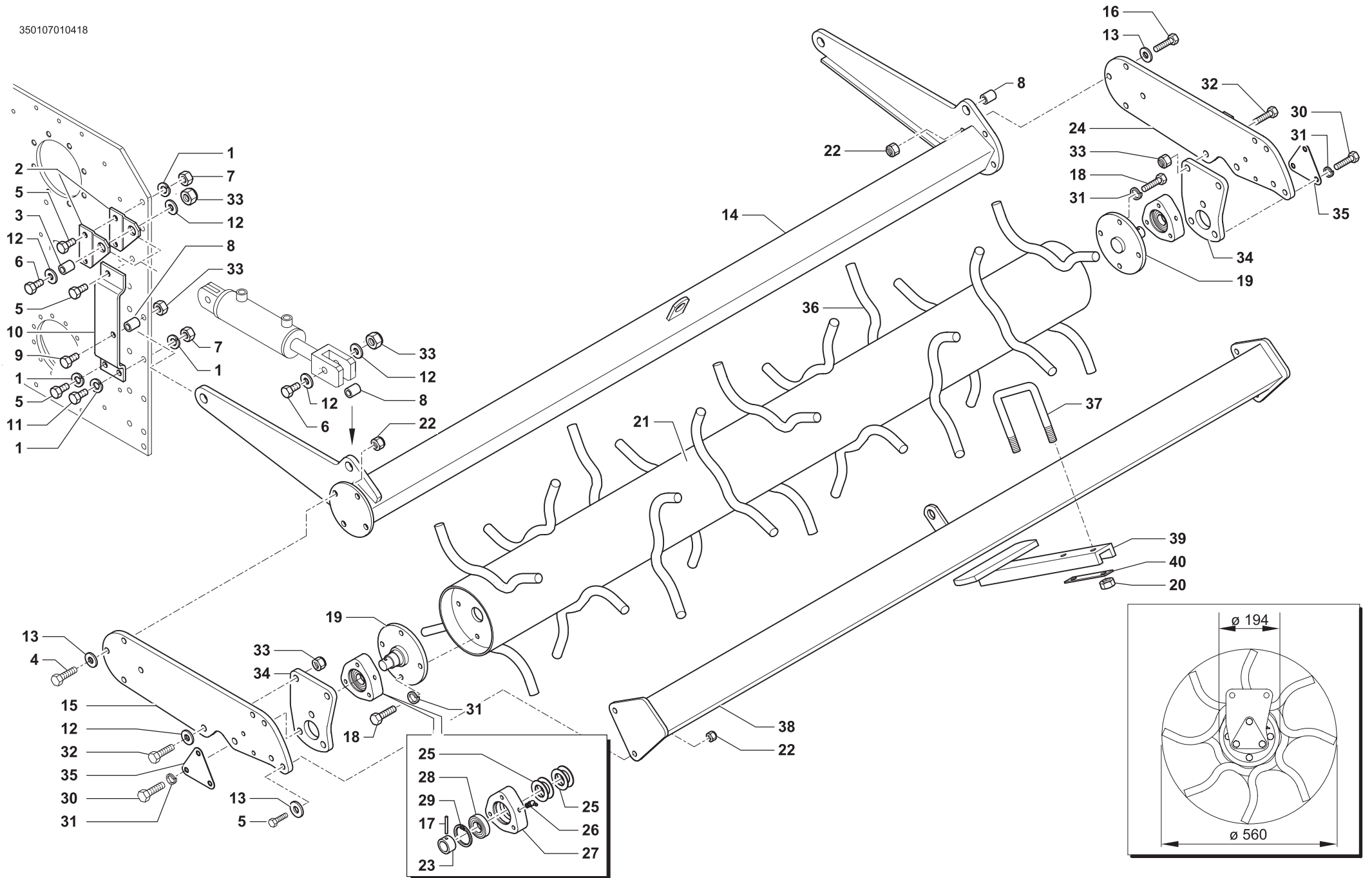
Tav.  
Tab.  
Taf.

**350.107**

Rev. **01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	011004	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
2	411529	Piastra	Plate	Plate	Platte
3	423833	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
4	014082	Vite	Screw	Schraube	Vis
5	014019	Vite	Screw	Schraube	Vis
6	014398	Vite	Screw	Schraube	Vis
7	004004	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
8	423769	Boccola	Bush	Buchse	Bague
9	014399	Vite	Screw	Schraube	Vis
10	423791	Taschetta rullo sinistra	L.H. Attach. arm fulcrum lug	Links Befestigungsarm	Fixation de bras gauche
11	014004	Vite	Screw	Schraube	Vis
12	010006	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
13	010002	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
<b>500</b>	14	462403	Barra rinforzo rullo SX	Stab	Barre
<b>550</b>		462404	Barra rinforzo rullo SX	Stab	Barre
<b>600</b>		462405	Barra rinforzo rullo SX	Stab	Barre
15	611436	Braccio esterno sinistro	Arm	Arm	Bras
16	014176	Vite	Screw	Schraube	Vis
17	013019	Spina	Pin	Stift	Goupille
18	014145	Vite	Screw	Schraube	Vis
19	661401	Fusello	Stub axle	Flansch	Fusee
20	004101	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
<b>500</b>	21	961992	Rullo spuntoni	Stachelwalze	Rouleau pointes
<b>550</b>		961993	Rullo spuntoni	Stachelwalze	Rouleau pointes
<b>600</b>		961994	Rullo spuntoni	Stachelwalze	Rouleau pointes
22	004054	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
23	661403	Bussola	Bush	Buchse	Bague
24	661140	Braccio interno sinistro	Arm	Arm	Bras
25	099018	Gruppo parapolvere	Dust cover	Staubdeckel	Cache anti poussière
26	008005	Ingrassatore	Grease nipple	Fettbuechse	Graisser
27	421604	Supporto	Support	Halterung	Support
28	003051	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement



RULLO SPUNTONI Ø 560 SINISTRO • L.H. SPIKES ROLLER Ø 560  
 L.H. STACHELWALZE Ø 560 • ROULEAU POINTES Ø 560 GAUCHE

Tav. Tab. Taf.	<b>350.107</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



RULLO SPUNTONI Ø 560 SINISTRO • L.H. SPIKES ROLLER Ø 560  
L.H. STACHELWALZE Ø 560 • ROULEAU POINTES Ø 560 GAUCHE

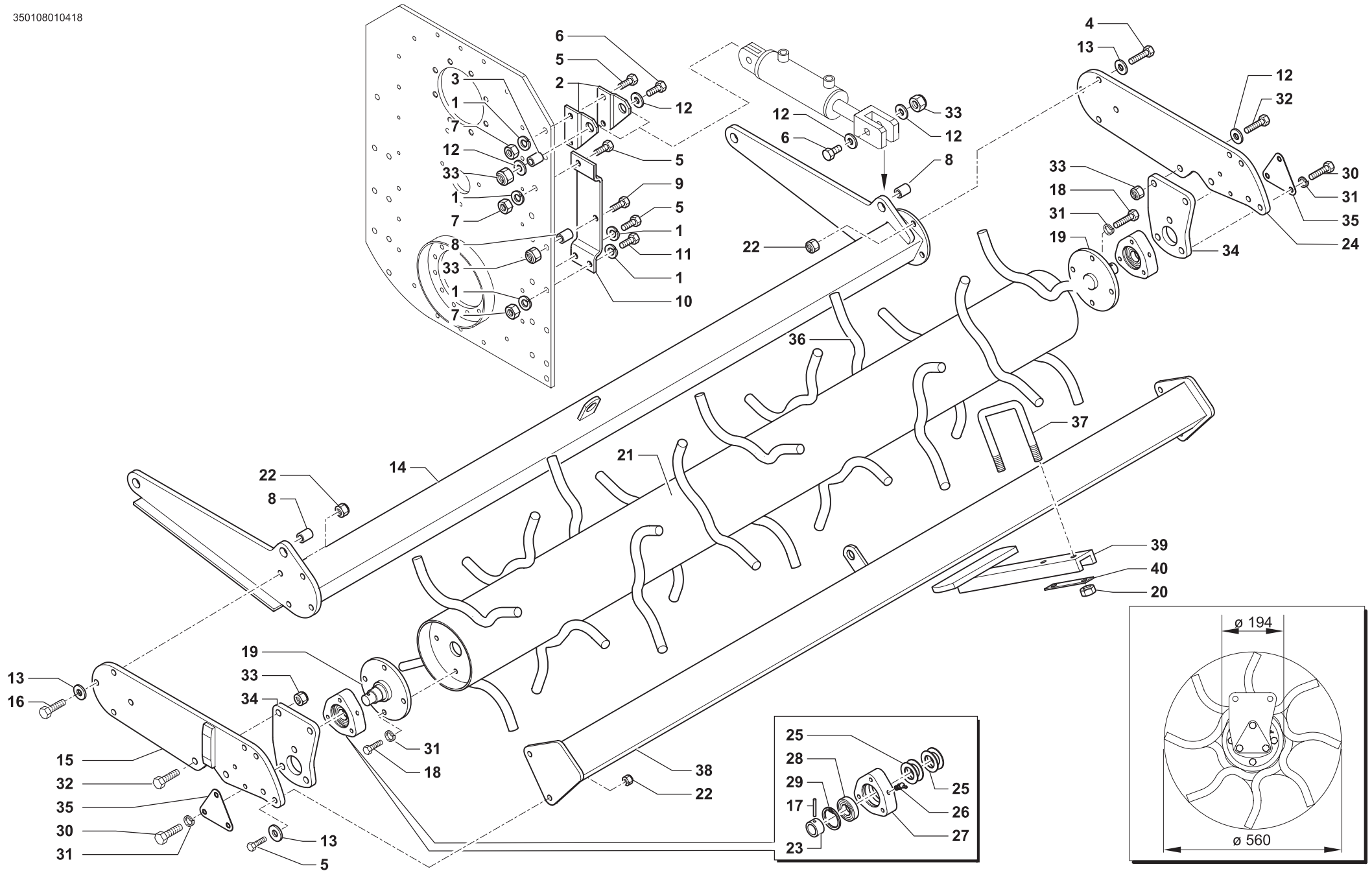
Tav.  
Tab.  
Taf.

**350.107**

Rev. **01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	
29	001006	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Bague d'arret	
30	014145	Vite	Screw	Schraube	Vis	
31	011003	Grower	Grower	Federscheibe	Grower	
32	014192	Vite	Screw	Schraube	Vis	
33	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	
34	661406	Piastra	Plate	Teller	Plateau	
35	612372	Piastra	Plate	Teller	Plateau	
36	913704	Spuntone doppio (a saldare)	Tine (to be welded)	Zahn (zu schweissen)	Dent (à souder)	
37	623750	Cavallotto	U-bolt	U-Balzen	Bride	
<b>500</b>	38	961852	Barra porta raschietti	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
<b>550</b>		961853	Barra porta raschietti	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
<b>600</b>		961854	Barra porta raschietti	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
	39	961818	Raschietto	Scraper	Schaber	Racloir
	40	911602	Piastra	Plate	Teller	Plateau
<b>500</b>		998272	Rullo spuntoni + Supporti	Spikes roller + Support	Stachelwalze + Halterung	Rouleau pointes + Support
<b>550</b>		998273	Rullo spuntoni + Supporti	Spikes roller + Support	Stachelwalze + Halterung	Rouleau pointes + Support
<b>600</b>		998274	Rullo spuntoni + Supporti	Spikes roller + Support	Stachelwalze + Halterung	Rouleau pointes + Support
<b>500</b>	<b>481071</b>	Kit rulli spuntoni completi (SX+DX)	Kit spikes rollers complete (L.H.+R.H.)	Stachelwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux pointes complet (gauche+droit)	
<b>550</b>	<b>481072</b>	Kit rulli spuntoni completi (SX+DX)	Kit spikes rollers complete (L.H.+R.H.)	Stachelwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux pointes complet (gauche+droit)	
<b>600</b>	<b>481073</b>	Kit rulli spuntoni completi (SX+DX)	Kit spikes rollers complete (L.H.+R.H.)	Stachelwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux pointes complet (gauche+droit)	



**RULLO SPUNTONI Ø 560 DESTRO • R.H. SPIKES ROLLER Ø 560**  
**R.H. STACHELWALZE Ø 560 • ROULEAU POINTES Ø 560 DROITE**

Tav. Tab. Taf.	<b>350.108</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



RULLO SPUNTONI Ø 560 DESTRO • R.H. SPIKES ROLLER Ø 560  
R.H. STACHELWALZE Ø 560 • ROULEAU POINTES Ø 560 DROITE

Tav.  
Tab.  
Taf.

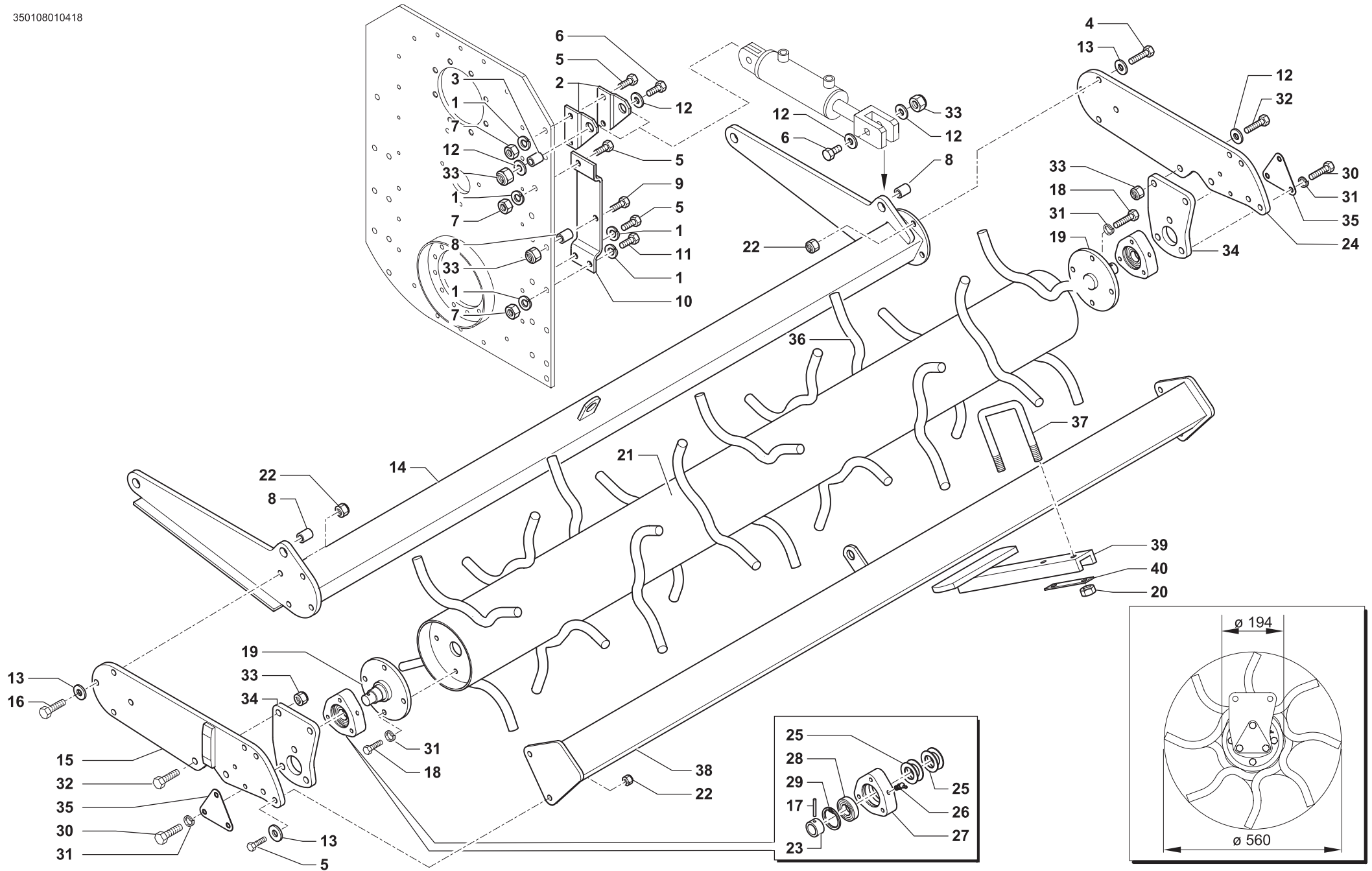
**350.108**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	011004	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
2	411528	Piastra	Plate	Plate	Platte
3	423833	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
4	014082	Vite	Screw	Schraube	Vis
5	014019	Vite	Screw	Schraube	Vis
6	014398	Vite	Screw	Schraube	Vis
7	004004	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
8	423769	Boccola	Bush	Buchse	Bague
9	014399	Vite	Screw	Schraube	Vis
10	423790	Taschetta rullo destra	L.H. Attach. arm fulcrum lug	Links Befestigungsarm	Fixation de bras gauche
11	014004	Vite	Screw	Schraube	Vis
12	010006	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
13	010002	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
<b>500</b>	14	462413	Barra rinforzo rullo DX	Stab	Barre
<b>550</b>		462414	Barra rinforzo rullo DX	Stab	Barre
<b>600</b>		462415	Barra rinforzo rullo DX	Stab	Barre
15	661141	Braccio interno destro	Arm	Arm	Bras
16	014176	Vite	Screw	Schraube	Vis
17	013019	Spina	Pin	Stift	Goupille
18	014145	Vite	Screw	Schraube	Vis
19	661401	Fusello	Stub axle	Flansch	Fusee
20	004101	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
<b>500</b>	21	961992	Rullo spuntoni	Stachelwalze	Rouleau pointes
<b>550</b>		961993	Rullo spuntoni	Stachelwalze	Rouleau pointes
<b>600</b>		961994	Rullo spuntoni	Stachelwalze	Rouleau pointes
22	004054	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
23	661403	Bussola	Bush	Buchse	Bague
24	611436	Braccio esterno destro	Arm	Arm	Bras
25	099018	Gruppo parapolvere	Dust cover	Staubdeckel	Cache anti poussière
26	008005	Ingrassatore	Grease nipple	Fettbuechse	Graisser
27	421604	Supporto	Support	Halterung	Support
28	003051	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement



**RULLO SPUNTONI Ø 560 DESTRO • R.H. SPIKES ROLLER Ø 560**  
**R.H. STACHELWALZE Ø 560 • ROULEAU POINTES Ø 560 DROITE**

Tav. Tab. Taf.	<b>350.108</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



RULLO SPUNTONI Ø 560 DESTRO • R.H. SPIKES ROLLER Ø 560  
R.H. STACHELWALZE Ø 560 • ROULEAU POINTES Ø 560 DROITE

Tav.  
Tab.  
Taf.

**350.108**

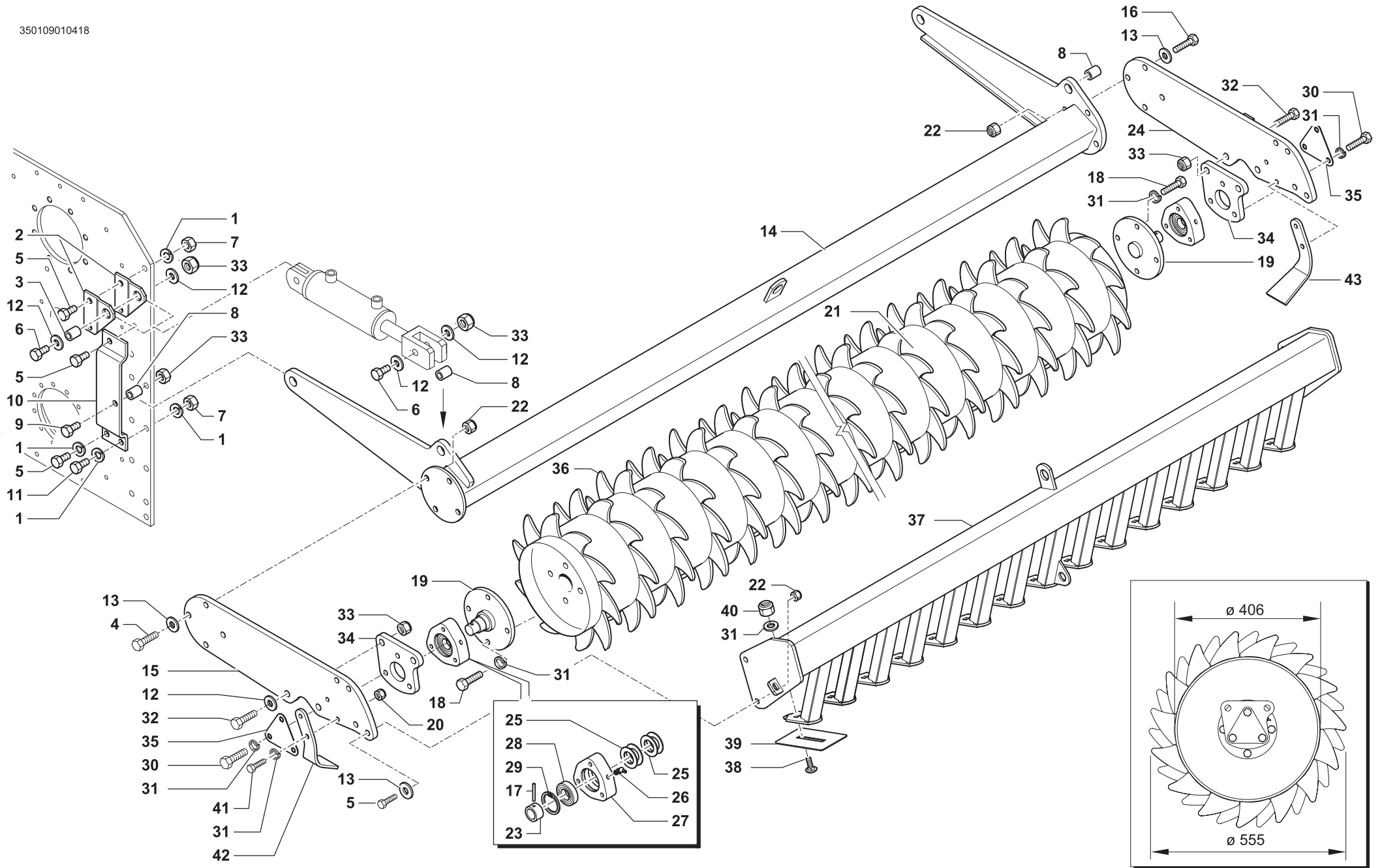
Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	
29	001006	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Bague d'arret	
30	014145	Vite	Screw	Schraube	Vis	
31	011003	Grower	Grower	Federscheibe	Grower	
32	014192	Vite	Screw	Schraube	Vis	
33	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	
34	661406	Piastra	Plate	Teller	Plateau	
35	612372	Piastra	Plate	Teller	Plateau	
36	913704	Spuntone doppio (a saldare)	Tine (to be welded)	Zahn (zu schweissen)	Dent (à souder)	
37	623750	Cavallotto	U-bolt	U-Balzen	Bride	
<b>500</b>	38	961852	Barra porta raschietti	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
<b>550</b>		961853	Barra porta raschietti	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
<b>600</b>		961854	Barra porta raschietti	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
	39	961818	Raschietto	Scraper	Schaber	Racloir
	40	911602	Piastra	Plate	Teller	Plateau
<b>500</b>		998272	Rullo spuntoni + Supporti	Spikes roller + Support	Stachelwalze + Halterung	Rouleau pointes + Support
<b>550</b>		998273	Rullo spuntoni + Supporti	Spikes roller + Support	Stachelwalze + Halterung	Rouleau pointes + Support
<b>600</b>		998274	Rullo spuntoni + Supporti	Spikes roller + Support	Stachelwalze + Halterung	Rouleau pointes + Support
<b>500</b>	<b>481071</b>	Kit rulli spuntoni completi (SX+DX)	Kit spikes rollers complete (L.H.+R.H.)	Stachelwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux pointes complet (gauche+droit)	
<b>550</b>	<b>481072</b>	Kit rulli spuntoni completi (SX+DX)	Kit spikes rollers complete (L.H.+R.H.)	Stachelwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux pointes complet (gauche+droit)	
<b>600</b>	<b>481073</b>	Kit rulli spuntoni completi (SX+DX)	Kit spikes rollers complete (L.H.+R.H.)	Stachelwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux pointes complet (gauche+droit)	







RULLO PACKER Ø 555 SINISTRO • L.H. PACKER ROLLER Ø 555  
PACKERWALZE Ø 555 LINKS • ROULEAU PACKER Ø 555 GAUCHE

Tav.  
Tab.  
Taf.

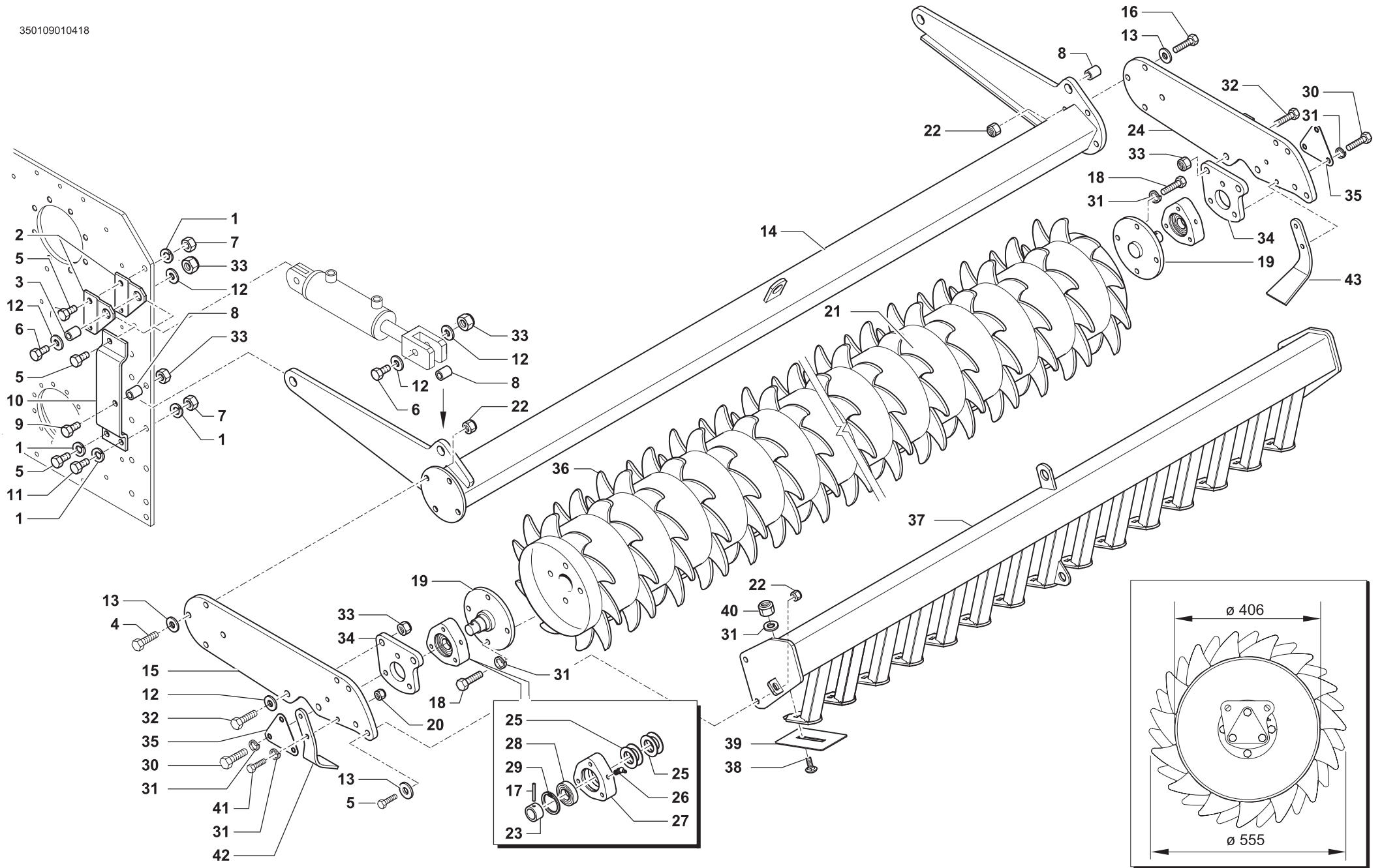
**350.109**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	
1	011004	Grower	Grower	Federscheibe	Grower	
2	411529	Piastra	Plate	Plate	Platte	
3	423833	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise	
4	014082	Vite	Screw	Schraube	Vis	
5	014019	Vite	Screw	Schraube	Vis	
6	014398	Vite	Screw	Schraube	Vis	
7	004004	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	
8	423769	Boccola	Bush	Buchse	Bague	
9	014399	Vite	Screw	Schraube	Vis	
10	423791	Taschetta rullo sinistra	L.H. Attach. arm fulcrum lug	Links Befestigungsarm	Fixation de bras gauche	
11	014004	Vite	Screw	Schraube	Vis	
12	010006	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	
13	010002	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	
<b>500</b>	14	461403	Barra rinforzo rullo SX	Bar	Stab	Barre
<b>550</b>		461404	Barra rinforzo rullo SX	Bar	Stab	Barre
<b>600</b>		461405	Barra rinforzo rullo SX	Bar	Stab	Barre
15	611436	Braccio esterno sinistro	Arm	Arm	Bras	
16	014176	Vite	Screw	Schraube	Vis	
17	013019	Spina	Pin	Stift	Goupille	
18	014145	Vite	Screw	Schraube	Vis	
19	661401	Fusello	Stub axle	Flansch	Fusee	
20	004084	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	
<b>500</b>	21	961922	Rullo packer	Packer roller	Packerwalze	Rouleau packer
<b>550</b>		961923	Rullo packer	Packer roller	Packerwalze	Rouleau packer
<b>600</b>		961924	Rullo packer	Packer roller	Packerwalze	Rouleau packer
22	004054	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	
23	661403	Bussola	Bush	Buchse	Bague	
24	661140	Braccio interno sinistro	Arm	Arm	Bras	
25	099018	Gruppo parapolvere	Dust cover	Staubdeckel	Cache anti poussière	
26	008005	Ingrassatore	Grease nipple	Fettbuechse	Graisneur	
27	421604	Supporto	Support	Halterung	Support	
28	003051	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement	





RULLO PACKER Ø 555 SINISTRO • L.H. PACKER ROLLER Ø 555  
PACKERWALZE Ø 555 LINKS • ROULEAU PACKER Ø 555 GAUCHE

Tav.  
Tab.  
Taf.

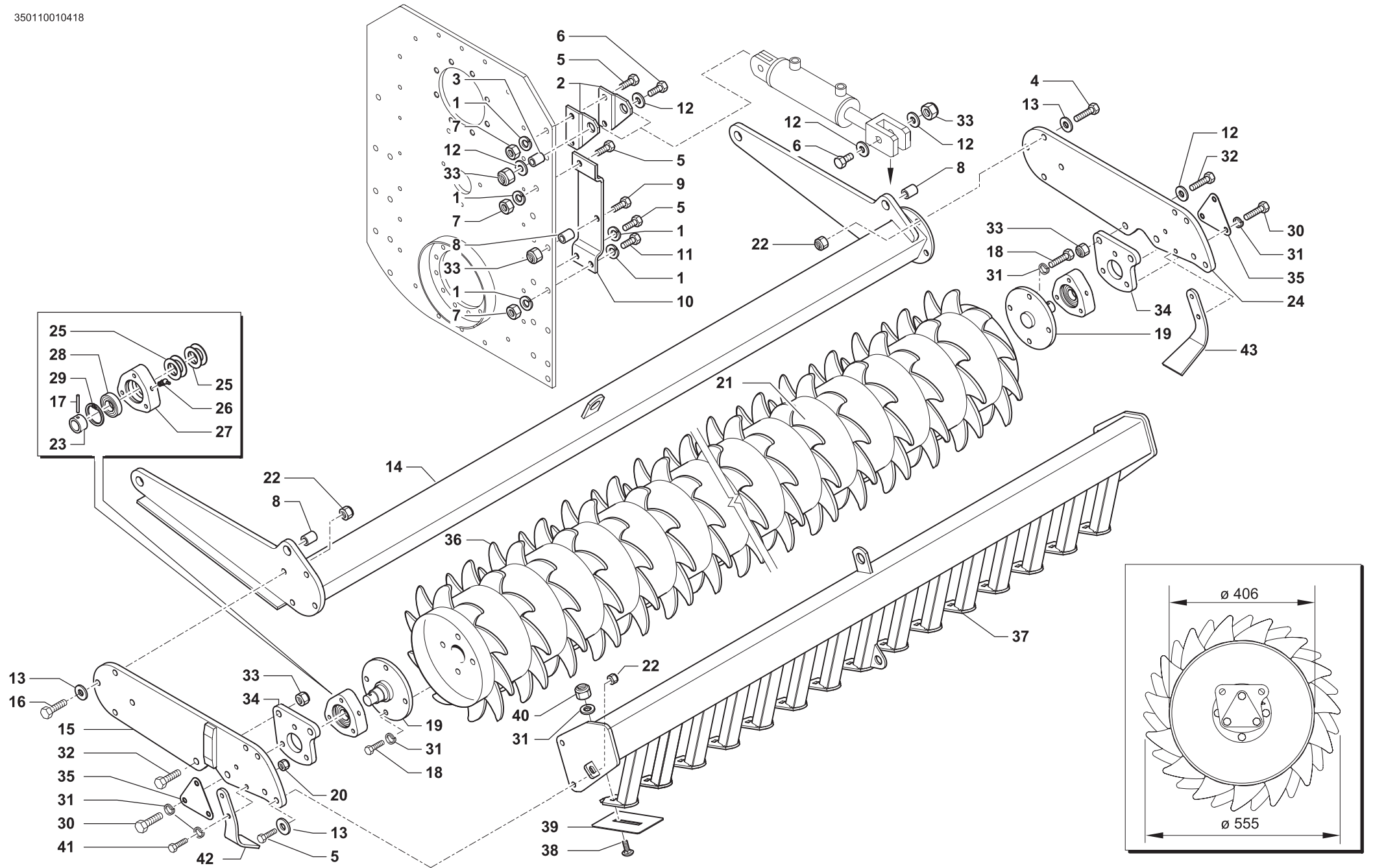
**350.109**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	
29	001006	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Bague d'arret	
30	014145	Vite	Screw	Schraube	Vis	
31	011033	Grower	Grower	Federscheibe	Grower	
32	014192	Vite	Screw	Schraube	Vis	
33	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	
34	661402	Piastra	Plate	Teller	Plateau	
35	612372	Piastra	Plate	Teller	Plateau	
36	412782	Dente (da saldare)	Tine (to be welded)	Zinken (zu schweissen)	Dent (à souder)	
<b>500</b>	37	962022	Barra porta raschietti	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
<b>550</b>		962023	Barra porta raschietti	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
<b>600</b>		962024	Barra porta raschietti	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
38	014386	Vite	Screw	Schraube	Vis	
39	911601	Raschietto	Scraper	Schaber	Racloir	
40	004003	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	
41	014214	Vite	Screw	Schraube	Vis	
42	911629	Raschietto laterale SX	Scraper	Schaber	Racloir	
43	911630	Raschietto laterale DX	Scraper	Schaber	Racloir	
<b>500</b>		998242	Rullo packer + Supporti	Packer roller + Support	Packerwalze + Halterung	Rouleau packer + Support
<b>550</b>		998243	Rullo packer + Supporti	Packer roller + Support	Packerwalze + Halterung	Rouleau packer + Support
<b>600</b>		998244	Rullo packer + Supporti	Packer roller + Support	Packerwalze + Halterung	Rouleau packer + Support
<b>500</b>	<b>481142</b>	Kit rulli packer completi (SX+DX)	Kit packer rollers complete (L.H.+R.H.)	Packerwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux packer complet (gauche+droit)	
<b>550</b>	<b>481143</b>	Kit rulli packer completi (SX+DX)	Kit packer rollers complete (L.H.+R.H.)	Packerwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux packer complet (gauche+droit)	
<b>600</b>	<b>481144</b>	Kit rulli packer completi (SX+DX)	Kit packer rollers complete (L.H.+R.H.)	Packerwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux packer complet (gauche+droit)	



RULLO PACKER Ø 555 DESTRO • R.H. PACKER ROLLER Ø 555  
 PACKERWALZE Ø 555 RECHTS • ROULEAU PACKER Ø 555 DROITE

Tav. Tab. Taf.	<b>350.110</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



RULLO PACKER Ø 555 DESTRO • R.H. PACKER ROLLER Ø 555  
PACKERWALZE Ø 555 RECHTS • ROULEAU PACKER Ø 555 DROITE

Tav.  
Tab.  
Taf.

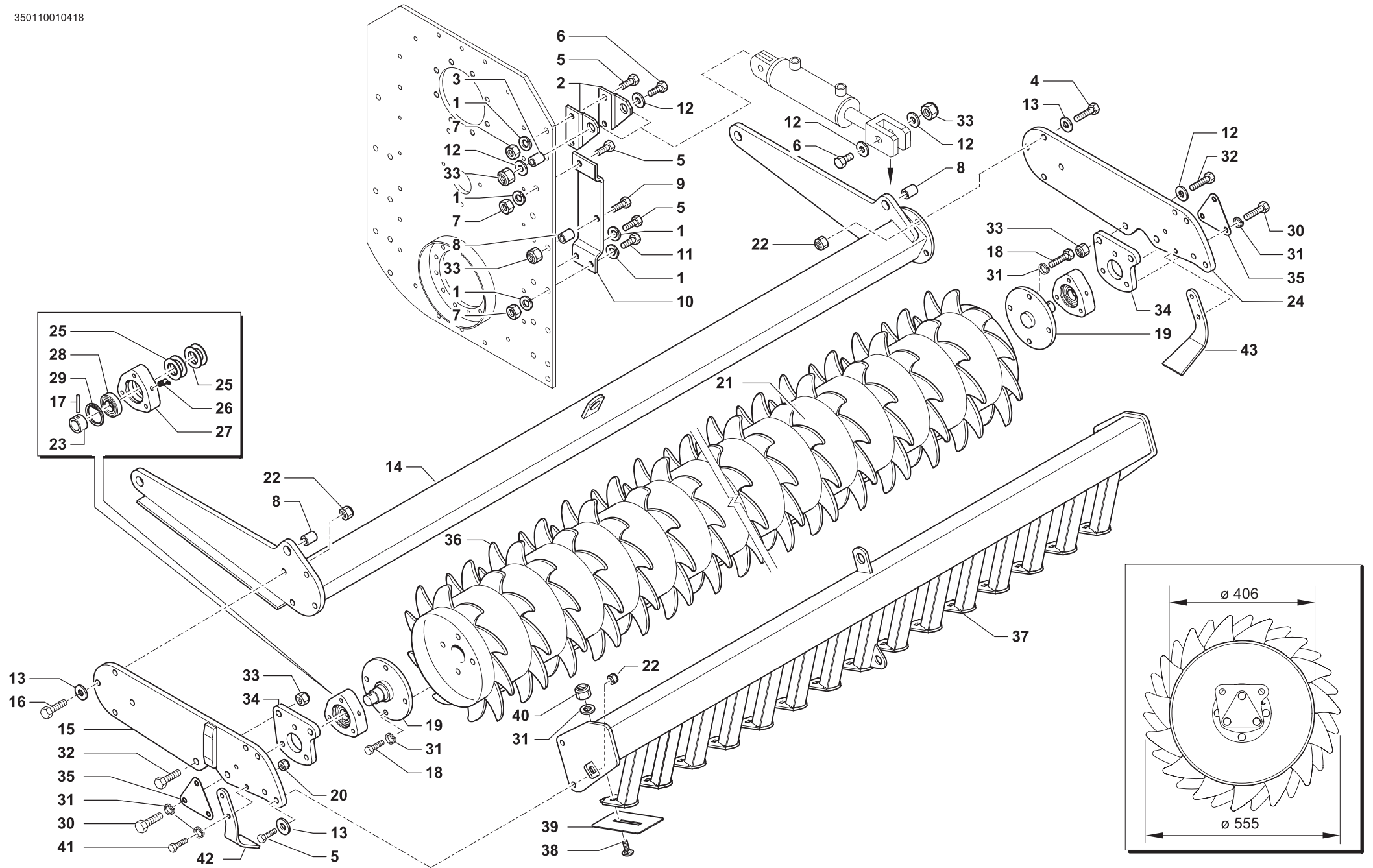
**350.110**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	011004	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
2	411528	Piastra	Plate	Plate	Platte
3	412833	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
4	014082	Vite	Screw	Schraube	Vis
5	014019	Vite	Screw	Schraube	Vis
6	014398	Vite	Screw	Schraube	Vis
7	004004	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
8	423769	Boccola	Bush	Buchse	Bague
9	014399	Vite	Screw	Schraube	Vis
10	423790	Taschetta rullo destra	R.H. Attach. arm fulcrum lug	Rechts Befestigungsarm	Fixation de bras droit
11	014004	Vite	Screw	Schraube	Vis
12	010006	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
13	010002	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
<b>500</b>	14	462413	Barra rinforzo rullo DX	Stab	Barre
<b>550</b>		462414	Barra rinforzo rullo DX	Stab	Barre
<b>600</b>		462415	Barra rinforzo rullo DX	Stab	Barre
15	661141	Braccio interno destro	Arm	Arm	Bras
16	014176	Vite	Screw	Schraube	Vis
17	013019	Spina	Pin	Stift	Goupille
18	014145	Vite	Screw	Schraube	Vis
19	661401	Fusello	Stub axle	Flansch	Fusee
20	004084	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
<b>500</b>	21	961922	Rullo packer	Packer roller	Rouleau packer
<b>550</b>		961923	Rullo packer	Packer roller	Rouleau packer
<b>600</b>		961924	Rullo packer	Packer roller	Rouleau packer
22	004054	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
23	661403	Bussola	Bush	Buchse	Bague
24	611436	Braccio esterno destro	Arm	Arm	Bras
25	099018	Gruppo parapolvere	Dust cover	Staubdeckel	Cache anti poussière
26	008005	Ingrassatore	Grease nipple	Fettbuechse	Graisneur
27	421604	Supporto	Support	Halterung	Support
28	003051	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement



RULLO PACKER Ø 555 DESTRO • R.H. PACKER ROLLER Ø 555  
 PACKERWALZE Ø 555 RECHTS • ROULEAU PACKER Ø 555 DROITE

Tav. Tab. Taf.	<b>350.110</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



RULLO PACKER Ø 555 DESTRO • R.H. PACKER ROLLER Ø 555  
PACKERWALZE Ø 555 RECHTS • ROULEAU PACKER Ø 555 DROITE

Tav.  
Tab.  
Taf.

**350.110**

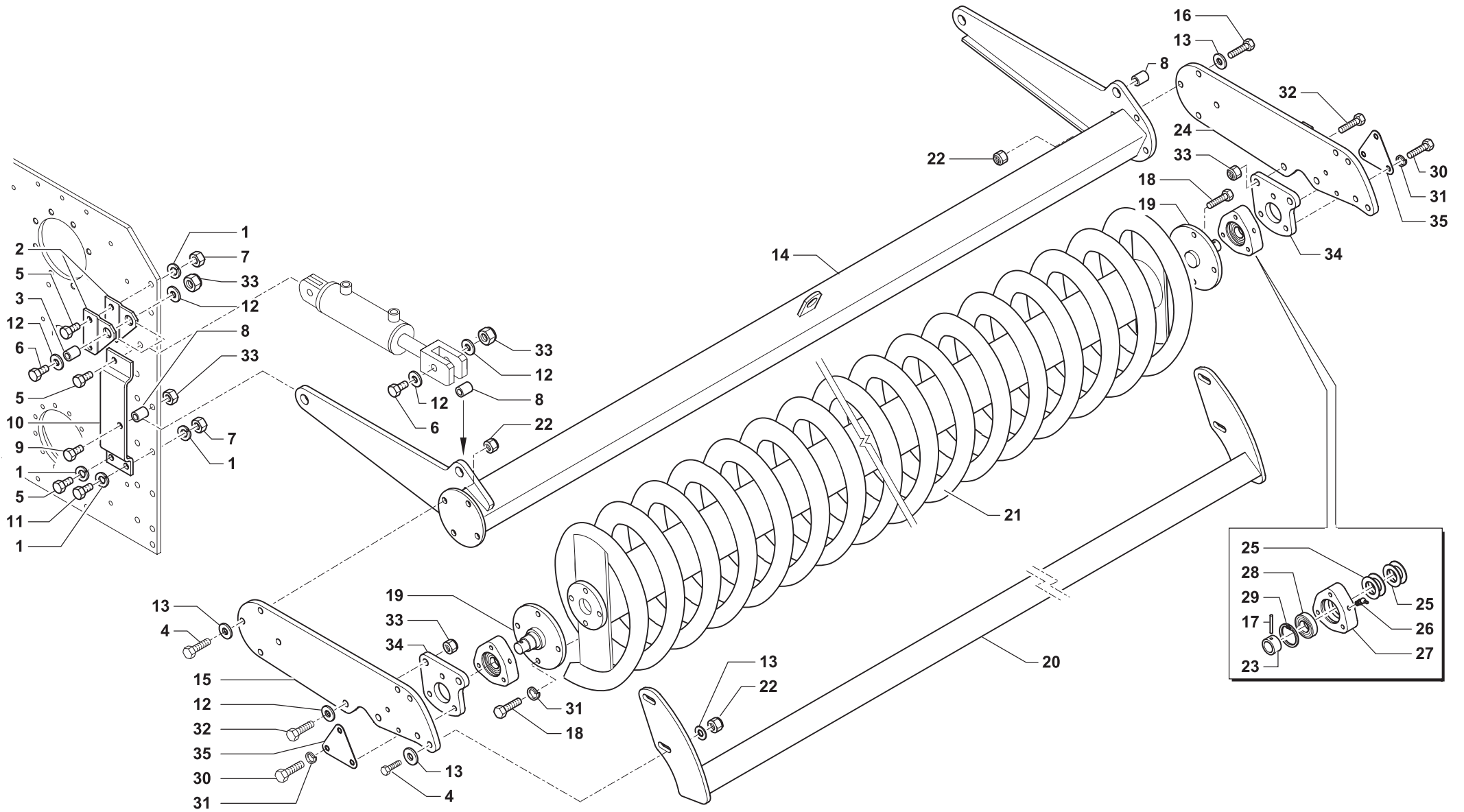
Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	
29	001006	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Bague d'arret	
30	014145	Vite	Screw	Schraube	Vis	
31	011033	Grower	Grower	Federscheibe	Grower	
32	014192	Vite	Screw	Schraube	Vis	
33	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	
34	661402	Piastra	Plate	Teller	Plateau	
35	612372	Piastra	Plate	Teller	Plateau	
36	412782	Dente (da saldare)	Tine (to be welded)	Zinken (zu schweissen)	Dent (à souder)	
<b>500</b>	37	962022	Barra porta raschietti	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
<b>550</b>		962023	Barra porta raschietti	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
<b>600</b>		962024	Barra porta raschietti	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
38	014386	Vite	Screw	Schraube	Vis	
39	911601	Raschietto	Scraper	Schaber	Racloir	
40	004003	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	
41	014214	Vite	Screw	Schraube	Vis	
42	911629	Raschietto laterale SX	Scraper	Schaber	Racloir	
43	911630	Raschietto laterale DX	Scraper	Schaber	Racloir	
<b>500</b>		998242	Rullo packer + Supporti	Packer roller + Support	Packerwalze + Halterung	Rouleau packer + Support
<b>550</b>		998243	Rullo packer + Supporti	Packer roller + Support	Packerwalze + Halterung	Rouleau packer + Support
<b>600</b>		998244	Rullo packer + Supporti	Packer roller + Support	Packerwalze + Halterung	Rouleau packer + Support
<b>500</b>	<b>481142</b>	Kit rulli packer completi (SX+DX)	Kit packer rollers complete (L.H.+R.H.)	Packerwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux packer complet (gauche+droit)	
<b>550</b>	<b>481143</b>	Kit rulli packer completi (SX+DX)	Kit packer rollers complete (L.H.+R.H.)	Packerwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux packer complet (gauche+droit)	
<b>600</b>	<b>481144</b>	Kit rulli packer completi (SX+DX)	Kit packer rollers complete (L.H.+R.H.)	Packerwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux packer complet (gauche+droit)	





RULLO SPIRALE Ø 470 SINISTRO • L.H. SPIRAL ROLLER Ø 470  
 L.H. SPIRAL WALZE Ø 470 • ROULEAU SPIRALE Ø 470 GAUCHE

Tav. Tab. Taf.	<b>350.111</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



RULLO SPIRALE Ø 470 SINISTRO • L.H. SPIRAL ROLLER Ø 470  
L.H. SPIRAL WALZE Ø 470 • ROULEAU SPIRALE Ø 470 GAUCHE

Tav.  
Tab.  
Taf.

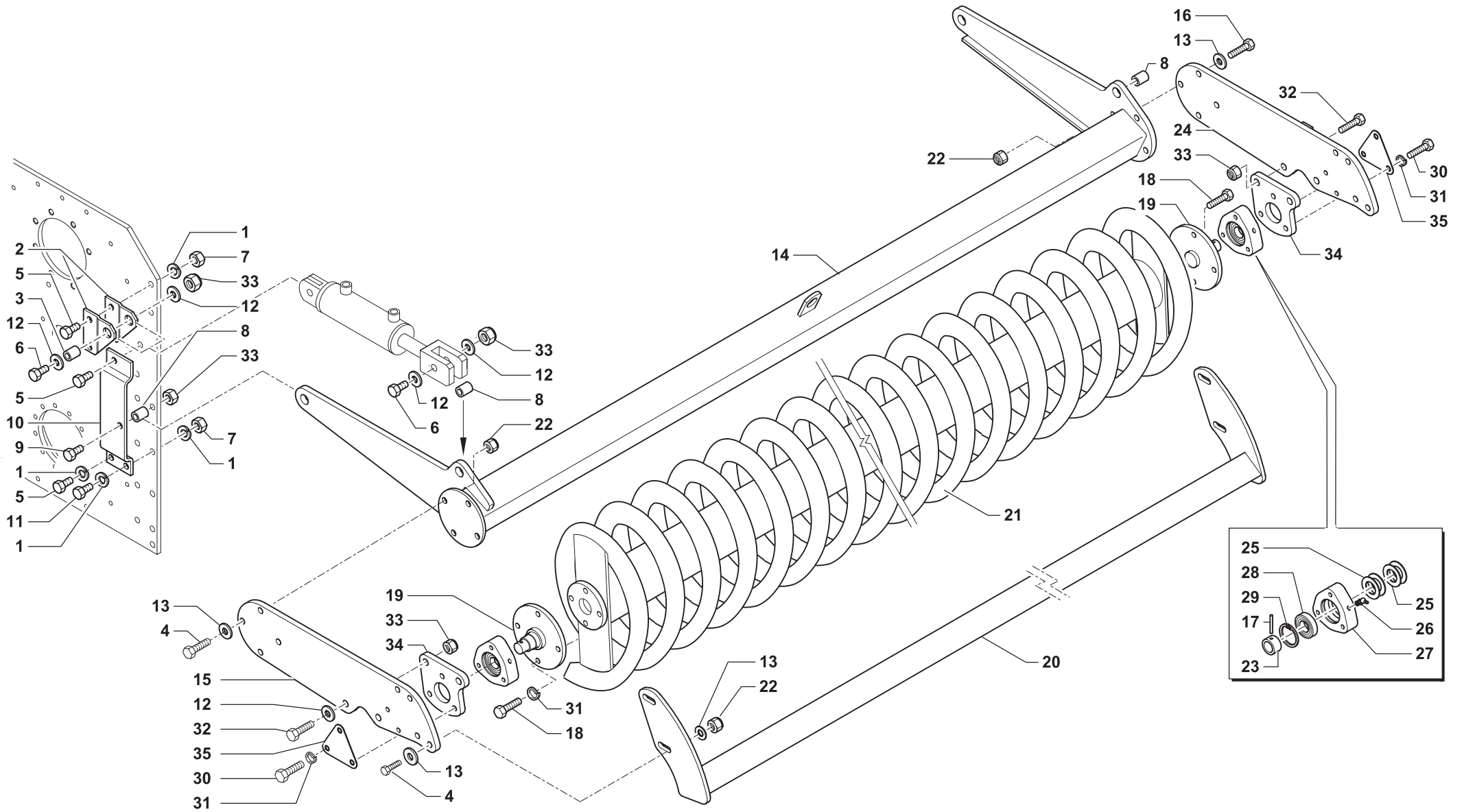
**350.111**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	011004	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
2	411529	Piastra	Plate	Plate	Platte
3	423833	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
4	014082	Vite	Screw	Schraube	Vis
5	014019	Vite	Screw	Schraube	Vis
6	014398	Vite	Screw	Schraube	Vis
7	004004	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
8	423769	Boccola	Bush	Buchse	Bague
9	014399	Vite	Screw	Schraube	Vis
10	423791	Taschetta rullo sinistra	L.H. Attach. arm fulcrum lug	Links Befestigungsarm	Fixation de bras gauche
11	014004	Vite	Screw	Schraube	Vis
12	010006	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
13	010002	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
<b>500</b>	14	462403	Barra rinforzo rullo SX	Stab	Barre
<b>550</b>		462404	Barra rinforzo rullo SX	Stab	Barre
<b>600</b>		462405	Barra rinforzo rullo SX	Stab	Barre
15	611436	Braccio esterno sinistro	Arm	Arm	Bras
16	014176	Vite	Screw	Schraube	Vis
17	013019	Spina	Pin	Stift	Goupille
18	014145	Vite	Screw	Schraube	Vis
19	661401	Fusello	Stub axle	Flansch	Fusee
<b>500</b>	20	962022	Barra porta raschietti	Scratcher support	Porte-racloir
<b>550</b>		962023	Barra porta raschietti	Scratcher support	Porte-racloir
<b>600</b>		962024	Barra porta raschietti	Scratcher support	Porte-racloir
<b>500</b>	21	961982	Rullo spirale	Spiral roller	Rouleau spirale
<b>550</b>		961983	Rullo spirale	Spiral roller	Rouleau spirale
<b>600</b>		961984	Rullo spirale	Spiral roller	Rouleau spirale
22	004054	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
23	661403	Bussola	Bush	Buchse	Bague
24	661140	Braccio interno sinistro	Arm	Arm	Bras
25	099018	Gruppo parapolvere	Dust cover	Staubdeckel	Cache anti poussière
26	008005	Ingrassatore	Grease nipple	Fettbuechse	Graisser



RULLO SPIRALE Ø 470 SINISTRO • L.H. SPIRAL ROLLER Ø 470  
 L.H. SPIRAL WALZE Ø 470 • ROULEAU SPIRALE Ø 470 GAUCHE

Tav. Tab. Taf.	<b>350.111</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



RULLO SPIRALE Ø 470 SINISTRO • L.H. SPIRAL ROLLER Ø 470  
L.H. SPIRAL WALZE Ø 470 • ROULEAU SPIRALE Ø 470 GAUCHE

Tav.  
Tab.  
Taf.

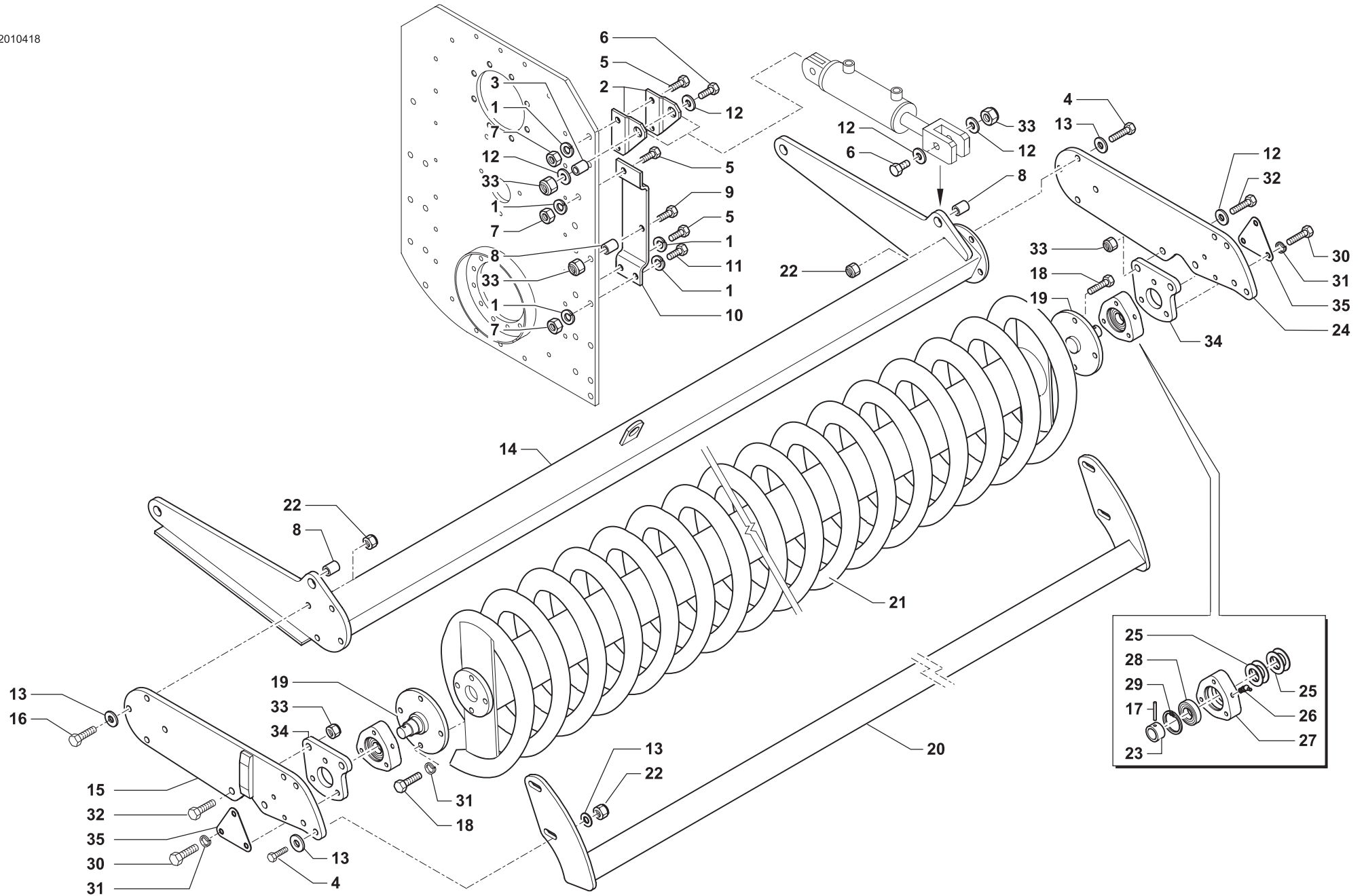
**350.111**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
27	421604	Supporto	Support	Halterung	Support
28	003051	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
29	001006	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Bague d'arret
30	014145	Vite	Screw	Schraube	Vis
31	011003	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
32	014192	Vite	Screw	Schraube	Vis
33	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
34	661402	Piastra	Plate	Plate	Platte
35	612372	Chiusura	Plate	Plate	Platte
<b>500</b>	998282	Rullo spirale + Supporti	Spiral roller + Supports	Spiral Walze + Halterung	Rouleau spirale + Support
<b>550</b>	998283	Rullo spirale + Supporti	Spiral roller + Supports	Spiral Walze + Halterung	Rouleau spirale + Support
<b>600</b>	998284	Rullo spirale + Supporti	Spiral roller + Supports	Spiral Walze + Halterung	Rouleau spirale + Support
<b>500</b>	<b>481167</b>	Kit rulli spirale completi (SX+DX)	Kit spiral rollers complete (L.H.+R.H.)	Spiralwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux spirale complet (gauche+droit)
<b>550</b>	<b>481168</b>	Kit rulli spirale completi (SX+DX)	Kit spiral rollers complete (L.H.+R.H.)	Spiralwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux spirale complet (gauche+droit)
<b>600</b>	<b>481169</b>	Kit rulli spirale completi (SX+DX)	Kit spiral rollers complete (L.H.+R.H.)	Spiralwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux spirale complet (gauche+droit)



RULLO SPIRALE Ø 470 DESTRO • R.H. SPIRAL ROLLER Ø 470  
 R.H. SPIRAL WALZE Ø 470 • ROULEAU SPIRALE Ø 470 DROITE

Tav. Tab. Taf.	<b>350.112</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



RULLO SPIRALE Ø 470 DESTRO • R.H. SPIRAL ROLLER Ø 470  
R.H. SPIRAL WALZE Ø 470 • ROULEAU SPIRALE Ø 470 DROITE

Tav.  
Tab.  
Taf.

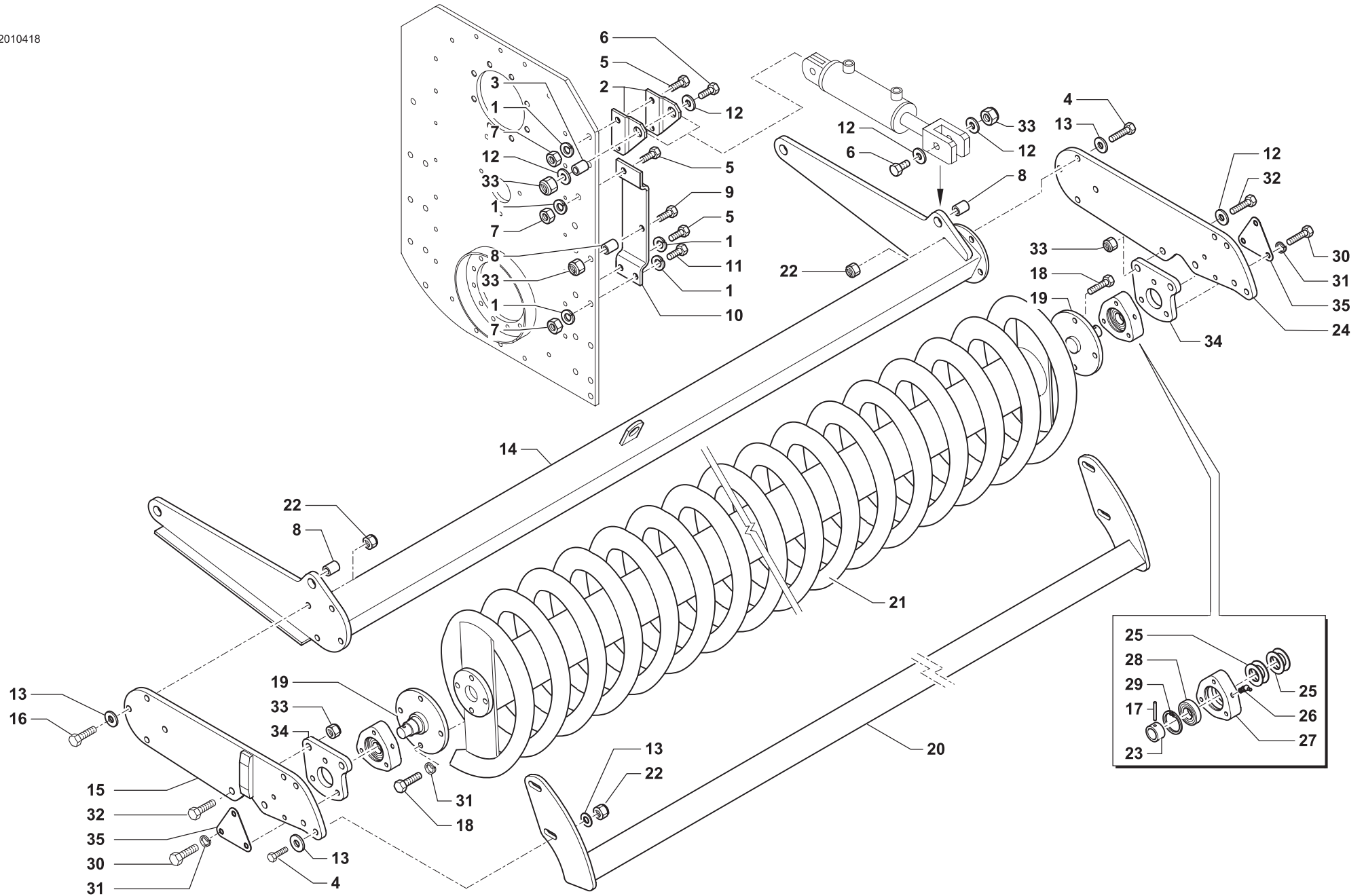
**350.112**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	
1	011004	Grower	Grower	Federscheibe	Grower	
2	411528	Piastra	Plate	Plate	Platte	
3	412833	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise	
4	014082	Vite	Screw	Schraube	Vis	
5	014019	Vite	Screw	Schraube	Vis	
6	014398	Vite	Screw	Schraube	Vis	
7	004004	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	
8	423769	Boccola	Bush	Buchse	Bague	
9	014399	Vite	Screw	Schraube	Vis	
10	423790	Taschetta rullo destra	R.H. Attach. arm fulcrum lug	Rechts Befestigungsarm	Fixation de bras droit	
11	014004	Vite	Screw	Schraube	Vis	
12	010006	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	
13	010002	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	
<b>500</b>	14	462413	Barra rinforzo rullo DX	Stab	Barre	
<b>550</b>		462414	Barra rinforzo rullo DX	Stab	Barre	
<b>600</b>		462415	Barra rinforzo rullo DX	Stab	Barre	
	15	661141	Braccio interno destro	Arm	Bras	
	16	014176	Vite	Screw	Schraube	Vis
	17	013019	Spina	Pin	Stift	Goupille
	18	014145	Vite	Screw	Schraube	Vis
	19	661401	Fusello	Stub axle	Flansch	Fusee
<b>500</b>	20	962022	Barra porta raschietti	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
<b>550</b>		962023	Barra porta raschietti	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
<b>600</b>		962024	Barra porta raschietti	Scratcher support	Schaberhalter	Porte-racloir
<b>500</b>	21	961982	Rullo spirale	Spiral roller	Spiral walze	Rouleau spirale
<b>550</b>		961983	Rullo spirale	Spiral roller	Spiral walze	Rouleau spirale
<b>600</b>		961984	Rullo spirale	Spiral roller	Spiral walze	Rouleau spirale
	22	004054	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	23	661403	Bussola	Bush	Buchse	Bague
	24	611436	Braccio esterno destro	Arm	Arm	Bras
	25	99018	Gruppo parapolvere	Dust cover	Staubdeckel	Cache anti poussière
	26	008005	Ingrassatore	Grease nipple	Fettbuechse	Graisseur



RULLO SPIRALE Ø 470 DESTRO • R.H. SPIRAL ROLLER Ø 470  
 R.H. SPIRAL WALZE Ø 470 • ROULEAU SPIRALE Ø 470 DROITE

Tav. Tab. Taf.	<b>350.112</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



RULLO SPIRALE Ø 470 DESTRO • R.H. SPIRAL ROLLER Ø 470  
R.H. SPIRAL WALZE Ø 470 • ROULEAU SPIRALE Ø 470 DROITE

Tav.  
Tab.  
Taf.

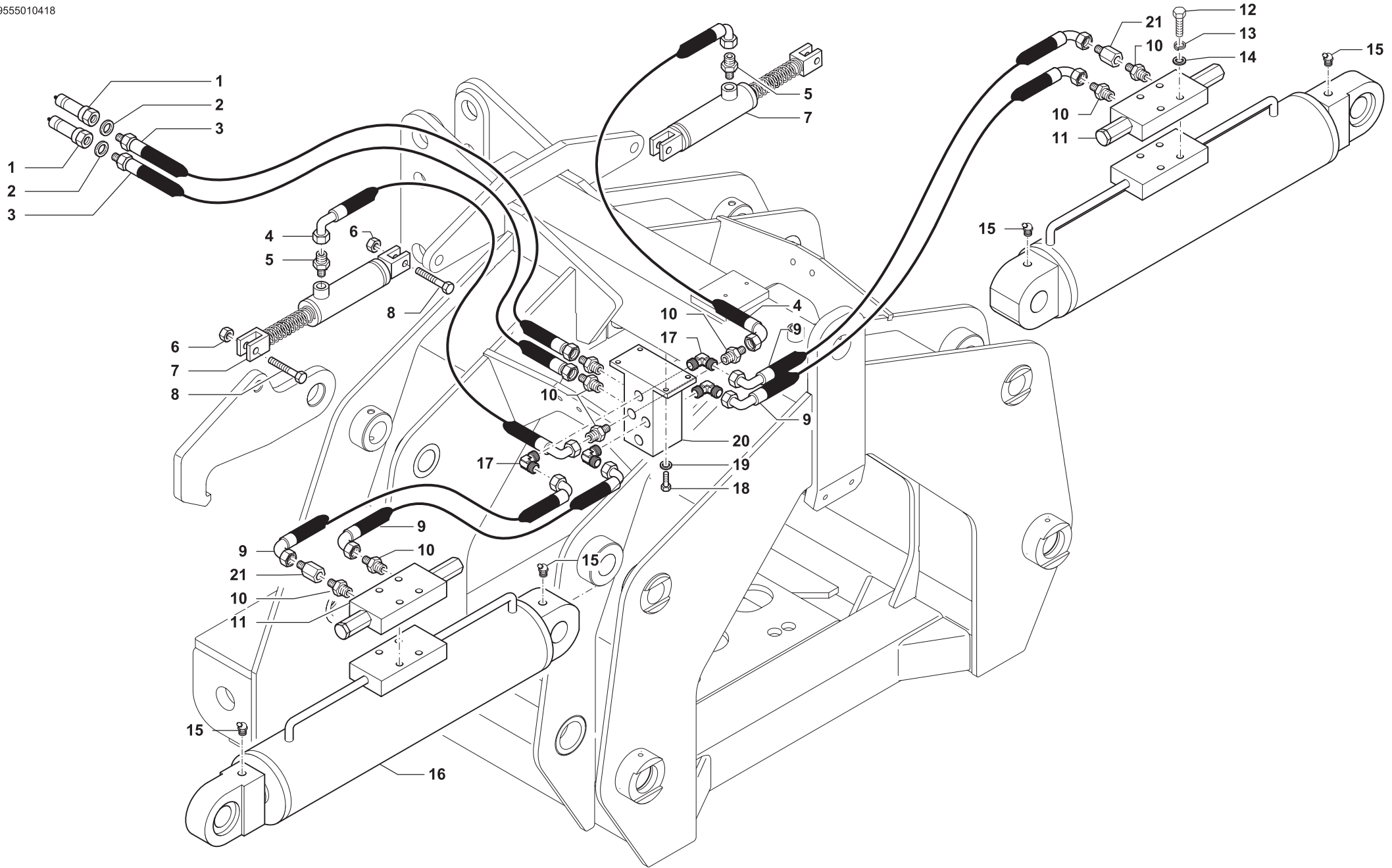
**350.112**

Rev. **01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
27	421604	Supporto	Support	Halterung	Support
28	003051	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
29	001006	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Bague d'arret
30	014145	Vite	Screw	Schraube	Vis
31	011003	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
32	014192	Vite	Screw	Schraube	Vis
33	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
34	661402	Piastra	Plate	Plate	Platte
35	612372	Chiusura	Plate	Plate	Platte
<b>500</b>	998282	Rullo spirale + Supporti	Spiral roller + Supports	Spiral Walze + Halterung	Rouleau spirale + Support
<b>550</b>	998283	Rullo spirale + Supporti	Spiral roller + Supports	Spiral Walze + Halterung	Rouleau spirale + Support
<b>600</b>	998284	Rullo spirale + Supporti	Spiral roller + Supports	Spiral Walze + Halterung	Rouleau spirale + Support
<b>500</b>	<b>481167</b>	Kit rulli spirale completi (SX+DX)	Kit spiral rollers complete (L.H.+R.H.)	Spiralwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux spirale complet (gauche+droit)
<b>550</b>	<b>481168</b>	Kit rulli spirale completi (SX+DX)	Kit spiral rollers complete (L.H.+R.H.)	Spiralwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux spirale complet (gauche+droit)
<b>600</b>	<b>481169</b>	Kit rulli spirale completi (SX+DX)	Kit spiral rollers complete (L.H.+R.H.)	Spiralwalze Kit komplett (links+rechts)	Kit rouleaux spirale complet (gauche+droit)







IMPIANTO IDRAULICO SOLLEVAMENTO • HYDRAULIC SYSTEM FOR LIFTING  
HYDRAULIKANLAGE • INSTALLATION HYDRAULIQUE DE SOULEVEMENT

Tav.  
Tab.  
Taf.

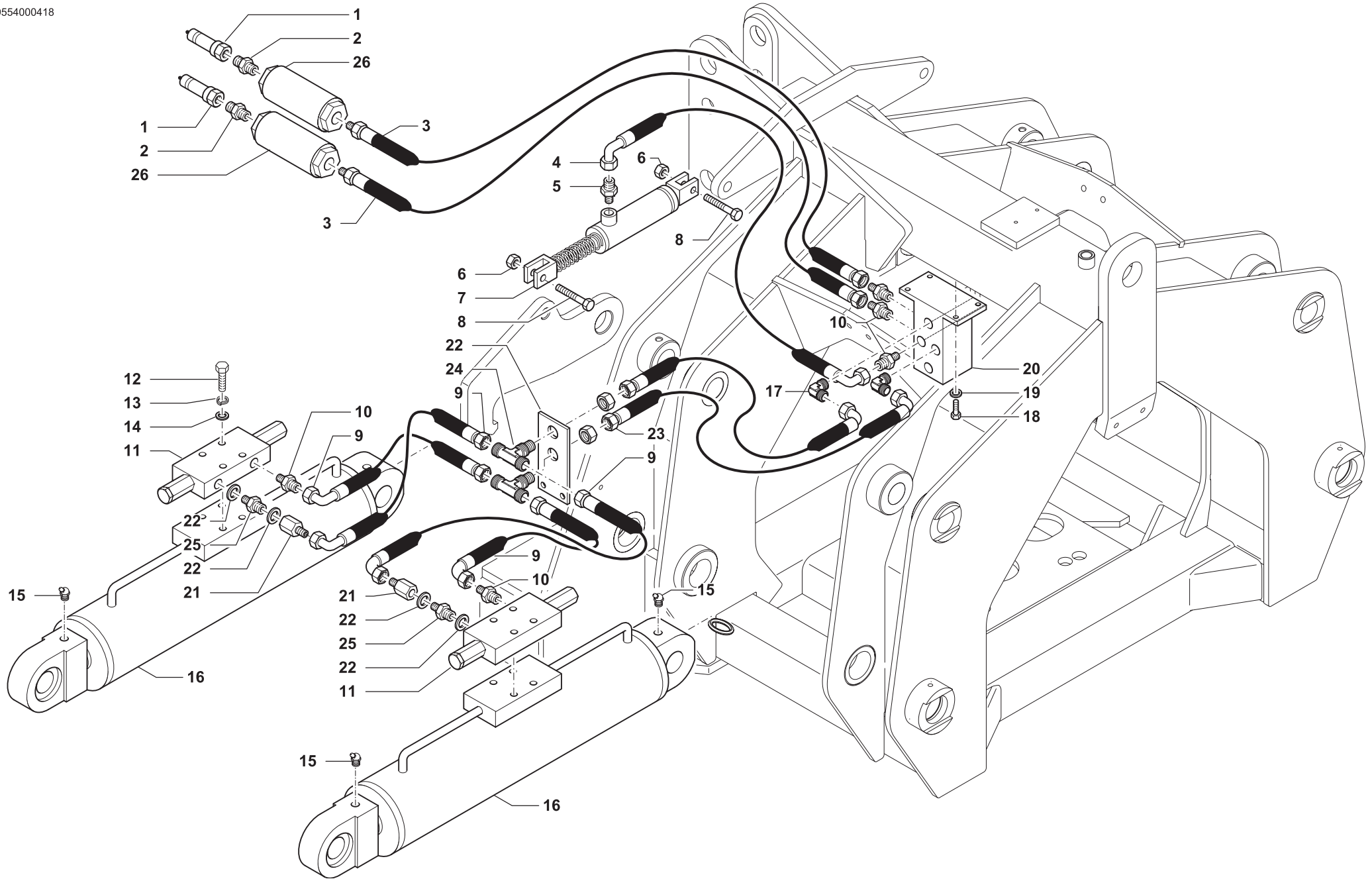
**349.555**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	022082	Innesto rapido	Shap-on coupling	Baionett kupplung	Joint a baionette
2	022087	Rosetta di rame	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
3	023178	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
4	023119	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
5	022130	Raccordo diritto	Connection	Anschluss	Raccord
6	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
7	671777	Martinetto completo	Complete jack	Komplette winde	Vérin complet
8	014192	Vite	Screw	Schraube	Vis
9	023184	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
10	022129	Raccordo diritto	Connection	Anschluss	Raccord
11	021058F	Valvola di blocco	Stop valve	Sperrventil	Suopape d'arret
	021109F	Valvola flottante	Floating valve	Floating Ventil	Valve flottant
12	014123	Vite	Screw	Schraube	Vis
13	011001	Grower	Washer	Federring	Rondelle
14	010023	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
15	008011	Ingrassatore	Grease nipple	Schmiernippel	Graisneur
16	671816F	Martinetto completo	Complete jack	Komplette winde	Vérin complet
	671899	Kit guarnizioni	Gaskets kit	Dichtring	Joint
17	022120	Raccordo 90°	Connection	Anschluss	Raccord
18	014032	Vite	Screw	Schraube	Vis
19	010015	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
20	462265	Blocchetto ripartitore	Connection block	Kontrolmechanismus	Distributeur
21	022275	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord



IMPIANTO IDRAULICO DOPPIO SOLLEVAMENTO • HYDRAULIC SYSTEM DOUBLE LIFTING  
 HYDRAULIKANLAGE DOPPEL HEBUNG • INSTALLATION HYDRAULIQUE DOUBLE SOULEVEMENT

Tav. Tab. Taf.	<b>349.554</b>	Rev.	<b>00</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



IMPIANTO IDRAULICO DOPPIO SOLLEVAMENTO • HYDRAULIC SYSTEM DOUBLE LIFTING  
HYDRAULIKANLAGE DOPPEL HEBUNG • INSTALLATION HYDRAULIQUE DOUBLE SOULEVEMENT

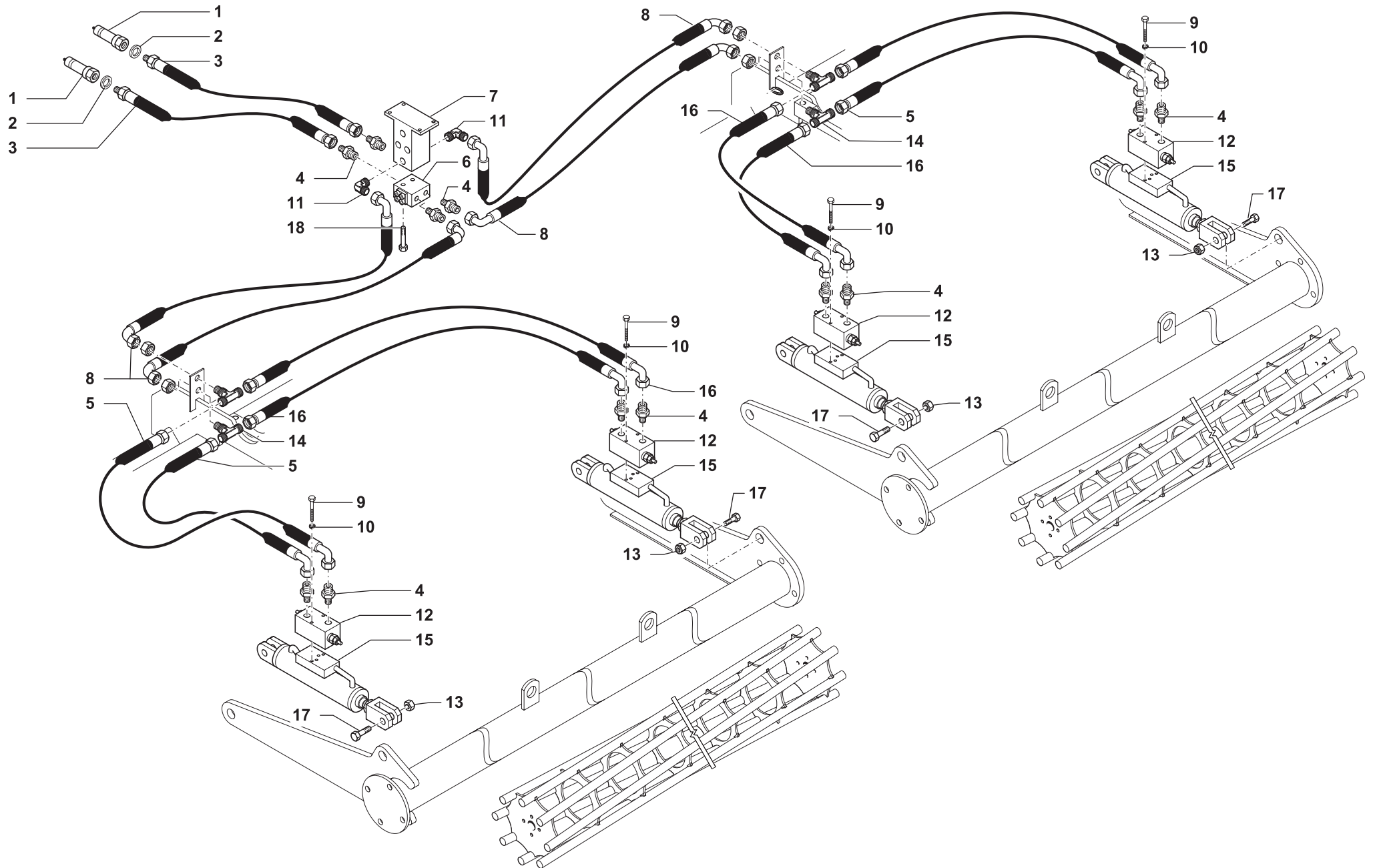
Tav.  
Tab.  
Taf.

349.554

Rev. 00

0418

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	022082	Innesto rapido	Shap-on coupling	Baionett kupplung	Joint a baionette
2	022236	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
3	023178	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
4	023119	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
5	022130	Raccordo diritto	Connection	Anschluss	Raccord
6	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
7	671777	Martinetto completo	Complete jack	Komplette winde	Vérin complet
8	014192	Vite	Screw	Schraube	Vis
9	023155	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
10	022129	Raccordo diritto	Connection	Anschluss	Raccord
11	021058F	Valvola di blocco	Stop valve	Sperrventil	Suopape d'arret
	021109F	Valvola flottante	Floating valve	Floating Ventil	Valve flottant
12	014123	Vite	Screw	Schraube	Vis
13	011001	Grower	Washer	Federring	Rondelle
14	010023	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
15	008011	Ingrassatore	Grease nipple	Schmiernippel	Graisseur
16	671816F	Martinetto completo	Complete jack	Komplette winde	Vérin complet
17	022120	Raccordo 90°	Connection	Anschluss	Raccord
18	014032	Vite	Screw	Schraube	Vis
19	010015	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
20	462265	Blocchetto ripartitore	Connection block	Kontrolmechanismus	Distributeur
21	021114	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
22	611528	Piastra	Plate	Teller	Plateau
23	023127	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
24	022178	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
25	022275	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
26	021112	Filtro	Filter	Filter	Filtre



IMPIANTO IDRAULICO SOLLEVAMENTO RULLI • HYDRAULIC SYSTEM FOR ROLLER LIFTING  
 HYDRAULISCHE ANLAGE FÜR WALZE BETEETIGUNG • INSTALLATION HYDRAULIQUE REGLAGE ROULEAUX

Tav. Tab. Taf.	<b>350.559</b>	Rev.	<b>02</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



IMPIANTO IDRAULICO SOLLEVAMENTO RULLI • HYDRAULIC SYSTEM FOR ROLLER LIFTING  
HYDRAULISCHE ANLAGE FÜR WALZE BETEETIGUNG • INSTALLATION HYDRAULIQUE REGLAGE ROULEAUX

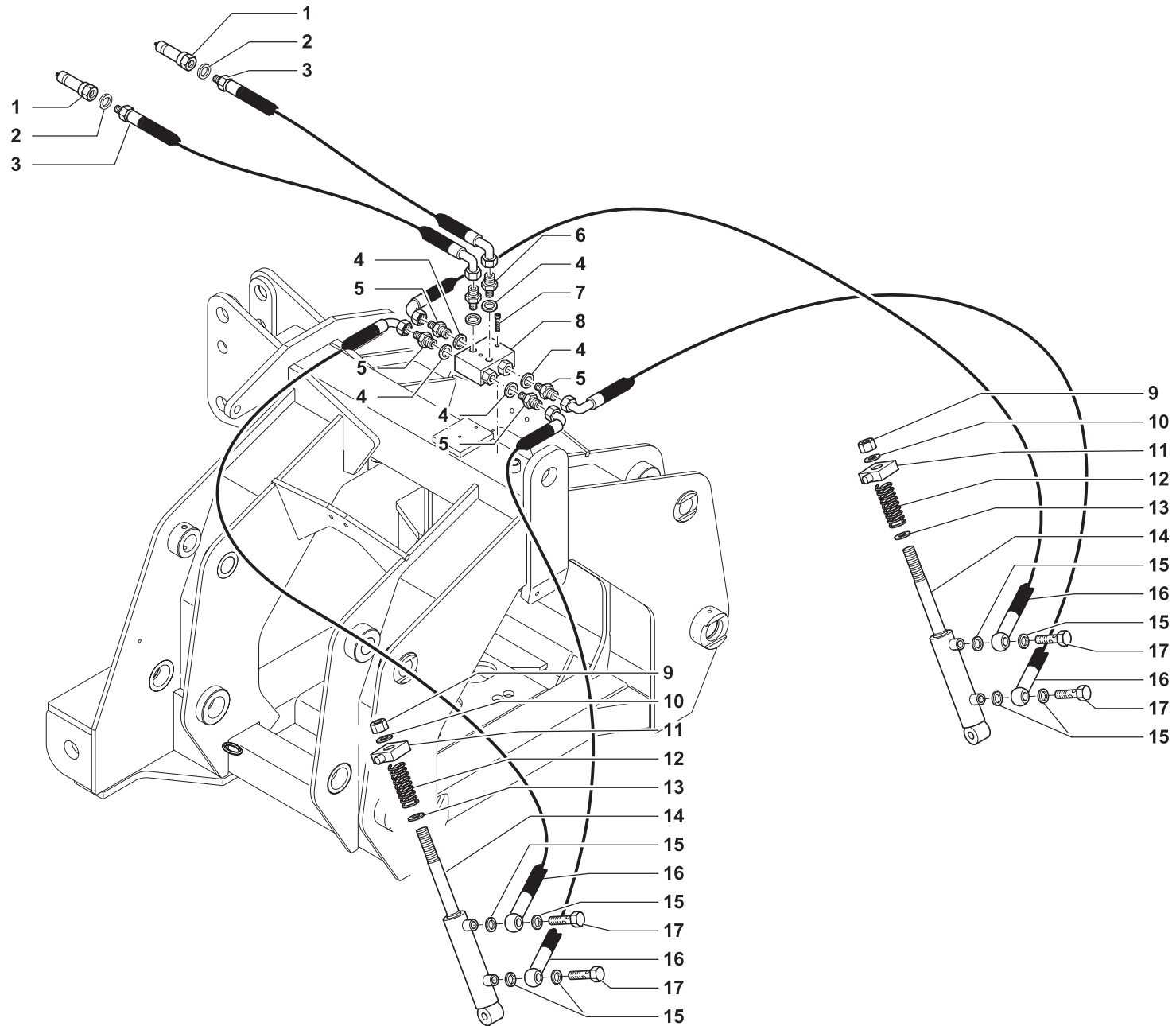
Tav.  
Tab.  
Taf.

**350.559**

Rev. **02**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	
1	022082	Innesto rapido	Shap-on coupling	Baionett kupplung	Joint a baionette	
2	022087	Rosetta di rame	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	
3	023178	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	
4	022130	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord	
<b>500</b>	5	023154	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
<b>550</b>		023152	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
<b>600</b>		023152	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
6	021073	Divisore di flusso	Flow divider	Flussteiler	Diviseur de flux	
7	462265	Blocchetto ripartitore	Connection block	Kontrolmechanismus	Distributeur	
8	023183	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	
9	014351	Vite	Screw	Schraube	Vis	
10	011009	Grower	Washer	Federring	Rondelle	
11	022120	Raccordo 90°	Connection	Anschluss	Raccord	
12	021102F	Valvola di blocco	Stop valve	Sperrventil	Suopape d'arret	
13	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	
14	022178	Raccordo T	Connection	Anschluss	Raccord	
15	471444F	Martinetto completo	Complete jack	Komplette winde	Vérin complet	
16	023168	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	
17	014398	Vite	Screw	Schraube	Vis	
18	014336	Vite	Screw	Schraube	Vis	



**KIT MARTINETTI IDRAULICI SOLLEVAMENTO VENTOLA • HYDRAULIC RAMS KIT FOR TAILGATE ADJUSTMENT  
 SATZ HYDRAULISCHER WINDEN ZUR HECKKLAPPENVERSTELLUNG • REGLAGE HYDRAULIQUE DU TABLIER**

Tav. **350.560**  
 Tab.  
 Taf.

Rev. **01**

**0418**



KIT MARTINETTI IDRAULICI SOLLEVAMENTO VENTOLA • HYDRAULIC RAMS KIT FOR TAILGATE ADJUSTMENT  
SATZ HYDRAULISCHER WINDEN ZUR HECKKLAPPENVERSTELLUNG • REGLAGE HYDRAULIQUE DU TABLIER

Tav.  
Tab.  
Taf.

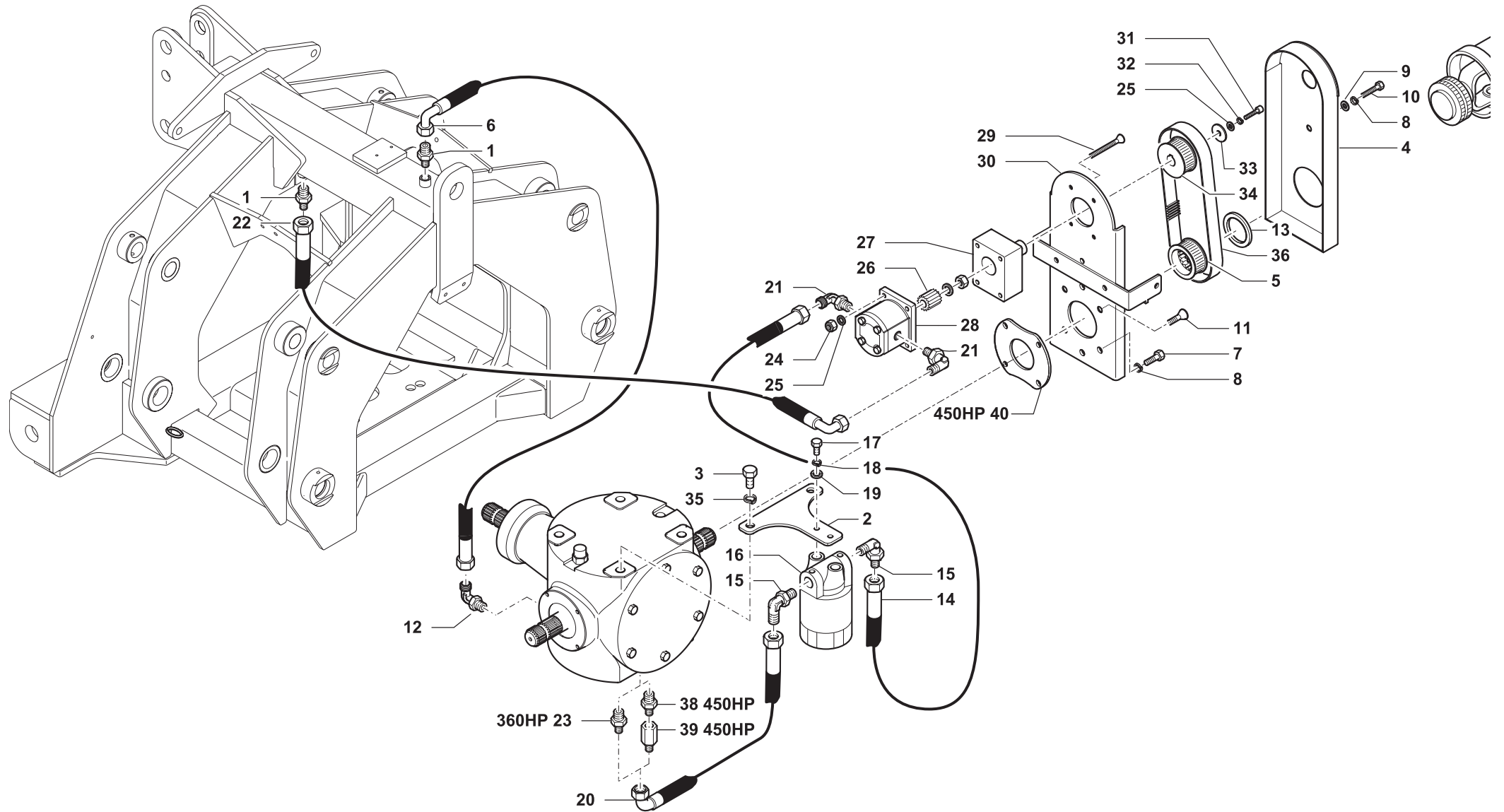
**350.560**

Rev. **01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	022082	Innesto rapido	Shap-on coupling	Baionett kupplung	Joint a baionette
2	022087	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
3	023064	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
4	022085	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
5	022104	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
6	022088	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
7	014307	Vite	Screw	Schraube	Vis
8	021092	Valvola blocco	Stop valve	Sperrventil	Suopape d'arret
9	004073	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
10	010009	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
11	923587	Supporto	Support	Halterung	Support
12	923505	Molla	Spring	Feder	Ressort
13	010012	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
14	971525	Martinetto completo	Complete jack	Komplette winde	Vérin complet
15	022086	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
16	023193	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
17	022175	Vite strozzata	Screw	Schraube	Vis
	<b>971769</b>	Kit martinetti idraulici	Hydraulic rams kit	Satz Hydraulischer	Kit reglage hydraulique du tablier





**KIT DI RAFFREDDAMENTO SCATOLA CENTRALE • OIL COOLING KIT FOR CENTRAL GEARBOX  
 OELKUEHLER FUER HAUPTGETRIEBE • KIT DE REFROIDISSEMENT HUILE BOITE CENTRALE**

Tav. Tab. Taf.	<b>350.561</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



**KIT DI RAFFREDDAMENTO SCATOLA CENTRALE • OIL COOLING KIT FOR CENTRAL GEARBOX  
OELKUEHLER FUER HAUPTGETRIEBE • KIT DE REFROIDISSEMENT HUILE BOITE CENTRALE**

Tav.  
Tab.  
Taf.

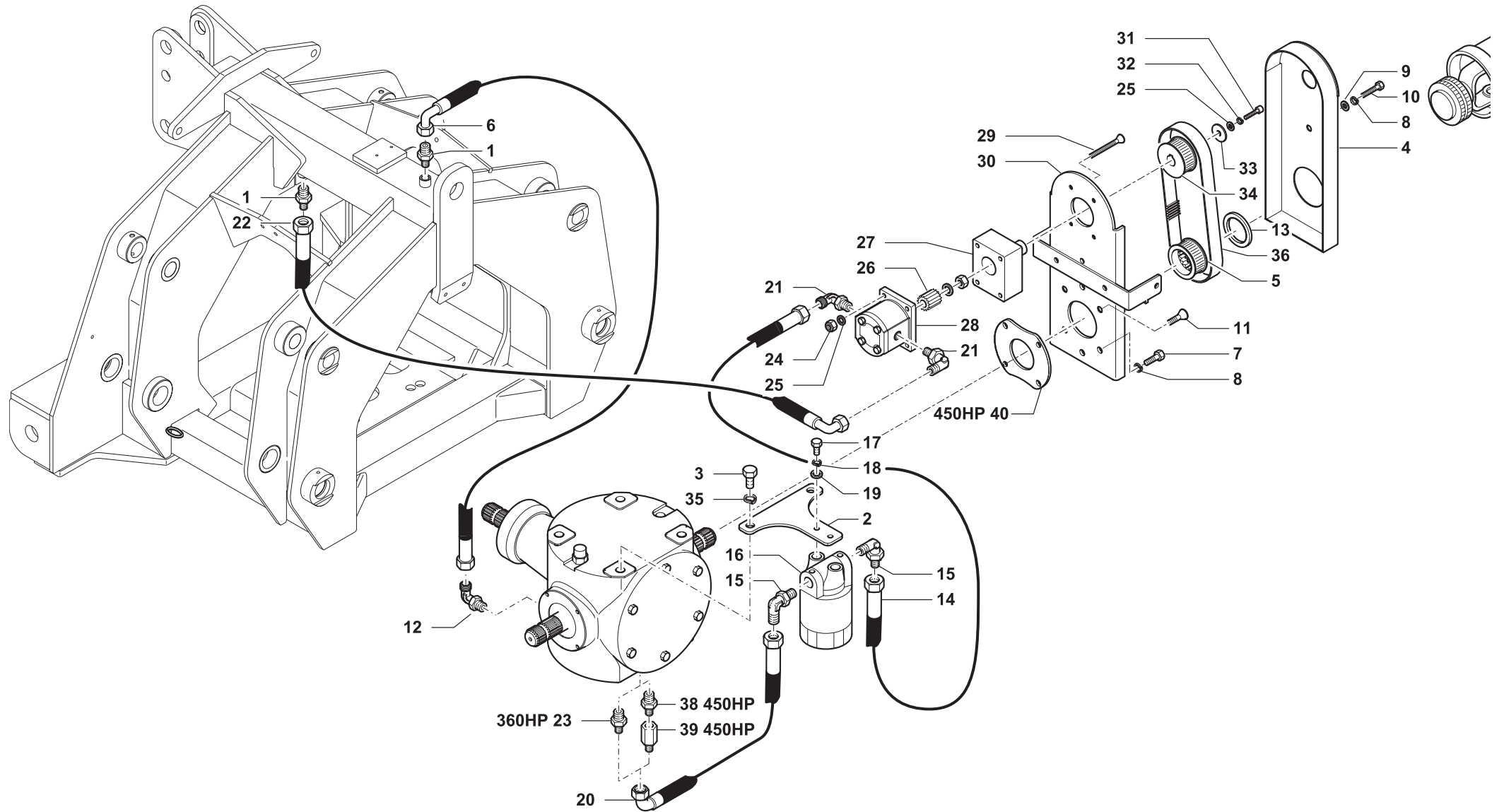
**350.561**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	022129	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
2	411140	Supporto	Support	Halterung	Support
3	014427	Vite	Screw	Schraube	Vis
4	461090	Coperchio carter	Cover	Deckel	Couvercle
5	423606	Puleggia inferiore	Pulley	Riemenscheibe	Poulie
6	023155	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
7	014007	Vite	Screw	Schraube	Vis
8	011032	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
9	010004	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
10	014026	Vite	Screw	Schraube	Vis
11	014320	Vite	Screw	Schraube	Vis
12	022223	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
13	423937	Spessore	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
14	023115	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
15	022119	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
16	021052	Filtro	Filter	Filer	Filtre
17	014005	Vite	Screw	Schraube	Vis
18	011001	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
19	010023	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
20	023175	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
21	022120	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
22	023127	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
360HP	23	022222	Raccordo	Connection	Raccord
24	004083	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
25	010015	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
26	021079	Semigiunto	Hub	Moyeu	Nabe
27	021078	Supporto	Support	Halterung	Support
28	021051	Pompa	Pump	Pumpe	Pompe
29	014393	Vite	Screw	Schraube	Vis
30	461107	Supporto carter	Support	Halterung	Support
31	014306	Vite	Screw	Schraube	Vis
32	011009	Grower	Grower	Federscheibe	Grower



**KIT DI RAFFREDDAMENTO SCATOLA CENTRALE • OIL COOLING KIT FOR CENTRAL GEARBOX  
 OELKUEHLER FUER HAUPTGETRIEBE • KIT DE REFROIDISSEMENT HUILE BOITE CENTRALE**

Tav. Tab. Taf.	<b>350.561</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



KIT DI RAFFREDDAMENTO SCATOLA CENTRALE • OIL COOLING KIT FOR CENTRAL GEARBOX  
OELKUEHLER FUER HAUPTGETRIEBE • KIT DE REFROIDISSEMENT HUILE BOITE CENTRALE

Tav.  
Tab.  
Taf.

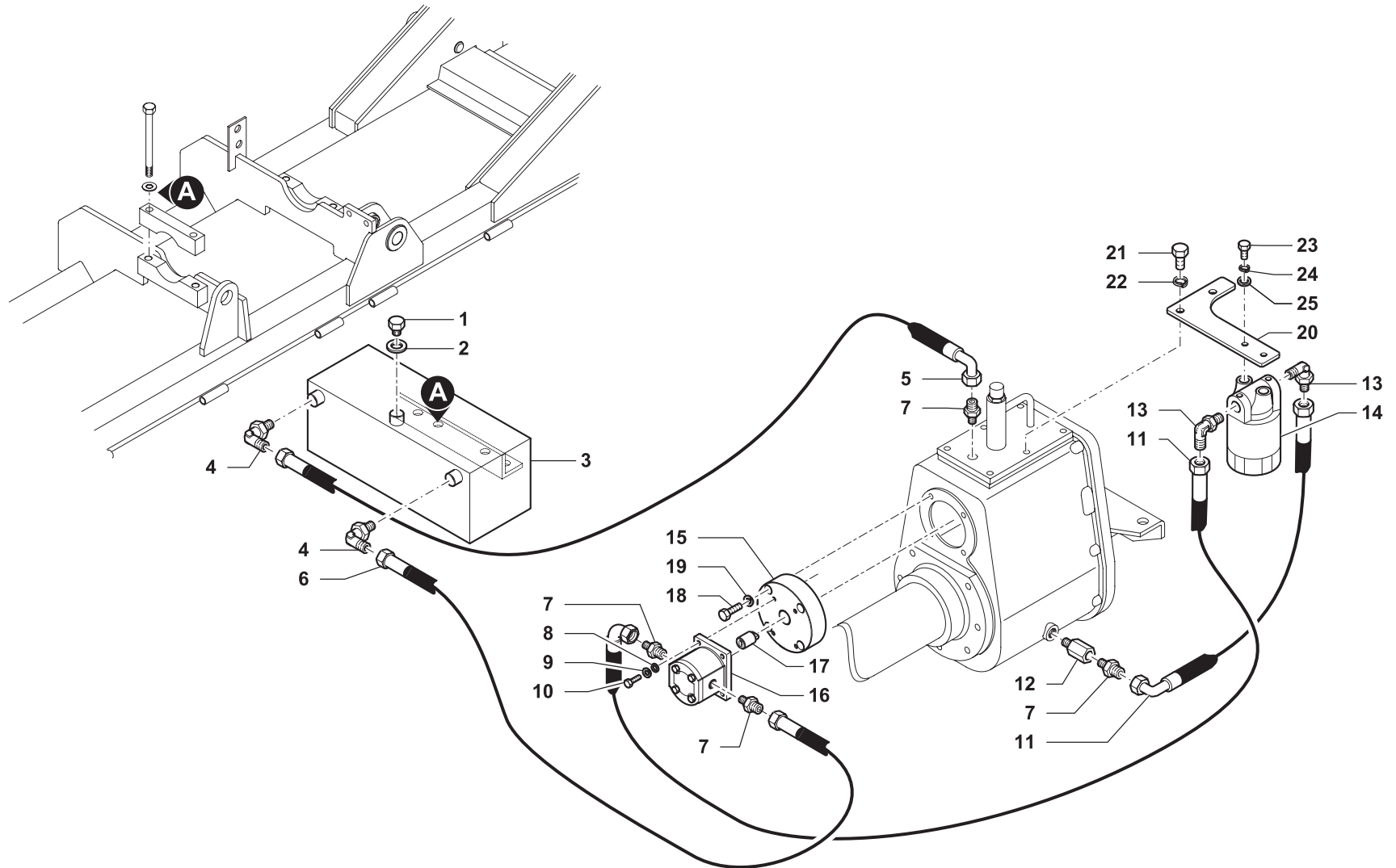
**350.561**

Rev.

**01**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
33	010035	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
34	423925	Puleggia superiore	Pulley	Riemenscheibe	Poulie
35	011010	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
36	021083	Cinghia	Trasmission belt	Gurt	Courroie
37	022121	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
450HP	38	022129	Raccordo	Connection	Raccord
450HP	39	021064	Colonna	Saeule	Colonne
450HP	40	411287	Flangia	Flansch	Flasque
360HP	<b>971847</b>	Kit raffreddamento	Cooling kit	Kuehlungskit	Kit de refroidissement
450HP	<b>971851</b>	Kit raffreddamento	Cooling kit	Kuehlungskit	Kit de refroidissement



**KIT DI RAFFREDDAMENTO SCATOLE LATERALI • OIL COOLING KIT FOR SIDE GEARBOXES  
 OELKUEHLER FUER SEITENGETRIEBE • KIT DE REFROIDISSEMENT HUILE BOITES LATERALES**

Tav. Tab. Taf.	<b>350.562</b>	Rev.	<b>00</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



KIT DI RAFFREDDAMENTO SCATOLE LATERALI • OIL COOLING KIT FOR SIDE GEARBOXES  
OELKUEHLER FUER SEITENGETRIEBE • KIT DE REFROIDISSEMENT HUILE BOITES LATERALES

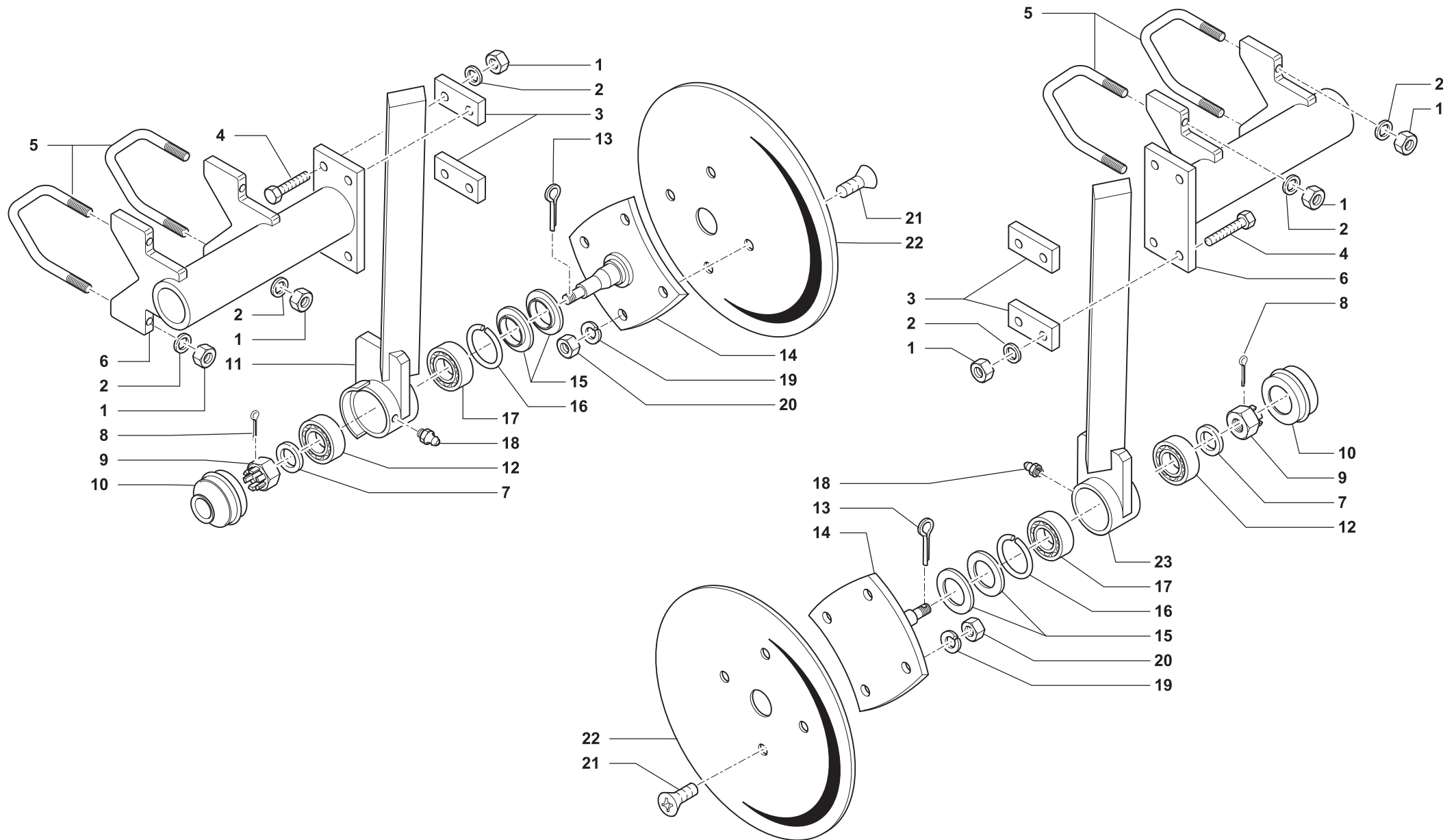
Tav.  
Tab.  
Taf.

**350.562**

Rev. **00**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	022153	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon
2	022023	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
3	460065	Serbatoio	Oil tank	Öltank	Réservoir
4	022120	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
5	023175	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
6	023089	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
7	022129	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
8	010015	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
9	011009	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
10	014032	Vite	Screw	Schraube	Vis
11	023127	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
12	021064	Colonna	Column	Saeule	Colonne
13	022119	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord
14	021052	Filtro	Filter	Filer	Filtre
15	422553	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle
16	021054	Pompa	Pump	Pumpe	Pompe
17	823634	Mozzo	Hub	Nabe	Moyeu
18	014458	Vite	Screw	Schraube	Vis
19	011032	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
20	411931	Piastra	Plate	Teller	Plateau
21	014427	Vite	Screw	Schraube	Vis
22	011010	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
23	014005	Vite	Screw	Schraube	Vis
24	011001	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
25	010023	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle



DISCHI CONVOGLIATORI • CONVEYOR DISC  
 VORNE FÖDERERSCHRAUBE • DISQUES CONVOYEURS

Tav. Tab. Taf.	<b>138.110</b>	Rev.	<b>01</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	------	-----------	-------------



DISCHI CONVOGLIATORI • CONVEYOR DISC  
VORNE FÖDERERSCHRAUBE • DISQUES CONVOYEURS

Tav.  
Tab.  
Taf.

138.110

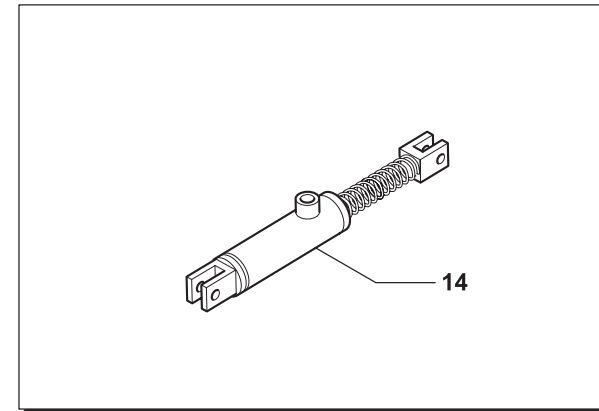
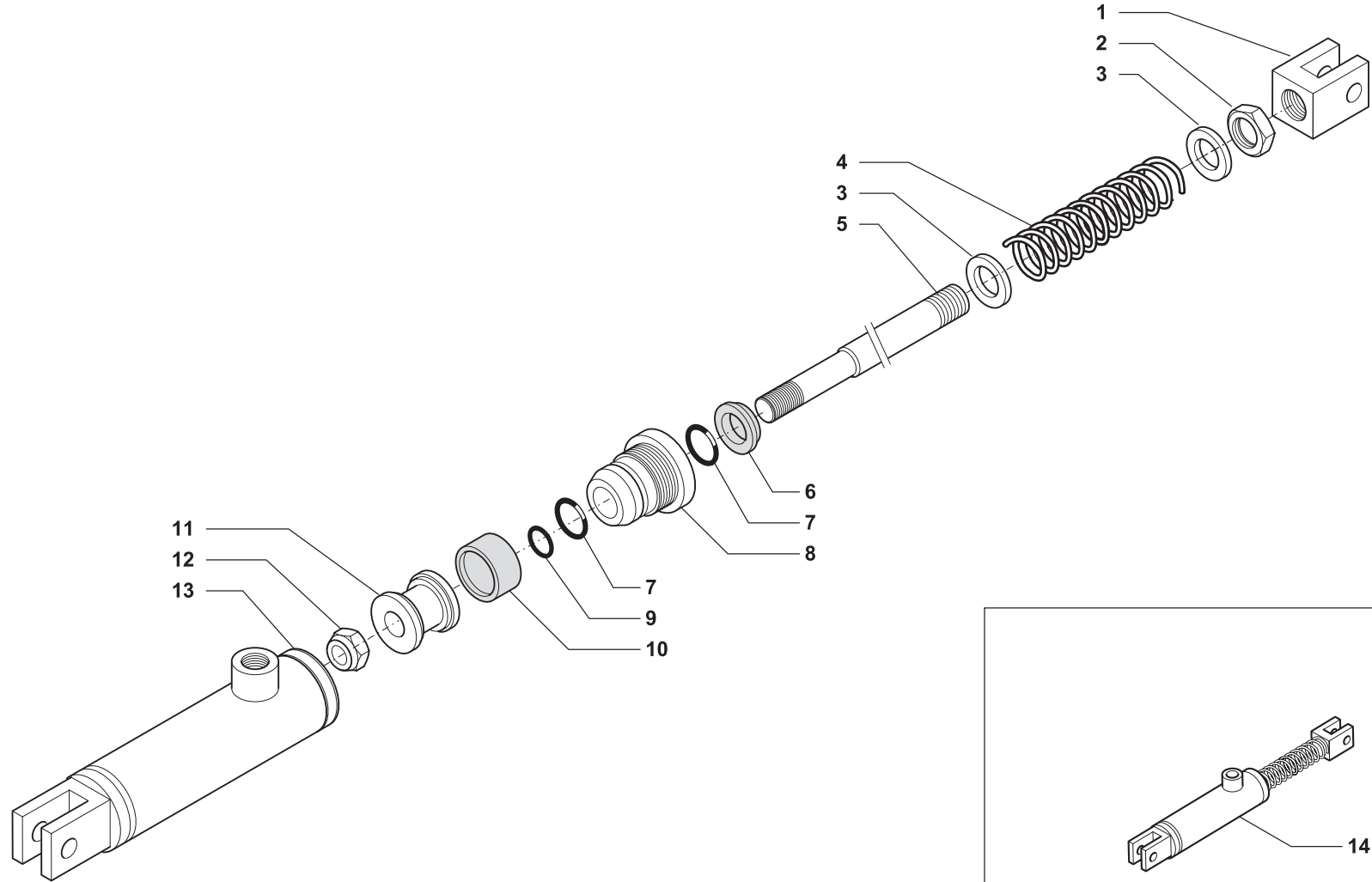
Rev.

01

0418

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	004063	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
2	010006	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
3	923690	Piastra	Plate	Plate	Platte
4	014241	Vite	Screw	Schraube	Vis
5	923511	Cavallotto	U bolt	Bügelbolzen	Crampillon
6	961693	Supporto portadisco	Support	Halterung	Support
7	010009	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
8	002014	Copiglia	Split pin	Hohlstift	Goupille
9	004080	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
10	015008	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle
11	961697	Supporto sinistro	Support	Halterung	Support
12	003087	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
13	002013	Copiglia	Split pin	Hohlstift	Goupille
14	961524	Fusello	Drive hub	Nabe	Fusee
15	099017	Parapolvere	Dust cover	Staubdeckel	Cache anti poussière
16	001031	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Bague d'arret
17	003073	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
18	008002	Ingrassatore	Grease nipple	Fettbuechse	Graisneur
19	011032	Grower	Washer	Federring	Rondelle
20	004002	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
21	014155	Vite	Screw	Schraube	Vis
22	099030	Disco frangizolle	Disc	Scheibe	Disque
23	961696	Supporto destro	Support	Halterung	Support
	<b>971511</b>	Dischi convogliatori anteriori	Front conveyor disc	Vorne födererschraube	Disques convoyeurs arriere







MARTINETTO AZIONAMENTO GANCIO DI BLOCCAGGIO • BLOCKING HOOK COMMANDING JACK  
SPERREHACKEN ANTRIEB WINDE • VERIN CROCHET DE BLOCAGE

Tav.  
Tab.  
Taf.

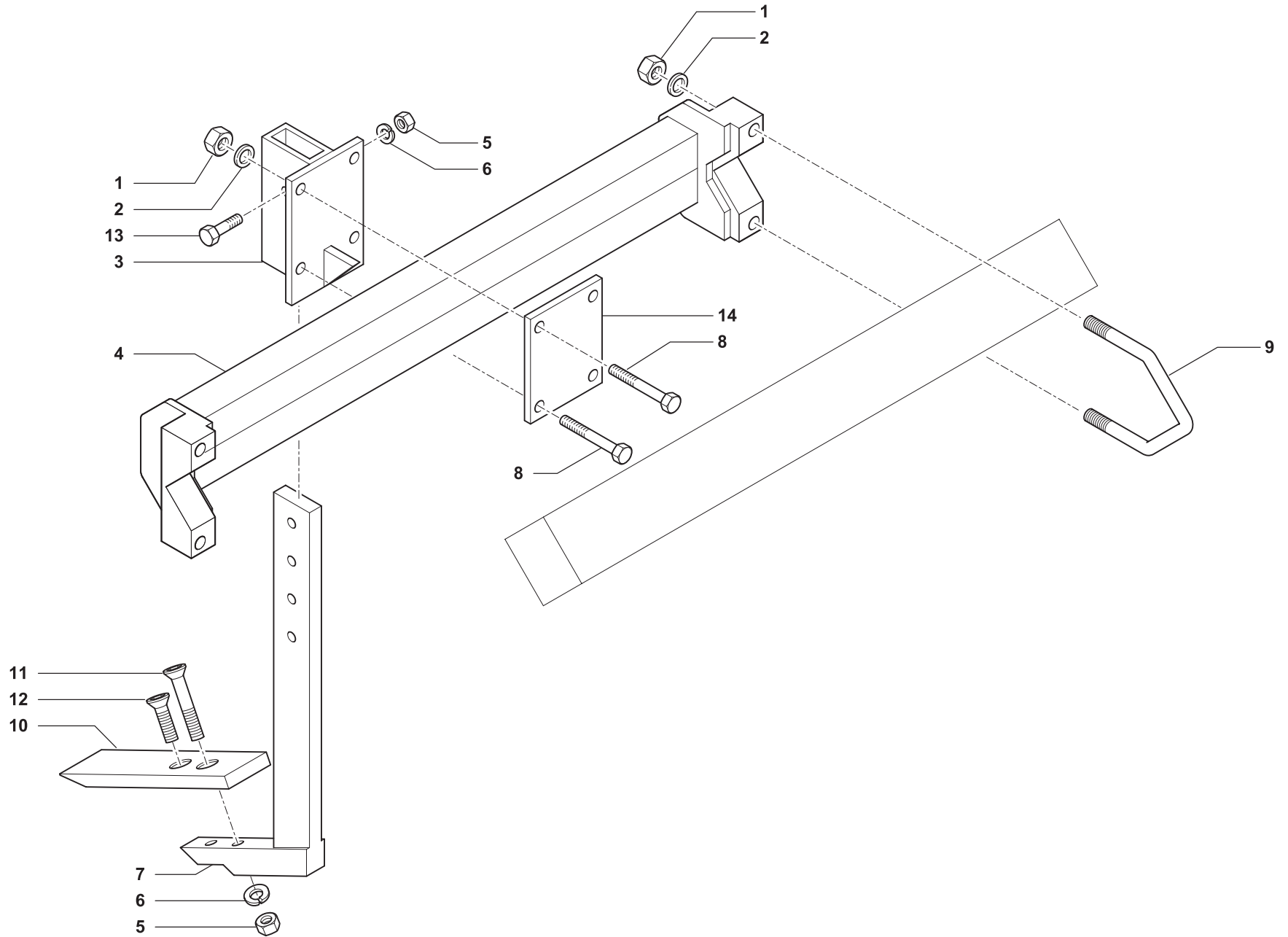
**124.206**

Rev.

**01**

**0115**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	623611	Forcella filettata	Fork	Gabelstueck	Fourche
2	004040	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
3	010006	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
4	423557	Molla	Spring	Feder	Ressort
5	623810	Stelo	Rod	Spindel	Tige
6	007198	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
7	007196	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
8	623809	Guida stelo	Stem guide	Schaftsführung	Guide axe
9	007197	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
10	007191	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
11	623808	Pistone	Piston	Kolben	Piston
12	004087	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
13	662544	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau
14	<b>671777</b>	Martinetto completo	Complete jack	Komplette winde	Vérin complet
	<b>972007</b>	Kit guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint



**ROMPITRACCIA • LOOSENING TINE**  
**SPURLOCKERER • BRISE TRACES**

Tav.	<b>120.650</b>	Rev.	<b>02</b>	<b>0418</b>
Tab.				
Taf.				



ROMPITRACCIA • LOOSENING TINE  
SPURLOCKERER • BRISE TRACES

Tav.  
Tab.  
Taf.

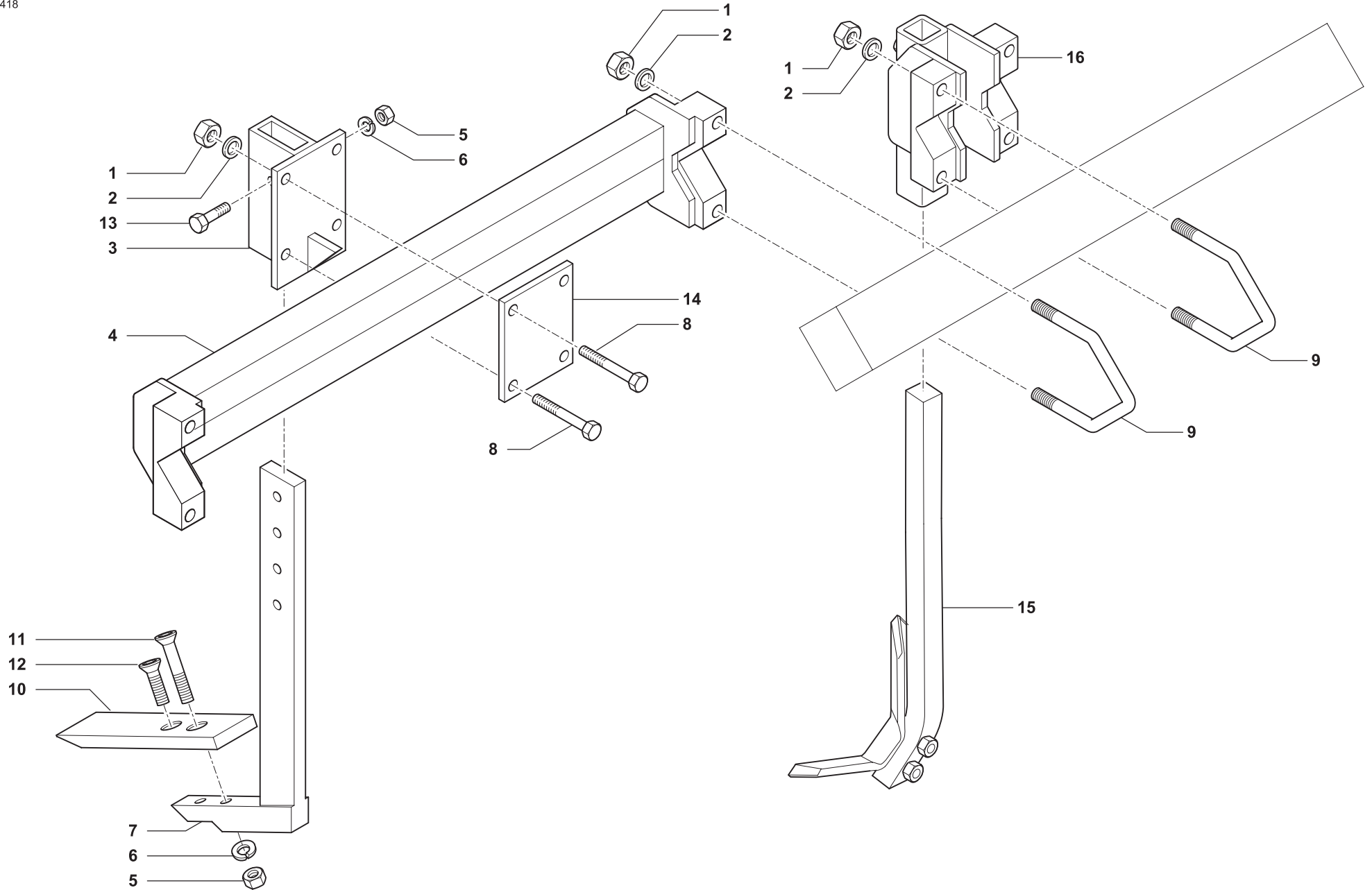
**120.650**

Rev.

**02**

**0418**

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
2	010006	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
3	461358	Supporto	Support	Halterung	Support
4	461095	Attacco	Hitch	Anhängung	Fixation
5	004003	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
6	011033	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
7	961549	Ancora per rompitraccia	Ripper leg	Ripper	Ripper
8	014181	Vite	Screw	Schraube	Vis
9	923511	Cavallotto	U bolt	Bügelbolzen	Crampillon
10	823560	Scalpello	Blade	Messer	Burin plat
11	014368	Vite	Screw	Schraube	Vis
12	014273	Vite	Screw	Schraube	Vis
13	014078	Vite	Screw	Schraube	Vis
14	411713	Contropiastra	Plate	Teller	Plateau
	<b>971761</b>	Kit rompitraccia	Loosening tine kit	Satz Spurlockerer	Kit brise traces



ROMPITRACCIA • LOOSENING TINE  
SPURLOCKERER • BRISE TRACES

RKN

Tav. Tab. Taf.	<b>350.652</b>	Rev. <b>00</b>	<b>0418</b>
----------------------	----------------	----------------	-------------



ROMPITRACCIA • LOOSENING TINE  
SPURLOCKERER • BRISE TRACES

RKN

Tav.  
Tab.  
Taf.

350.652

Rev.

00

0418

RIF.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
2	010006	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
3	461358	Supporto	Support	Halterung	Support
4	461095	Attacco	Hitch	Anhängung	Fixation
5	004003	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
6	011033	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
7	961549	Ancora per rompitraccia	Ripper leg	Ripper	Ripper
8	014181	Vite	Screw	Schraube	Vis
9	923511	Cavallotto	U bolt	Bügelbolzen	Crampillon
10	823560	Scalpello	Blade	Messer	Burin plat
11	014368	Vite	Screw	Schraube	Vis
12	014273	Vite	Screw	Schraube	Vis
13	014078	Vite	Screw	Schraube	Vis
14	411713	Contropiastra	Plate	Teller	Plateau
15	<b>099126</b>	Rompitraccia	Loosening tine	Spurlockerer	Brise traces
	014354	Vite + Dado	Screw + Nut	Schraube + mutter	Vis + ecrou
	099121	Vomere	Blade	Messer	Burin
	099122	Ancora per rompitraccia	Ripper leg	Untergrundlockerungsarm	Bras du ripper
16	461137	Supporto	Support	Halterung	Support
	<b>971841</b>	Kit rompitraccia	Loosening tine kit	Satz Spurlockerer	Kit brise traces





1955

**Celli S.p.A.** Via Masetti, 32 - 47122 Forlì (Italy)  
Tel. (+39) 0543 794711 - Fax. (+39) 0543 794747  
[www.celli.it](http://www.celli.it)